(5)

# atha nāyikā-bheda-prakaraṇam

**|| 5.1 ||**

**yūthe’py avāntara-gaṇās teṣu ca kaścid gaṇas tri-caturābhiḥ |**

**iha pañca-ṣābhir anyaḥ saptāṣṭābhis tathety ādyāḥ ||1||**

**śrī-jīvaḥ :** atha nāyikā-bhedaḥ ||1||

**viśvanāthaḥ :** yūthe’pīti | avāntara-gaṇā yathā—sakhī-gaṇaḥ prāṇa-sakhī-gaṇaḥ priya-sakhī-gaṇa ity evaṁ bahava eva gaṇāḥ | yad vā, rādhā-yūthe lalitā-gaṇo’yaṁ viśākhā-gaṇo’yam ity anantā eva gaṇās teṣu ca tri-caturābhir api sakhībhir eko gaṇaḥ pañca-ṣābhiś cety evaṁ rītyā śataiḥ sahasrair lakṣair api jñeyaḥ ||1||

**viṣṇudāsaḥ :** yūthe’pīti | yūtha-madhye’vāntarāś ca te gaṇāś ca te tathā | pañca vā ṣaḍvā pañca-ṣāḥ | pañca-ṣāḥ saṅkhyā yeṣāṁ | bahu-vrīhau saṅkhyeya ḍaja-bahu-gaṇāt [pā. 5.4.73] iti ḍac ||1||

--o)0(o--

**|| 5.2 ||**

**nāsau nāṭye rase mukhye yat paroḍhā nigadyate |**

**tat tu syāt prākṛta-kṣudra-nāyikādy-anusārataḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** tatra parakīyātve nāyaka-prakaraṇe parihṛtam api doṣam atra punar dāḍhyāya pariharati, kiṁ ceti ||2||

**viśvanāthaḥ :** yathā nāyaka-prakaraṇe aupapatyasyādharma-hetutvena vigītatve’pi śrī-kṛṣṇe parama-saṅgītatvaṁ sthāpitam, tathātra nāyikā-prakaraṇe’pi paroḍḥātvasya vigītatve’pi śrī-gopīṣu kṛṣṇa-kāmitatvena parama-saṅgītatvaṁ sthāpayati nāsau nāṭya iti ||2||

**viṣṇudāsaḥ :** nanu evaṁ śrī-bhāgavatādi-nānā-purāṇa-saṁhitā-prāmāṇyena bhavatā paroḍhāyā eva parama-prema-parākāṣṭhāśrayatvāt parama-mādhurya-vaidagdhyādi-guṇa-sandohāśrayatvāt parama-rasāvahatvāc ca sarvotkṛṣṭatvaṁ sādhitam | bahunā kiṁ guṇās tasyāḥ saṅkhyātītā harer iva [u.nī. 4.15] iti | tato’py ādhikyaṁ śrī-rādhikāyāḥ samarthitam udāhṛtaṁ ca | tarhi kim uta nāṭya-śāstre pratyuta parakīyāyā gauṇatvaṁ śrūyate ? tatrāha—nāsāv iti | mukhye śṛṅgāre yad iti sāmānya-nirdeśāt ṣaṇḍatvam | yat na nirucyate asau ukta-lakṣaṇā paroḍhā, tat tu prākṛtāś ca tāh | ata eva kṣudrā ati-tucchāś ca yā nāyikās tad-ādy-anusārataḥ | ādi-śabdāt prākṛta-kṣudra-nāyakāś ca gṛhītāḥ | atredaṁ tattvam—vairasyaṁ tāvat hetu-trayeṇa sambhavati—prathamam adharmataḥ paraspara-svīkāreṇa, anyais tad-rahasya-jñānāt lajjodgamena, ata eva tat-tat-sambandhināṁ citta-mālinya-pūrvaka-dveṣādinā ca | prākṛta-nāyikādīnām etat trayaṁ prakaṭam eva, ata eva tatra tāsāṁ gauṇatvam | atra tu tat trayam eva na sambhavatīti parama-śuddha-bhagavad-rasa-vāsita-svāntaiḥ sarvajña-śiromaṇibhir asmādṛṅ-manda-buddhiṣu parama-karuṇaiḥ śrī-bādarāyaṇa-tanūjaiḥ nāsūyan khalu kṛṣṇāya [bhā.pu. 10.33.38] iti padyena pūrvam eva nirṇītam | tatra sva-pārśvasthān dārān manyamānā iti tābhyo bhagavat-preyasīnām itaratvena para-dāratvābhāvād adharmasya nirāsaḥ | ata eva na kenāpi tad-rahasyajñānāṭ lajjāyāpi, nāsūyann iti prakaṭam eva dveṣāder nirāsaḥ kṛta iti ||2||

--o)0(o--

**|| 5.3 ||**

tathā coktam[[1]](#footnote-2)—

**neṣṭā yad aṅgini rase kavibhir paroḍhā**

**tad gokulāmbuja-dṛśāṁ kulam antarena |**

**āśāṁsayā rasa-vidher avatāritānāṁ**

**kaṁsāriṇā rasika-maṇḍala-śekhareṇa ||**

**śrī-jīvaḥ :** tatra pūrvācārya-vākyaṁ pramāṇayati—tathā coktam iti | yaṁ nirvāhayituṁ prabandhaḥ sa eva raso’ṅgī | tad iti | kvacit prāsāṅgike tv aṅge rase paroḍhā iṣṭā bhavantu nāma, na tv aṅginīty arthaḥ | yad uktaṁ teṣāṁ mata-saṅgrāhakeṇa sāhitya-darpaṇa-kāreṇa—

paroḍhāṁ varjayitvātra veśyāṁ cānanurāgiṇīm |

ālambanaṁ nāyikā syur dakṣiṇādyāś ca nāyakāḥ || [sā.da. 3.212] iti |

ca-kāro bhinnopakrame | paroḍhā-veśye tāvad varjanīye eva | yadā svīyāpy ananurāgiṇī syāt tadā tām api varjayitvety arthaḥ | tad uktaṁ, para-nāyaka-saṁsthāyam ity ādi | tad etac ca gokulāmbuja-dṛśāṁ kulam antareṇa tad vinety arthaḥ | tās tu iṣṭā ity arthaḥ | tatra hetu-garbhaṁ tāsāṁ viśeṣaṇam—āśaṁsayā iti | tādṛśa-līlā-krama-sādhya-prema-rasa-viśeṣāsvādanāya sarvajñatāṁ sarva-śaktitāṁ sarveśvaratām api nātyādṛtya tad-upayuktāṁ līlā-śaktim evādṛtya tad-dvārāvatāritānāṁ nitya-preyasīnām eva tāsāṁ para-dāratva-bhrameṇa yathā rasasya vidhiḥ prakāra-viśeṣaḥ sambhavati tathā janmādi-līlāyā nityatvaṁ vismārya prakaṭī-kṛtānām ity arthaḥ | tad-āśaṁsāyāṁ hetuḥ—rasika iti | tasmāl līlā-śakti-preritatayā kṛtam eva tāsāṁ paroḍhātva-pratyāyanaṁ para-saṅgaty-abhāvaś ca | tata evety aṅgini rase’smin parama-yuktā eva tā iti bhāvaḥ |

etad uktaṁ bhavati | yadyapi nirvighne’pi sambhoge raso bhavaty eva tathāpi na vinā vipralambhena sambhogaḥ puṣṇim aśnute iti bharata-nyāyena vipralambhaś ca kutracid apekṣyate | sa ca vipralambho yadi līlā-vaicitryam udvahan bhavati tadā tv atitarām iti gamyate | līlā-vaicitryaṁ ca tādṛśa-dampatyor itaḥ paraṁ nāsti yad dampatyor eva sator līlā-śaktyā janmāntara-vaśād vistṛta-tad-bhāvayor mithyaivānyatra pratyāyita-jāyā-vivāhayor jāyā-pratikṛti-kalpanayā vañcite patiṁ-manye loka-dharma-maryādā-samullaṅgha-karāgeṇa rahasi paraspara-militayor nirantara-jāta-śaṅkayā jāta-daurlabhyayoḥ, kathañcij jāte tu nāyakasya dūra-pravāse milana-yuktim asambhāvayatos tato jāte katham api saṁyoge līlā-śaktyaiva loke vyañjita-dāmpatyayoḥ parama eva sukha-camatkāraḥ syāt | yathā lalita-mādhavasya pūrṇa-manoratha-nāmāṅka-pūrtau śrī-rādhā-vākyam—

sakhyas tā militā nisarga-madhurāḥ premābhirāmīkṛtā

yāmīyaṁ samagaṁsta saṁstaravatī śvaśrūś ca goṣṭheśvarī |

vṛndāraṇya-nikuñja-dhāmni bhavatā saṅgo’py ayaṁ raṅgavān

saṁvṛttaḥ kim ataḥ paraṁ priyataraṁ kartavyam atrāsti me || iti |

tad īdṛśaṁ ca svanāṭake gaty-antarābhāvaṁ paśyatā yad darśitaṁ tatraiva parama-vaicitryaṁ svayam amitaṁ tad eva ca rasika-maṇḍala-śekhareṇa ity atrābhimatam iti | tad idam eva samṛddhimad-ākhyaṁ parama-phala-pūrti-maye sambhoge vyañjayiṣyāmaḥ ||3||

**viśvanāthaḥ :** tatrārṣa-pramāṇādikaṁ pūrvam evoktaṁ sampraty ārṣa-saṁmati-nirdhāra-kuśala-buddhibhir vijña-pravaraiḥ prayuktaṁ padyam eva pramāṇīkurvann āha—neṣṭeti | aṅgini mukhye rase śṛṅgāre ity arthaḥ | yat paroḍhā neṣṭāḥ paroḍhāṁ varjayitvety ādi sāhitya-darpaṇādi-lakṣaṇa-dṛṣṭyā niṣiddhā ity arthaḥ | tad gokulāmbuja-dṛśāṁ kulam antareṇa kulaṁ vinā tāsu iṣṭā eveti tāsāṁ paroḍhātvaṁ paroḍhātve’py avigītatvam iti dvayaṁ pūrvācārya-saṁmatam ity āyātam | tatra hetū rasasya rasāsvādasya vidher āśaṁsayā śṛṅgāra-rasāsvādo’pi śāstreṣu vihito’stv ity ākāṅkṣayā kaṁsāriṇā śrī-kṛṣṇenaiva svayam avatāritānāṁ prapañca-gocarī-kṛtānām |

asyārthaḥ—nivṛtti-śāstreṣu śānta-rasa eva vihitaḥ | kāmoparāga-mūlakatvena saṁsāra-nivartakatvāt | śṛṅgāra-rasas tu niṣiddhaḥ kāmoparāga-mūlakatvena saṁsāra-pravartakatvāt | sa ca para-dāra-niṣṭhas tu pravṛtti-śāstreṣv api niṣiddhaḥ | kartur iva tat-kathāsvādayitur api duradṛṣṭa-janakatvena niraya-pāta-hetutvāt | bhagavatā tu para-vadhū-vinoda-līlāyāṁ prapañce’pi gocarīkṛtāyāṁ—vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhiḥ ity ādau, śṛṇuyād anuvarṇayed yaḥ iti tad-āsvāda-vidhir apy abhūd iti sā līlā vraja-vadhūr vinānyatra kvāpi na sambhavatīti svayam avatīrya tā api avatāritā iti |

kiṁ ca—śrī-bhāgavate—vadanti tat tattva-vidaḥ ity ādibhir brahmatva-paramātmatva-bhagavattveṣu bhagavattvasya tatrāpi tat-tātparyālocanayā bhakti-rasāmṛta-sindhau hariḥ pūrṇatamaḥ pūrṇataraḥ pūrṇa iti tridhā ity ādibhiḥ pūrṇatamatvasyaiva tatrāpi dāsya-sakhyādi-rasavattveṣūjjvala-rasālambanatvasyaiva tatrāpy etad-grantha-pratipāditasyaupapatyasya mukhyatamatve paramāvadhitvaṁ nirṇītam | tad ekāpekṣakasyāpi brahmatvāpekṣakāt śānta-rasāt paramotkarṣa-parāvadhitvaṁ sthāpitaṁ bhavati | tat-phalasyāpi sarva-phalebhyaḥ paramotkarṣa-parāvadhitvaṁ dṛśyate | bhaktiṁ parāṁ bhagavati pratilabhya kāmaṁ hṛd-rogam āśv apahinoty acireṇa dhīraḥ ity anena tatrāpi ktvā-pratyayena hṛd-rogavaty evādhikāriṇi prathamam eva tādṛśyā bhakteḥ praveśas tayaiva hṛd-rogasyāpi śīghra-nāśaḥ | evaṁ ca nikṛṣṭāvadher api śṛṅgārasya svarūpataḥ phalataś ca paramotkṛṣṭāvadhitvena pratipādanāt, tad-āsvāda-vidheś ca paramahaṁsa-śāstre śrī-bhāgavata eva karaṇāt niraṅkuśaiśvaryeṇa vismayarasam anubhūyoktam—rasika-maṇḍaleti |

yad vā, nanv asya rasasya vihitatvam apy astu, paroḍhāṁ varjayitvety ādinā, rasābhāsatvam apy astu rasābhāsādīnām api sarve hi rasanād rasāḥ ity āsvāda-vidheḥ | ity ata uktam—rasika-maṇḍala-śekhareṇeti | tathātve kṛṣṇasyārasajñatvam evāpadyata iti | ye caivaṁ vyācakṣate—rasasya vidheḥ prakārasaya āśaṁsayā ākāṅkṣayāvatāritānāṁ prapañca-gocarī-kṛtānām iti | ta evaṁ praṣṭavyāḥ aprakaṭa-prakāśe kiṁ rasasya prakāro nāstīti |

nanv asty eva, kintu tāsāṁ tatra svīyātvāt svīyātva-samucita eva na tu parakīyāsu daurlabhya-bhāvanena loka-veda-maryādollaṅghanena cānurāgādhikyamayo rasotkarṣo yāvāṁs tāvān iti | ato rasotkarṣa-viśeṣāsvādanārthaṁ yadaivākāṅkṣā ajaniṣṭa tadaiva tāḥ prapañce para-vadhūtvenāvatāritāḥ līlā-śaktyaiva tāsu kāritena para-dāratva-bhrameṇa kiyantaṁ kālaṁ tad-āsvādaś ca sampādita iti | satyaṁ bho satyam | yo hi rasotkarṣāsvādaḥ sa kṛṣṇasya na sārvakālikaḥ kintu prakaṭāyām avatāra-līlāyām eva, tasyāḥ kādācitkatvāt so’pi kādācitka iti | tathā yad eva rasotkarṣasya mūlaṁ tac ca paravadhūtvaṁ bhrama-kḷptam eveti dhanyaiveyaṁ vaḥ siddhānta-sthitiḥ | śṛṇuta tāvat | śrī-kṛṣṇa-kartṛkasya rasotkarṣāsvādasya kādācitkatve māyikatvam āpadyate | māyā-śakti-kṛtasyaiva kādācitkatva-darśanāt, na tu cic-chakti-kṛtasya | tathā tāsu paravadhūtvasya bhrama-kḷptatve īśvaro’pi bhrānta iti śāṅkara-śārīraka-matād api vaiśiṣṭyam āyātam | tatra hi jīva eva bhrānta ity ucyate, na tv īśvara iti |

nanu bhramo’yaṁ prema-hetuka eva līlā-śaktyaiva sampādita iti cet, tarhi kim aprakaṭa-prakāśe premā nāsti yato’yaṁ kṛṣṇas tan nābhrānta eva tāḥ svīyā eva jānāti | kathaṁ vā tasya bhramasya kādācitkatvam | prema-hetukatvena nityatvasyaivaucityāt | māyaika-vastūnām eva kādācitkatva-sthāpanāt | tathāvatāra-līlāyāḥ kādācitkatvena māyikatve tayā sva-sukha-nibhṛta-marun-mano-'kṣa- dṛḍha-yoga-yuja [bhā.pu. 10.87.23] iti, pariṇiṣṭhito’pi nairguṇye uttama-śloka-līlayā gṛhīta-cetā rājarṣe [bhā.pu. 2.1.7] ity ādibhya ātmārāma-cūḍāmaṇeḥ śrī-śukadevasya brahmato’py ākarṣaṇaṁ nopapadyate | na cāprakaṭa-līlayaiva tad iti vācyam | ākhyātaṁ yad adhītavān ity ukter ākhyānasyāsya śrī-bhāgavatasyāvatāra-līlā-mayatvād iti | kiṁ ca śrī-bhagavat-sandarbhe—na vidyate yasya ca janma karma vā [bhā.pu. 8.3.8, bha.saṁ. 138] ity atra sarva-līlā-nityatve prātibhāsikayā śrīmaj-jīva-gosvāmi-caraṇa-vyākhyayaiva sarvam etat kumataṁ parāhatam | sā ca—atraiva paramotkarṣaḥ śṛṅgārasya pratiṣṭhitaḥ [u.nī. 1.16] ity atra likhitaiva |

kiṁ cāsmākaṁ hi sarva-siddhānta-mūlaṁ śrī-kṛṣṇasya svayaṁ bhagavattvam | tac ca sarvathā paripūrṇatva-siddham | sarvadā paripūrṇatvaṁ ca tadīya-sarva-śaktīnāṁ sampūrṇayā vyaktyaiva | bhāgavatāmṛte tathaivoktam—śaktayaś ca sarvotkarṣa-sarvaiśvarya-mādhurya-līlā-satya-saṅkalpatā ity ādyāḥ | tatrāprakaṭa-prakāśe rasāsvādotkarṣābhāve utkarṣiṇyāḥ śakter avyakta-mādhurya-satya-saṅkalpatety ādīnām alpa-vyaktyā ca paripūrṇatvābhāve svayaṁ bhagavattvasyaivāsiddhiḥ | tasyāsiddhau ca kathayata kīdṛśaṁ sādhya-sādhanādi-sthāpanam iti |

nanu ca prakaṭa-prakāśe rasotkarṣa-siddhāv aprakaṭa-prakāśe’pi tat-kathā-śravaṇa-smaraṇādibhiḥ sabhyatayā tad-āsvādo bhaviṣyatīti satyam | tad api parakīyā-sambhoga-sukhābhāvena tat-kathānusmṛti-janita-tattva-sambhoga-lipsayā cāphalavatyā sa doṣas tad-avastha evety alam ativistareṇa ||3||

**viṣṇudāsaḥ :** etad eva pracīnānāṁ matena pramāṇayati—neṣṭāti | aṅgini śṛṅgāre rase kavibhir nāṭyajñair yat paroḍhā neṣṭā pradhānatvenāsvīkṛtā, tat gokulāmbujadṛśāṁ vraja-sundarīṇāṁ vraja-sundarīṇāṁ yat kulaṁ yūtha-vṛndaṁ tad-antareṇa tad vinā | atra hetur garbha-viśeṣaṇam | kim-bhūtānām ? kaṁsāriṇā śrī-kṛṣṇena rasa-vidheḥ rasa-viśeṣa-vidhānasya āśaṁsayā āsvādanecchayā—anugrahāya bhaktānām [bhā.pu. 10.33.37] ity ādinā, tathā

bhagavaty uttama-śloke bhavatībhir anuttamā |

bhaktiḥ pravartitā diṣṭyā munīnām api durlabhā || [bhā.pu.10.47.25] ity ādinā |

vāñchanti yad-bhava-bhiyā [bhā.pu. 10.47.58] ity ādinā adṛṣṭa-śruta-cara-parama-rasa-parākāṣṭhābhūtasyāsya-rāsa-svarūpa-raho-vinodasya tan-mārgaikālambana-madhura-bhakta-vṛnda-viṣayaka-kṛpāto loke samyak kathanena prakāśanena, athavā āśāṁsayā nikhila-rasika-vṛnda-śiromaṇes tasyāpy atrāsvādanecchotpattyā rasa-vidher āsvādaḥ samyag atraiva, na tv anyatreti vyaktam evokta-hetunā avatāritānāṁ ātmavan nija-nitya-līlātaḥ prakaṭa-prakāśam ānītānām | anena tāsāṁ paramārthatas tan-nitya-preyasītvāt pūrvokta-gauṇatva-hetu-vairasyāpādakam adharmādi-trayam atrodāharaṇe’pi pūrvavan nirastam |

nanu, kaṁsāris tāvat parameśvaraḥ | svayaṁ prabhutvāt svaira-līlaḥ yadā yad-icchā bhavati, tad eva karoti | tasya rasatva-virasatvayoḥ kāpekṣā ? tenāvatāritānām ity anenaiva tāsāṁ sarvotkṛṣṭatvaṁ katham ucyate ? tatra hetu-garbha-viśeṣaṇaṁ rasika-maṇḍala-śekhareṇa prākṛtāprākṛta-lokeṣu yāni rasika-samāja-vṛndāni teṣāṁ śirobhūṣaṇa-sparśanālāpādīnāṁ daurlabhyāt pracchanna-kāmukatvāc cotkaṇṭhayānurāga-vṛddhitaḥ pratyuta parama-rasāvahatvaṁ bhavatīty anubhava-vijṛmbhita-vaidagdhya-vārāṁ-nidhinety arthaḥ ||3||

--o)0(o--

**|| 5.4 ||**

**vrajendra-nandanatvena suṣṭhu niṣṭhām upeyayuḥ |**

**yāsāṁ bhāvasya sā mudrā sad-bhaktair api durgamā ||**

**śrī-jīvaḥ :** atra darśanasya akṣaṇvatāṁ phalam idaṁ ity ādi-vākyam anugataṁ lalita-mādhavam evānusṛtya tāsāṁ bhāva-niṣṭhāṁ darśayati—vrajendreti | śrī-daśama-skandha-vākye ca vrajeśa-sutayor madhye yad-anu paścāt veṇu-juṣṭam ekaṁ mukhyaṁ tad ity eva tāsāṁ tātparya-viṣayaḥ ||4||

**viśvanāthaḥ :** evaṁ cāṅgini śṛṅgāra-rase dvividho bhāvo dāmpatyasya aupapatya-mayaś ca | tatrādyo vasudeva-nandanatvābhimānavaty eva śrī-kṛṣṇe, dvitīyas tu nanda-nandanatvābhimānavaty eva tasmin puṣṭim āpnoti yadyapi, tad api yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapa itivat, na vayaṁ sādhvi sāmrājyam ity ādau, vraja-striyo yad vāñchanti ity ādinā dāmpatya-maya-bhāvavatīnāṁ pura-sundarīṇām aupapatya-maya-bhāva-viṣayī-bhūte śrī-vrajendra-nandane, yathā spṛhā śrūyate tathaupapatya-maya-bhāvavatīnāṁ vraja-sundarīṇām api dāmpatya-maya-bhāva-viṣayībhūte śrī-vasudeva-nandane spṛhā bhaven na vety āśaṅkyāha—vrajendreti | vrajendra-nandanatvenaiva yā niṣṭhā kṛṣṇasya nitarāṁ sthitis tatrāpi suṣṭhu iti | tatra sthitau svapne’py ātmānaṁ vasudeva-nandanaṁ na jānātīty arthaḥ | tām upeyuṣaḥ svīkāryatvena gṛhītavato bhāvasya ratyākhyasya sthāyinaḥ |

nanu, vrajendra-nandanatvenaiveti ko’yam āgrahaḥ | ekasyaiva tasya kāla-deśa-bhedenābhimāna-dvayavattvād ity ata āha—sad iti | sad-bhaktair api sadbhir vidvadbhir api bhaktair nānā-bhaktimadbhir api mudrā paripāṭī durgamā | tad vijānanti tad-vidaḥ iti nyāyena tad-bhāvāsvādaṁ prāptavadbhir eva sadbhir anubhavena jñeyeti bhāvaḥ ||4||

**viṣṇudāsaḥ :** evaṁ sarva-tyāga-pūrvaka-tad-eka-parikaratvena pracchana-kāmatādinā sarvato’samānordhva-prema-saundarya-mādhurya-vaidagdhya-saubhāgyādinā ca tāsāṁ sarva-śreṣṭhatoktā | sāmprataṁ śrī-vrajendra-nandanaika-niṣṭhatayā paramaikatānānāṁ bhavato’pi tāsāṁ śreṣṭhatāṁ sa-camatkāram āha—vrajendra-nandanatveneti | suṣṭhu-niṣṭhām upeyayuḥ atiśayāvadhiṁ prāptavataḥ upeyivān anāśvānanūcānaś ca [pā. 3.2.109] iti iṇaḥ kva-suriṭ-liṭi nipātanāt | sā prasiddhā mudrā paripāṭī sad-bhaktaiḥ anya-jātīya-paramaikānta-bhaktaiḥ aiśvarya-jñāna-saṁvalita-sajātīya-bhaktair api durgamā durjñeyā |

tathaivoktaṁ lalita-mādhave—

harim uddiśate rajo-bharaḥ

purataḥ saṅgamayaty amuṁ tamaḥ |

vraja-vāmadṛśāṁ na paddhatiḥ

prakaṭā sarva-dṛśaḥ śruter api || [vi.mā. 1.23] ||4||

--o)0(o--

**|| 5.5 ||**

yathā lalita-mādhave (6.15)—

**gopīnāṁ paśupendra-nandana-juṣo bhāvasya kas tāṁ krtī**

**vijñātuṁ kṣamate durūha-padavī-sañcāriṇaḥ prakriyām |**

**āviṣkurvati vaiṣṇavīm api tanuṁ tasmin bhujair jiṣṇubhir**

**yāsāṁ hanta caturbhir adbhuta-ruciṁ rāgodayaḥ kuñcati ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** māthura-viraheṇa vimuhyantyāḥ khelā-tīrthe nimajya sūrya-maṇḍalaṁ gatavatyāḥ śrī-rādhāyā āśvāsaṁ sūrya-maṇḍala-stha-viṣṇu-sandarśanayā kurvāṇaṁ saṁjñāṁ prati viśākhā prāha—gopīnām iti | gopīnāṁ bhāvasya prakriyāṁ prakṛtiṁ svabhāvam iti yāvat | vijñātuṁ kaḥ kṣameta ? na ko’pīty arthaḥ | atra hetur durūheti | durūhāyām eva padavyāṁ sañcaraṇa-śīlasya | durūhatvam evāha—paśupendra-nandana-juṣaḥ paśupendra-nandanam eva, na tu vasudeva-nandanam api svasya viṣayaṁ kurvāṇasyety arthaḥ | yad vā, paśupendra-nandane eṣā yā juṭ prītis tad-rūpasya | yatas tasmin paśupendra-nandana eva tāḥ parihasituṁ jiṣṇubhir virājamānaiś caturbhir bhujair upalakṣitām adbhuta-ruciṁ vicitra-śobhāmayīm api vaiṣṇavīṁ tanuṁ vaikuṇṭha-nātha-mūrtim apy āviṣkurvati sati tasmin viṣaye yāsāṁ rāgasyodayaḥ kuñcati bhavati | udaya ity anena viṣṇunā prakāśitāyāṁ sva-tanau tu rāgasyodayo’pi notpadyata iti sūcitam | ata eva pūrvam uktam—arundhatī-mukha-satī-vṛndena vandye hitā iti ||5||

**viṣṇudāsaḥ :** etad evodāharati—gopīnām iti | kṛṣṇasya pāramaiśvarya-jñayā sūrya-patnyā saṁjñā-nāmnyā tasya sūrya-maṇḍala-vartitāṁ nirūpya śrī-rādhāṁ prabodhayituṁ kim apy ūce | tat śrutvā saṁjñāṁ prati viśākhā sasmitam āha—paśupendra-nandanaṁ gopa-rāja-tanayaṁ jūṣate sevata iti paśupendra-nandana-juṭ tasya | kṛtī vicakṣaṇo’pi | durūha-padavyāṁ durjñeya-kakṣāyāṁ sañcarituṁ praveṣṭuṁ śīlaṁ yasya tasya | prakriyāṁ prakṛṣṭa-kriyāṁ sadācāra-paripāṭī-viśeṣam | āviṣkurvati prakaṭayati sati vaiṣṇavīṁ viṣṇu-sambandhinīṁ caturbhujākārām iti yāvat, tasyedam [pā. 4.3.120] ity aṇ | tanuṁ śrī-vigrahaṁ tasmin śrī-kṛṣṇe | api-śabdena śrī-kṛṣṇa-vigrahād atyanta-bhedo’pi nirastaḥ | tasyaiva prakāśa-viśeṣatvāt | ata eva hanta āścarye rāgodayaḥ svakānta-buddhyā bhāvollāsaḥ kuñcati hrasati tirobhavatīti yāvat ||5||

--o)0(o--

**|| 5.6 ||**

**bhujā-catuṣṭayaṁ kvāpi narmaṇā darśayann api |**

**vṛndāvaneśvarī-premṇā dvibhujaḥ kriyate hariḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** atra śrī-rādhāyā vaiśiṣṭyaṁ vyañjayitum āha—bhujeti ||6||

**viśvanāthaḥ :** tāsv api śrī-rādhikābhāvasya paramādbhutam utkarṣam āha—bhujā-catuṣṭayam iti ||6||

**viṣṇudāsaḥ :** evaṁ sarvāsāṁ vraja-sundarīṇāṁ nijālambana-vairūpye kenāpy aṁśena jāte sati tasmin rāga-rāhityam uktvā tad-eka-niṣṭhatayā bhāvasya paramotkarṣa uktaḥ | sāmprataṁ śrī-rādhāyās tābhyo’py adhikatara-prema-mahimānam āha—bhujā-catuṣṭayam iti | kvāpi kadācit krīḍā-viśeṣe narmaṇā kautukena | vṛndāvaneśvarī-premṇā kartrā ||6||

--o)0(o--

**|| 5.7 ||**

yathā—

**rāsārambha-vidhau nilīya vasatā kuñje mṛgākṣī-gaṇair**

**dṛṣṭaṁ gopayituṁ svam uddhura-dhiyā yā suṣṭhu sandarśitā |**

**rādhāyāḥ praṇayasya hanta mahimā yasya śriyā rakṣituṁ**

**sā śakyā prabhaviṣṇunāpi hariṇā nāsīc catur-bāhutā ||**

**śrī-jīvaḥ :** tatra caitihya-pramāṇam āha—yatheti | yā caturbāhutā ||7||

**viśvanāthaḥ :** vṛndā paurṇamāsīm āha—rāseti |

vasanta-kusumāmoda-surabhī-kṛta-diṅ-mukhe |

govardhana-girau ramye sthitaṁ rāsa-rasotsukam || iti gautamīyāt |

loke tu govardhanopatyakāyāṁ parāsaulīti khyāta-nāmnyāṁ rāsa-sthalyāṁ rāsasyārambha-vidhau nilīya vasateti pravisuka-nāmāraṇye peṭhe iti loka-bhāṣayā prasiddhe sthale dṛṣṭaṁ svaṁ gopayitum iti bahvībhis tābhiḥ sarvata āvṛtāt tasmāt kuñjāt sahasāpasarpaṇāsambhavāt uddhura-dhiyā evaṁ karomīti sadyaḥ-pratibhārūḍha-buddhinā yā caturbāhutā sandarśiteti | haṁho nāyaṁ kṛṣṇaś caturbhujo nārāyaṇa-mūrtir iti taṁ praṇamya śrī-kṛṣṇaṁ darśayeti prārthyaṁ gatāsu sarvāsu āgatāyā rādhāyāḥ praṇayasya mahimā hantety āścarye atyadbhuto’bhūd ity arthaḥ | yasya mahimnaḥ śriyā śobhā-mātreṇaiva sā caturbāhutā hariṇā rakṣituṁ śakyā nāsīt | sa kā ? yā svaṁ gopayituṁ sadarśitety anvayaḥ |

ayam atra vivekaḥ | yathā brahmendra-rudrādīnāṁ satye’py āpekṣike anyatra aiśvarya-parameśvarasya bhagavato’gre īśitavyatvam eva na tatra aiśvarya-leśo’py udbhavati, na cobhūtaś ca tiṣṭhati nityaṁ tad-adhīnatvāt, evaṁ bhagavato’pi premādhīnatvāt premṇo’gre aiśvaryaṁ na tiṣṭhatīti na śakyate vaktum, tasya nityatvāt, kintu tirobhavati | sa ca premā jātyā ananto’pi kvāpi paramāṇu-mātraḥ, kvāpi parama-mahān, kvāpi mahān, kvāpy āpekṣika-nyūnādhikya-maya iti catuḥ-parimāṇaka | tatrādyo’jāta-ratikeṣu bhakteṣu | teṣu prema-durlakṣyatvāt bhagavato’dhīnatvam api durlakṣyam eva | dvitīyo vṛndāvaneśvaryām eva | tatra premṇaḥ sampūrṇatamatvenādhīnatvam api sampūrṇatamam eva | atas tasyāṁ tasyaiśvaryaṁ na prakaṭībhavati | yac ca samudra-bandhana-śeṣa-śayyādi-līlā-prakaṭanenaiśvaryam udabhūt tac ca tasyā eva didṛkṣā-vaśād iti tat-tat-purāṇa-gatam aitihyam | atha tṛtīyo vraja-loka eva | tatra premṇo mahattvena adhīnatvam api sampūrṇam eva, na tu sampūrṇatamam | ataḥ kadācit kathaṁcid udbhūtam asyaiśvaryaṁ tatra-sthānāṁ premāṇaṁ saṅkocayituṁ na prabhavati | tatra pūtanāghāsurādi-vadha-jṛmbhaṇa-mṛd-bhakṣaṇa-dāma-bandhanādiṣv aiśvaryasya śrī-kṛṣṇa-niṣṭhatvenānusandhānābhāva eva hetuḥ | kvacic ca varuṇa-loka-gamana-dāvāgni-pāna-śailendra-dhāraṇādiṣv aiśvaryasya tan-niṣṭhatvenānusandhāne’pi sva-sambandha-mananasya prābalyam eva hetuḥ | na tv anyatra vasudeva-devakī-pāṇḍavādiṣv iva sva-sambandha-mananasya śaithilyam | sūtī-gṛhe nanu jagāda [bhā.pu. 10.85.20] iti, sasvajāte na śaṅkitau [bhā.pu. 10.44.51] iti, sakheti matvā prasabhaṁ yad uktam [gītā 11.41] ity ādiṣu tathā dṛṣṭes tatra tatra premṇaḥ sampūrṇa-kalpatvam eva adhīnatvam api sampūrṇa-kalpatvam eva | atha caturtho nāradādiṣu | teṣu teṣu premānurūpam adhīnatvam | kiṁ cādhīnatve’pi yatra sampūrṇatamam adhīnatvaṁ tatraiva sāmastyenaiśvaryaṁ nodbhavati, yathā maṇḍaleśvareṣu madhye keṣāṁcit kasyacid adhīnatve’pi tatra tatra svaiśvarya-pada-darśanena sambhavaty api, mūla-cakravartino’gre aiśvarya-lavasyāpi na prakāśa iti |

nanu parameśvarsyāsvātantryaṁ vigītam iva jīva-sāmyāpatteḥ śāstra-kārāsaṁmataṁ ca | naiṣa doṣaḥ | pratyuta mahā-guṇa eva | māyā hi jīvaṁ duḥkhayitum eva vaśīkarotīti jīvasya māyā-pāratantryaṁ duḥkhārtham eva | īśvaraṁ tu sukhayitum eva | bhaktis tadīyā śaktir vaśīkarotīti tat-pāratantryam īśvarasya sukha-prayojakam eva, vāstavam eva | yathā vilāsināṁ sva-preyasī-pāratantryam iti ||7||

**viṣṇudāsaḥ :** rāsārambha-vidhau iti | śrī-paurṇamāsyāḥ savidhe śrī-kṛṣṇasyāpūrva-līlā-viśeṣaṁ sāścaryam āvedayati vṛndā | nilīya vasatā nihnutya tiṣṭhatā svam ātmānaṁ gopayitum apalāpayituṁ guptaṁ kartum ity arthaḥ | uddhura-dhiyā tat-kālam eva pratibhā-vijṛmbhita-sūkṣma-buddhinā yā caturbāhutā suṣṭhu śobhanaṁ yathā syāt tathā samyag darśitā | praṇayasya premṇaḥ | hanta āścarye | yasya praṇayasya śriyā kāntyā prabhāveṇety arthaḥ | kiṁ vā śriyā sampattyā | prabhaviṣṇunāpi prabhavana-śīlenāpi hariṇā sā caturbāhutā rakṣituṁ śakyā nāsīt | śrī-rādhā-darśanena tasyā antardhānāt | pūrvaṁ gopīnām iti nijālambanasya kenacid aṁśena kiñcin-mātra-vairūpye dṛṣṭaṁ tāsāṁ sarvāsāṁ rāgābhāva eva uktaḥ | na tu tad-vairūpya-dhvaṁsaḥ | atra tu śrī-rādhikāyāṁ dṛṣṭa-mātrāyāṁ tad-vairūpyaṁ svayam eva sa-śaṅkam apadhvastaṁ syād iti tābhyo’syāḥ premotkarṣa-parākāṣṭhā vyaktaiva |

atredaṁ tattvaṁ—kadācid vasanta-rtau govardhana-tale rāsaulīti khyātāyāṁ rāsa-sthalyāṁ

tābhiḥ saha rāsa-vihāraṁ kurvan tato rāsa-sthalītaḥ krīḍā-viśeṣaṇārthaṁ tāsāṁ locanāgocara evāpasaran tato nātidūre niviḍa-tamasi kuñja-puñje praviṣṭas tatas tābhiḥ parita āvṛte tasmin kuñja-puñje sati pratyutpanna-pratibhayā tāsāṁ vañcanārthaṁ caturbhujākāreṇa tatropaviśya niśceṣṭatayā sthitaḥ | tatas tāḥ sarvā nijālambana-vairūpyaṁ dṛṣṭvā śrī-nārāyaṇa-pratimeyam iti matvā tāṁ namaskṛtya kṛṣṇa-sandarśanārthaṁ varaṁ ca samprārthya nivavṛtire | anataraṁ śrī-rādhā-darśanād yad abhūt tad uktam eva | ata evādyāpi tatra tatra paiṭhā iti khyāte parama-ramya-sthale tal-līlānurūpa-caturbhujākāratayā śrī-mūrtyā bhagavān virājate sevyate tat-tat-parijanair iti ||7||

--o)0(o--

**|| 5.8 ||**

api ca—

**sāmānyāyā rasābhāsa-prasaṅgāt tādṛg apy asau |**

**bhāva-yogāt tu sairindhrī parakīyaiva sammatā ||**

**śrī-jīvaḥ :** atha sairindhryām api rasodbodhaṁ sthāpayati—sāmānyāyā iti | na khalv asau sāmānyā vaktavyā | sāmānyāyā na kvacid bhāvodayaḥ | tasyās tu pūrvaṁ nānyatra bhāvo jātaḥ | sva-kaurūpya-sphuraṇena tad-ācchādanāt, udayiṣyamāṇa-śrī-kṛṣṇa-priyātva-prabhāvāc ca | candana-dānāyaiva tu śrī-kṛṣṇa-sahite rāse’py anurāgo varṇitaḥ | na tv aṅga-saṅgāya tat-paścāt śrī-kṛṣṇasyaivottarīyākarṣaṇat | tad etad abhipretyāha—bhāva-yogād iti | parakīyaivety eva-kāraḥ sādṛśye | eva ivārthaḥ iti kātantra-pariśiṣṭa-sūtrāt | ata eva paṭṭa-mahiṣīṇāṁ rateḥ sakāśāt tasyā rater nyūnatā vaktavyā | parakīyeveti vā pāṭhaḥ | preyasī-bhāvo lokād gopyata iti hetor iti jñeyam ||8||

**viśvanāthaḥ :** atha prāñcaḥ (?) | sāmāṇyā sādhāraṇa strīty ādinā svakīyā parakīyā sādhāraṇīti nāyikāyās travidhyam āhus tatra vraja-purayoḥ parakīyāḥ svakīyāś ca darśitā eva | kintu tṛtīyā nāyikā śrī-kṛṣṇasya vartate na vety ākāṅkṣāyām āha—sāmānyāyā iti | tasyā bhāvasya bahu-nāyaka-niṣṭhatvena rasābhāsa-prasaṅgāt kṛṣṇe sā na sambhavatīty ākṣepa-labdham | hetv-arthaka-pañcamy-anta-prayogānyathānupapattir eva liṅgam | yathā praviśa piṇḍam ity atra kriyā-pada-karma-padayor anyathānupapattyaiva gṛhaṁ bhakṣayety anayor ākṣepa iti | sairandhrī kubjā tu tādṛg api sāmānya-sadṛśy api na tu sāmānyety artho bahu-nāyaka-niṣṭhatva-dharmāyogāt | sādṛśyaṁ tu pariṇaya-sambhāvanā-bhāvenāṁśenaiva jñeyam | bhāva-yogāt parakīyaiveti lokebhyo nihnutyaiva kṛṣṇena tasyā ramaṇāt | tayāpi tad-eka-niṣṭhatayā kṛṣṇa eva me rahasya eva ramaṇa iti bhāvanāt | tathā tasyāḥ parama-sundaryā api kubja eva puruṣāntarebhyo rakṣaṇe hetur āsīt | ata evoktaṁ—āhūya kāntāṁ nava-saṅgama-hriyā iti tasyāḥ saṅgamasya navatvam iti ||8||

**viṣṇudāsaḥ :** api ca anyad api kathyata ity arthaḥ | nanu bhagavat-preyasīnāṁ svakīyāḥ parakīyāś ceti bheda-dvayam evoktam | tatra svakīyāḥ śrī-rukmiṇy-ādayo mahiṣyaḥ | parakīyāḥ śrī-vraja-sundarya eva sodāharaṇam uktāḥ | kintu sairindhryā api tena svīkārāt tasmin kānta-bhāvaḥ śrūyate | tasyāḥ kā vārtā ? kutra praveśo vā ? ity etad vivṛṇoti—sārdha-dvayena tādṛg api sādhāraṇy api bhāva-yogād bhāvasya yogāt sad-bhāvāt hetoḥ | sairindhrī trivakrā | etāsu etādṛśīṣu iti vākya-bhedād bahu-vacanam ||8||

--o)0(o--

**|| 5.9 ||**

tathā ca prāñcaḥ (śṛṅgāra-tilake 1.62,64)—

**sāmānyā vanitā veśyā sā dravyaṁ param icchatā |**

**guṇa-hīne ca na dveṣo nānurāgo guṇiny api |**

**śṛṅgārābhāsa etāsu na śṛṅgāraḥ kadācana || iti |**

**śrī-jīvaḥ :** tatra sāmānyāyā rasābhāsa-bhāktvaṁ pramāṇayati—tathā ca prāñca iti | veśyety upalakṣaṇaṁ sairandhryādīnām api ||9||

**viśvanāthaḥ :** sāmānyāṁ pratyudāhartuṁ tasyāṁ rasābhāsavattvaṁ pramāṇayati—tathā ceti ||9||

**viṣṇudāsaḥ :** *na vyākhyātam |*

--o)0(o--

**|| 5.10-11 ||**

**svakīyāś ca paroḍhāś ca yā dvidhā parikīrtitāḥ |**

**mugdhā madhyā pragalbheti pratyekaṁ tās tridhā matāḥ ||**

**bheda-trayam idaṁ kaiścit svīyāyā eva varṇitam |**

**tathāpi sat-kavi-granthe dṛṣṭatvāt tad-anādṛtam ||**

**śrī-jīvaḥ :** kaiścid iti | parakīyāyāṁ rasam ananyamānair ity arthaḥ | yad uktaṁ—

parakīyā dvidāh proktā paroḍhā kanyakā tathā |

yātrādi-niratāny oḍhā kulaṭā galita-trapā |

kanyā tv ajātopayamā salajjā nava-yauv

anā || iti |

sat-kavi-grantha iti | pūrvavad aṅgasyaiva śṛṅgāra-rasasya na tv aṅgina iti jñeyam | ata eva śrī-jayadevenāṅgitvena tad-varṇane tv aupapatyaṁ noṭṭaṅkitaṁ, pratyuta—

tvām aprāpya mayi svayaṁvara-parāṁ kṣīroda-tīrodare

śaṅke sundari kāla-kūṭam apiban mūḍho mṛḍānī-patiḥ | [gī.go. 12.27]

iti pracarad-rūpe vākye śrī-rādhāyā lakṣmītva-sthāpanāt tat-sambhāvanā pratyākhyātā | ata eva meghair meduram ambaram [gī.go. 1.1] ity ādāv api sā śrī-kṛṣṇāt kiñcid eva prauḍhā kumārīti matam ||10-11||

**viśvanāthaḥ :** svīyāyā eveti parakīyāyāṁ rasābhāsavattvena tad-bheda-karaṇaṁ viphalam iti tan-matam | tan-matasyānupādeyatvam āha—tathāpīti | sat-kavi-granthe dṛṣṭatvād avagamyate | tad-anādṛtaṁ taiḥ sat-kavibhir anādṛtaṁ tiraskṛtam iti | ime parakīyāyāṁ rasam amanyamānā asat-kavaya iti bhāvaḥ | sat-kavīnāṁ mataṁ pramāṇayati—tathā prācīnair iti | bhidāṁ bhedam ||10-11||

**viṣṇudāsaḥ :** atha tāsāṁ sarvāsām eva svabhāva-bheda-vaicitrī vistarato varṇyate—svakīyāś cety ādinā | tat keṣāṁcin matam anādṛtaṁ mayety arthaḥ ||10-11||

--o)0(o--

**|| 5.12 ||**

tathā prācīnaiś coktam—

**udāhṛti-bhidāṁ kecit sarvāsām eva tanvate |**

**tās tu prāyeṇa dṛśyante sarvatra vyavahārataḥ || iti |**

**śrī-jīvaḥ :** aṅge’pi manyamānān uddiśyāha—udāhṛti-bhidāṁ kecid iti | teṣām uktim āha—tās tv iti ||12||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viṣṇudāsaḥ :** udāhṛti-bhidām udāharaṇa-bhedaṁ tā udāhṛti-bhidāḥ vākya-bhedād atrāpi bahu-vacanaṁ na doṣaḥ ||12||

--o)0(o--

**|| 5.13-14 ||**

tatra **mugdhā**—

**mugdhā nava-vayaḥ-kāmā ratau vāmā sakhī-vaśā |**

**rati-ceṣṭāsu sa-vrīḍa-cāru-gūḍha-prayatna-bhāk ||**

**kṛtāparādhe dayite bāṣpa-ruddhāvalokanā |**

**priyāpriyoktau cāśaktā māne ca vimukhī sadā ||**

**śrī-jīvaḥ :** nava-vayaḥ-kāmety ādi samudityaiva mugdhāṁ lakṣayanti | udāharaṇāny api samudityaiva tām udāharanti | tatra nava-vayaḥ-kāmeti tu prāyikam eva nava-vayastve’pi kvacit prāgalbhya-darśanāt | evam uttaratrāpi ||13-14||

**viśvanāthaḥ :** nava-vayaḥ-kāmeti | vayo yauvanam | kāmo ramaṇecchā | atra vayaḥ-kāmayor navīnatvena kāma-kalā-cāturyasyālpatva-mātraṁ lakṣyate | nava-vayaso’pi kasyāścit prāgalbhya-darśanāt | pūrṇa-yauvanāyā api kasyāścit maugdha-darśanāt | tathā kāmasya navatve’pi vidagdha-mādhavādau—pādānte viluṭhaty asau mayi muhur daṣṭādharāyāṁ ruṣā [vi.mā. 2.21] iti | kva vāhaṁ kā vāhaṁ cakara kim ahaṁ vā sakhi tadā [vi.mā. 2.6] ity ādiṣu madhyā-lakṣaṇasya dṛṣṭatvāt | ratau vāmā ity ādibhir api vāmyādy-atiśayo lakṣayitavyaḥ | madhyā-pragalbhayor api vāmya-sakhī-vaśatva-vrīḍā-gūḍha-prayatnādi-darśanāt | ata eva alaṅkāra-kaustubhe—vārtāyām api surate parāṅmukhī sa-trapā mugdhā [a.kau. kārikā 105] ||13-14||

**viṣṇudāsaḥ :** navau navīnau vayaḥ-kāmau yasyāḥ sa nava-vayaḥ-kāmā | ratau krīḍāyāṁ vāmā sambhrama-lajjādiṇā nātisaralety arthaḥ | sa-vrīḍāḥ salajjaś cāsau ata eva cārur manojñaś ca yo gūḍha-prayatnaḥ bahir avyakta-nirbandhas taṁ bhajata iti sa-vrīḍa-cāru-gūḍha-prayatna-bhāk | bāṣpa-ruddhāvalokanā bāṣpeṇāśruṇā ruddham ācchāditam avalokanaṁ yasyāḥ ||13-14||

--o)0(o--

**|| 5.15 ||**

tatra **nava-vayāḥ—**

**viramati śaiśava-śiśire**

**praviśati yauvana-madhau viśākhāyāḥ |**

**dīvyati locana-kamalaṁ**

**vadana-sudhāṁśuś ca visphurati ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** svayam abhisarantī viśākhāṁ dūrād dṛṣṭvā śrī-kṛṣṇo varṇayati—viramatīti | dīvyati locana-pakṣe krīḍati, kamala-pakṣe lakṣaṇayā vikasati | atra ca-kāro virodhaka-vyañjakaś candra-kamalayor yugapad ullāsāt | tena cātra vismaya-raso’ṅgī śṛṅgāro’ṅgam iti ||15||

**viṣṇudāsaḥ :** viramatīti paurṇamāsīṁ prati vṛndā-vākyam | śaiśavaṁ paugaṇḍam eva śiśiraḥ śiśirartus tasmin viramati viśrāmaṁ gacchati satīty arthaḥ | yauvanam eva madhur vasantartus tasmin pratiśati prādurbhavati | anyat spaṣṭam | rūpakālaṅkāro’yam ||15||

--o)0(o--

**|| 5.16 ||**

yathā vā—

**bālya-dhvānta sakhe prayāhi tarasā rādhā-vapur dvīpata-**

**stāruṇya-dyumaṇer yad eṣa vijayārambhaḥ puro jṛmbhate |**

**kṛṣṇa-vyomni rucir darottaralatā tārā-dyutau kāpy uraḥ-**

**pūrvādrau suṣamonnatiḥ smita-kalā paśyādya vaktrāmbuje ||**

**śrī-jīvaḥ :** tārāyām akṣṇoḥ kanīnikāyāṁ, pakṣe nakṣatre rucir abhilāṣaḥ, pakṣe kāntiḥ ||16||

**viśvanāthaḥ :** mugdhā-lakṣaṇe vṛndāvaneśvarīm apy udāhartuṁ prāha—yathā veti | parihasantī śyāmalāṁ rādhāṁ varṇayati—bālyeti | atra dhvānteti rūpakeṇa vastuto rādhā-vapuṣi bhāva-hāva-helā-rati-prema-snehādīnāṁ rasopakaraṇānāṁ nitya-siddhatvaṁ sthāpyate | yathāndhakāre sthitānāṁ ghaṭa-paṭādīnām adarśana-mātraṁ jñāpyate | na tv abhāvas tathaiva rādhāyām asyāṁ śṛṅgāra-tṛṣṇā-pūrvam apy āsīd eva | kintu bālyenācchāditatvāl lokair avitarkyeti tāṁ praty upahāsaḥ | sakhe ity anena mama tu tvayā saha sakhyam eveti svasminn avahitthayā tāruṇyānudgamaḥ sūcyate | tena ca iyam iva kayāpi nāhaṁ parihasituṁ śakyeti vyajyate |

taraseti | anyathā tvām asau prāpya vadhiṣyatīti sakhyena hitopadeśaḥ sūcitaḥ | tena ca rādhāyās tāruṇyasyeṣat-praveśa-mātreṇaiva sarvaiva bālya-ceṣṭā sahasaiva parityakteti punar apy upahāsaḥ | vijaya āgamanam | sva-śatru-parābhava-kartṛtvaṁ ca | jṛmbhate prakāśate | tac-cihnaṁ darśayati | kṛṣṇa-vyomni kṛṣṇa-varṇe kṛṣṇa-rūpe cākāśe ruciḥ kāntir abhilāṣaś ca | tārā nakṣatrāṇi kanīnikā ca | darottaralatā trāsa-vyākulatvam | īṣac cāñcalyaṁ ca |

uraḥ-pūrvādrāv iti | urasa eva tuṅgatvād adritvam | tadānīṁ stanayos tādṛśatvābhāvād iti jñeyam | suṣamonnatiḥ kiraṇa-śobhādhikyam | pakṣe suṣamayā saha unnatir uccatvam ||16||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrva-padye nava-vayasa ārambha-daśām upavarṇya idānīṁ tataḥ kiñcit prakāśamāna-prathama-kaiśora-rūpa-daśām udāharati—yathā veti | bālya-dhvānteti śrī-rādhikāyāḥ prathama-kaiśorocchalac-chobhā-viśeṣam anubhūya paramollāsena bālyam eva lakṣyīkṛtya lalitā varṇayati—bālyaṁ śaiśavam eva dhvāntaṁ tamaḥ he bālya-dhvānta he sakhe iti cira-kālam asmin sthityā sakhya-prāpteḥ | ata eva tvāṁ hitam upadiśāmīti vyañjitam | kiṁ tat ? rādhā-vapur eva dvīpas tasmāt prayāhi, tat tu tarasā śīghram eva |

nanu kim iti suṣṭhu sambhramam utpādayasi, svacchandato gacchāmi ? tatrāha—tāruṇyam eva dyumaṇiḥ sūryas tasya vijayārambha udayodyamaḥ yat yasmāt eṣa dṛśyamānaḥ puraḥ agrata eva jṛmbhate prakāśate | tasyaiva lakṣaṇam āha—yatra rādhā-vapur dvīpata iti yatra-pada-madhyāhāryam | kṛṣṇa eva vyoma ākāśas tasmin ruciḥ, vapuḥ-pakṣe icchā | yadyapi icchā tāvan manaso dharma eva, na tu vapuṣas tathāpi tad-āśritatvāj jahal-lakṣaṇayā tena sahābhedoktiḥ | dvīpa-pakṣe kāntiḥ | tārā-dyutau taralatā, vapuḥ-pakṣe netra-kanīnikā-rucau cañcalatā | dvīpa-pakṣe nakṣatrāṇāṁ dīptau viralatā, sūryodgamārambhe tāsāṁ kramato bhraṁsa-prasakteḥ | uro vakṣaḥ-sthalam eva pūrvādrir udaya-śailas tasmin kāpi anirvacanīyā suṣamonnatiḥ | vapuḥ-pakṣe suṣamayā parama-śobhayā unnatir uccatvam | dvīpa-pakṣe suṣamāyā viśadatāyā unnatiḥ samṛddhiḥ | vaktram evāmbujaṁ tasmin smita-kalā vapuḥ-pakṣe mukhe īṣad-dhasita-leśaḥ | dvīpa-pakṣe padme vikāśārambhaḥ | paśyety asya vākyārtha eva karma, etat sarvaṁ paśyety arthaḥ | ata evāciram ataḥ prayāhīti | adyeti—etāvantaṁ kālam asmin rādhā-vapur dvīpe tāruṇya-dyumaṇer vijayārambho nāsīd ata eva bhavatāpy asmin svacchandam āsthitaṁ, sāmprataṁ tv asāmpratam evātrāvasthānaṁ taveti bhāvaḥ | rūpaka-śleṣāv alaṅkārau |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

padoḥ pāriplavyaṁ nayanam aharan madhya-gurutāṁ

stana-śroṇī māndyaṁ dhiya iva hriyo vāg-vyavasitiḥ |

śiśutve rādhāyā vigalad-adhikāre sati tanau

kim aṅgāny anyonyaṁ dadhata iva luṇṭhāka-padavīm || [a.kau. 5.65] ||16||

--o)0(o--

**|| 5.17 ||**

**nava-kāmā**, yathā—

**bāle kaṁsa-bhidaḥ smarotsava-rase prastūyamāne chalāt**

**prauḍhābhīra-vadhūbhir ānata-mukhī tvaṁ karṇam adhyasyasi |**

**sa-vyājaṁ vana-mālikā-viracane’py ullāsam ālambase**

**raṅgaḥ ko’yam avātarad vada sakhi svānte navīnas tava ||**

**śrī-jīvaḥ :** bāle iti prauḍha-dūtyā vacanam | raṅgaḥ kautukam ||17||

**viśvanāthaḥ :** nāndīmukhī dhanyām āha—bāle iti | prauḍhābhīra-vadhūbhiḥ śyāmā-lalitā-rādhādibhiḥ | chalād iti | rādhe’dya nikuñje vilāsa-guroḥ sakāśāt kiṁ kim adhītaṁ tad vyācakṣva | śyāme mayā manda-medhasā tad durgamaṁ śāstram adhyetum aśakyam iti kṛpayā tvayaiva tasmān nityam adhītyādhītya tasya purāṇasya kathā kathanīyā tayaivāhaṁ kṛtārthā bhaveyam | rādhe’lam anayāvahitthayā sa vilāsa-gurur api samprati tvatto’dhīte sa evādhyetuṁ tvām eṣyatīty asmābhis tan-mukhād eva kathā śrotavyā śrūyate ca nityam ity ādi-rītyā prastūyamāne kṛta-prastāve satyānata-mukhī tatra tasyāḥ sahiṣṇutva-jñāpanārtham īṣat kuñcita-mukhī | ūrmimat kuñcitaṁ natam ity amaraḥ | sa-vyājam iti | yuṣmākaṁ deva-pūjārteyaṁ mālā adya kiñcit puṇya-kāmayā mayaiva racanīyeti | raṅgaḥ kautukam | avātarad āvirbhavati sma ||17||

**viṣṇudāsaḥ :** bāle iti | śrī-kṛṣṇe jāta-navīna-rāgāṁ kāñcid vraja-devīṁ prati tad-dhṛdayodghāṭana-vinipuṇā kācit pragalbhā tat-sakhī tac-ceṣṭitānuvādenaiva kṛṣṇe’bhilāṣaṁ tasyāḥ prakāśayantī rahasy āha—kāṁsabhidaḥ kṛṣṇasya smarotsavo manmatha-krīḍā tasmin yo rasaḥ rāgas tasmin prastūyamāne prakarṣeṇa stūyamāne, kiṁ vā prasaṅgam ānīyamāne sati chalāt prasaṅgāntara-miṣataḥ adhyasyasi arpayasi | adhipūrvo’su kṣepaṇe divādiḥ | prauḍhābhīra-vadhūbhir ity eka-yūthaga-gopikābhir iti jñeyam | para-pakṣa-sakhībhiḥ sahaitad-rahasya-prastāvānaucityāt | sa-vyājaṁ vyājo’tra devādyārādhanaṁ tat-sahitaṁ yathā syāt tatheti kriyā-viśeṣaṇam | raṅgaḥ kautukaṁ, navīna iti raṅga-viśeṣaṇāt | bāle iti sambodhanāc ca tasyā nava-kāmātvaṁ vyaktam eva | avātarat prādurabhavat svānte hṛdaye |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

kaṭākṣaṁ soṣyantī vyathata iva netrānta-laharī

nirātaṅkaṁ vakṣo jana-nayanataḥ śaṅkata iva |

śiśutvaṁ tāruṇyodayam api nayantyās tanu-tulāṁ

smaro’syā niḥsyandaṁ kalayati manaḥ kaṇṭakam iva || [a.kau. 5.66] ||17||

--o)0(o--

**|| 5.18 ||**

**ratau vāmā**, yathā—

**nava-bālikāsmi kuru narma nedṛśaṁ**

**padavīṁ vimuñca śikhi-piñcha-śekhara |**

**viracanti paśya paṭavas taṭīm imā-**

**maravinda-bandhu-duhitur nata-bhruvaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** taṭīṁ prāpya vicaranti bhramanti ||18||

**viśvanāthaḥ :** dhanyā prāha—naveti | īdṛśaṁ narma-śulka-miṣeṇa man-nīvī-granthi-mocana-rūpaṁ na kuru | nanu phala-mātraṁ surataṁ dattvā yāhīti | tatrāha—nava-bālikāsmīti | tvayi tat sthāsyati ced aham eva grahīṣyāmīty ata āha—vicarantīty ādi | tena kam api rahaḥ-pradeśaṁ vinā nāhaṁ saṁmatā bhaviṣyāmīti dhvaniḥ | nata-bhruvas tās tasyāḥ sakhya eva jñeyāḥ ||18||

**viṣṇudāsaḥ :** nava-bālikāsmīti | kadācit kenacin miṣeṇa yamunā-taṭam āptāyāḥ kasyāścid vraja-devyāḥ panthānam āvṛtya sa-smita-narma-bhaṅgīm ātanvantaṁ śrī-kṛṣṇaṁ prati tasyāḥ kiñcit sābhilāṣa-cāṭu-vacanam | nava-bālikāsmīti svayaṁ svasya nava-bālikātva-kathanād antar-abhiprāya-viśeṣo vyañjitaḥ | īdṛśaṁ rahaḥ-krīḍā-prārthana-rūpaṁ narma-parihāsam | padavīṁ mārgaṁ vicaranti viśeṣeṇa caranti bhramantīty arthaḥ |

nanv etāḥ sarvāḥ sva-sva-kāryānveṣaṇe sarvataḥ āsaktā dṛśyante, katham āvayor etad rahasyaṁ jānīyuḥ ? tatrāha—paṭavaḥ pareṅgita-jñāne nipuṇā ity arthaḥ | tatrāpi imāṁ taṭīm iti dṛśyamānāṁ sannidhi-vartinīm | aravinda-bandhu-duhitur yamunāyāḥ | nata-bhruvaḥ nate ānate kuṭile bhruvau yāsāṁ tāḥ parama-sundarya ity arthaḥ | anenābhiḥ sahaiva tava vilāso yuktaḥ, na tu mayeti dhvany-antaram | atra nata-bhruvo vicaranti, tās tu paṭava ity ādinā etāsām asākṣād yathā bhavati, tathā māṁ ramayety antaḥ-paramautsukyaṁ dhvanitam | nata-bhruvāṁ śaṅkayā tat-kālam eva bahir asvīkāro’tra vāmatā ||18||

--o)0(o--

**|| 5.19 ||**

yathā vā—

**yamunā-puline vilokanān me**

**calitāṁ smera-sakhī-gṛhīta-hastām |**

**ayi muñca karaṁ mameti kañjad-**

**vacanāṁ khañjana-locanāṁ smarāmi ||**

**śrī-jīvaḥ :** grahītatvam atra niruddhatvam | ayīty anunaye | ayi praśnānunayayoḥ iti viśvaḥ ||19||

**viśvanāthaḥ :** uktodāharaṇe vāmyātiśayo na vyañjita ity aparituṣyann āha—yathā veti | śrī-kṛṣṇaḥ subalām āha—yamuneti | smereti | vanaṁ pratyāgamanaṁ te saphalam abhūt | kiṁ yāsīti hasta-grahaṇa-dhvaniḥ | ayi muñceti | tvaṁ me na sakhī | kintu vairiṇy eva | yato’syāṁ vipadi māṁ prakṣeptum icchasīti pratidhvaniḥ | khañjat khañjam ivācarat kaṇṭhād ardhārdham uccarad vacanaṁ yasyās tām | svara-bhedo’yam | khañjaneti | cāpalyaṁ ca | sāttvika-sañcāriṇāv etau sthāyi-bhāvotthāv api bhayotthatvena pratyāyitau | iyaṁ tu śrī-rādhaiva vilāsa-nāsālaṅkāravatī jñeyā ||19||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrva-prāpta-śrī-kṛṣṇāṅga-saṅgāyā vāmatāṁ pradarśya sampraty aprāpta-kṛṣṇāṅga-saṅgāyās tām udāharati—yathā veti | yamunā-pulina iti kadācit śrī-rādhāṁ nirīkṣya tadānīntana-tan-madhura-ceṣṭitānubhava-jātotkaṇṭhaḥ śrī-kṛṣṇaḥ sva-gatam eva tac-ceṣṭitaṁ varṇayati | vilokanān me tat-kartṛkaṁ yan mad-vilokanaṁ darśanaṁ tasmād dhetoḥ calitām apasṛtāṁ tad anu smerā hāsya-yuktā yā sakhī tayā gṛhīta-hastām | anantaram ayi sakhi mama karaṁ muñca tyajeti khañjaṁ kaṇṭha-madhya evārdham uccarad-vacanaṁ yasyās tām | anena vaisvarya-nāma-sāttvikodgama uktaḥ | kṛṣṇekṣaṇodgata-vilāsa-nāmānubhāvo nāyikālaṅkāra-viśeṣo’yam | khañjana-locanām iti khañjanopamānena locanayoḥ parama-cañcalatā parama-cārutā ca sūcitā | tal-lakṣaṇaṁ yathātraiva vakṣyati—

gati-sthānāsanādīnāṁ mukha-netrādi-karmaṇām |

tātkālikaṁ tu vaiśiṣṭyaṁ vilāsaḥ priya-saṅgajam || [u.nī. 11.31]

amarau ca—

paṭā-lagne patyau namayati mukhaṁ jāta-vinayā

haṭhāśleṣaṁ vāñchaty apaharati gātrāṇi nibhṛtam |

na śaknoty ākhyātuṁ smita-mukha-sakhī-datta-nayanā

hriyā tāmyaty antaḥ prathama-parihāse nava-vadhūḥ || [a.śa. 37]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

ayi prāṇebhyo’pi praṇaya-vasatis tvaṁ priya-sakhī

mamaiveti prāyo niraṇayam ahaṁ paṅkaja-mukhi |

idānīṁ tu jñātaṁ vraja-pati-sutasyeva bhavatī

yatas tat-prīty-arthaṁ madanabhimatāya spṛhayate || [a.kau. 5.68]

dūrād drāghayate'vaguṇṭhana-paṭaṁ līlāṅgulī-mudrayā

pratyāseduṣi mayy asau kara-yugenāpādayaty añjalim |

āpṛṣṭānana-padmam ānamayati spṛṣṭā samutkampate

dākṣiṇyaṁ kim u vāmatātha sutanor nāvedi kiñcin mayā || [a.kau. 5.88] ||19||

--o)0(o--

**|| 5.20 ||**

**sakhī-vaśā—**

**vraja-rāja-kumāra karkaśe**

**sukumārīṁ tvayi nārpayāmy amum |**

**kalabhendra-kare navodayāṁ**

**nalinīṁ kaḥ kurute janaḥ kṛtī ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** abhisāritāṁ rādhāṁ śrī-kṛṣṇa-samīpe balād ākṛṣyamānīyāpi tasya hastauddhatyam ālakṣya punas tāṁ parāvartayantī lalitā prāha—vrajeti | kalabhednrety arthāntara-nyāsaḥ | tena svasya kalabhendratvaṁ parityajya yadi bhramaratvam aṅgīkuruṣe tadaivemāṁ dāsyāmīti bhāvaḥ ||20||

**viṣṇudāsaḥ :** vraja-rāja-kumāreti | kṛṣṇe jāta-navānurāgotkaṇṭhitāyāḥ kintu pradhāna-sakhy ananumatyā tāṭasthyam āśritāyāḥ kasyāścit saṅga-labdhaye parama-cāturyeṇa tām eva pradhāna-bhūtāṁ tat-sakhīṁ prati śrī-kṛṣṇe sasāma-cāṭu prārthitavati tasyāḥ pratyuttaram | karkaśe kaṭhine tat tu kārkaśyam asura-vadhādi-ceṣṭāṁśena kulābalā-vañcanāṁśena ca jñeyam | na tu dehāpekṣayā vayo’pekṣayā vā | vraja-rāja-kumāreti sambodhitatvāt | sukumārīm atikomalāṁ kalabhendro matta-gajas tasya kare haste navodayāt tat-kālodbhavāṁ kṛtī kuśala ity arthaḥ | arthāntara-nyāsa-nāmālaṅkāro’yam ||20||

--o)0(o--

**|| 5.21 ||**

yathā vā—

**na svīkṛtā sakhi mayā srag ihāsti kaundī**

**kiṁ dīrgha-roṣa-vikaṭāṁ bhru-kuṭīṁ tanoṣi |**

**kṣipteyam atra mama maṇḍana-peṭikāyāṁ**

**ced vṛndayā caṭulayā kim ahaṁ kariṣye ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** uktodāharaṇe parama-vāmāyās tasyāḥ sakhyāḥ sāhāyyam eva kṛtam iti sakhī-vaśatvaṁ na yathāvad āyātam ity aparituṣyann āha—yathā veti | kadācin māninīṁ dhanyāṁ mālā-dāna-mātreṇaiva prasādya gate śrī-kṛṣṇe āgatāyāṁ ca māna-śikṣā-kāriṇyāṁ prauḍha-sakhyāṁ saiva dhanyā tato bibhyatī sahasaiva sva-kaṇṭhān mālām uttārya bhūṣaṇa-mañjūṣikāyāṁ kṣiptvā tām āha—na svīkṛteti | caṭulayā mad-bahu-vāraṇam amānayantyā tvattaḥ prāpsyamāna-tarjana-kāraṇaṁ sṛjantyā mad-vairiṇy evety arthaḥ ||21||

**viṣṇudāsaḥ :** mṛdu-prakaṭyāḥ sakhī-vaśatām udāhṛtya madhyāyās tāṁ darśayati yathā veti | na svīkṛteti kasyāścit mānavatyāḥ kalahāntaritātvaṁ nirdhārya tat-pradhāna-sakhyā agocare vṛndayā sahāgatya nānānunayena prasādya sva-hasta-racita-mālāṁ tasyai dattvā śrī-kṛṣṇe prasthite sati tadaiva daivād gatāṁ tāṁ pradhāna-bhūtāṁ sakhīṁ śrī-kṛṣṇa-śilpa-vikhyāta-citra-mālyāvakalana-sambhāvita-kṛṣṇa-prasādana-samucchalitāmarṣa-ghorekṣaṇāṁ dṛṣṭvā sā sabhaya-vyājam uvāca | kaundī kunda-puṣpodbhavā maṇḍana-peṭikāyāṁ maṇi-maya-bhūṣaṇādhāra-svalpa-mañjūṣikāyām |

nanu yadi sraji tava svīkāro nāsti, tarhi tayā kim-arthaṁ na prakṣeptavyā ? tatra hetu-garbha-viśeṣaṇaṁ—vṛndayā | kim-bhūtayā ? caṭulayā cañcalayā na hi na hīty āmreḍitena pratyākhyātayā kṣiptā | tatrāha kiṁ kariṣye ? mama ko doṣa iti bhāvaḥ |

govinda-līlāmṛte ca—

gṛhonmukhīṁ karṣatha vastra-karṣaṁ

līnāṁ kvacit sūcayathāśv amuṣmai |

saṅge sthitāṁ khedayathāmunā māṁ

saṅgaḥ kathaṁ vo'tha mayā vidheyaḥ || [go.lī. 11.12] ||21||

--o)0(o--

**|| 5.22 ||**

**savrīḍa-rata-prayatnā**, yathā—

**dvitrāṇy etya padāni kuñja-vasater dvāre vilāsonmukhī**

**sadyaḥ kampa-taraṅgad-aṅga-latikā tiryag-vivṛttā hriyā |**

**bhūyaḥ snigdha-sakhī-girāṁ parimalais talpāntam āseduṣī**

**svāntaṁ hanta jahāra hāri-hariṇī-netrā mama śyāmalā ||22||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** sa-vrīḍo rate ramaṇa-viṣaye prasanno yasyāḥ sā | śrī-kṛṣṇaḥ prātaḥ subalam āha—dvi-treti | vilāsonmukhī suratābhilāṣiṇīty autsukyāśleṣeṇa vilāsa-nāmālaṅkāreṇotkṛṣṭaṁ sundaraṁ mukhaṁ yasyāḥ sā | kampena taraṅgantī taraṅgāyamāṇāṅga-latikā yasyāḥ sā | sadyas tat-kṣaṇa eva kānta-kartṛka-darśanāghāteneva tiryag vivṛtya parāvartita-mukhī pṛṣṭhīkṛta-kāntā vāma-pāṇināvaguṇṭhanam utsārayāmāsety arthaḥ | evaṁ ca śaṅkā-lajjā-vegautsukyānāṁ sandhiḥ | tataś ca bhūya ity anena snigdhety anena ca girām iti parimalair iti bahu-vacanābhyāṁ ca tasyā ānayanārthaṁ sakhī-vinaya-praṇaya-śrī-kṛṣṇokta-cāṭu-kathana-gamanāgamana-sāma-dānābhyupāyā vyañjitāḥ | atra parimalair ity anena girāṁ puṣpa-mañjarītvam | snigdha-sakhīnāṁ komala-vallītvam | tasyā nāyikāyā bhramarītvaṁ śrī-kṛṣṇasya bhramaratvaṁ cānītam | tathā saurabha-lobhenāyāt bhramarī bhramareṇa sambhuktety atiśayokty-aprastuta-praśaṁse ca dhvanite | hāri-hariṇīti | tadānīntana-tādṛśa-netrānta-cāñcalyaṁ ca tasyās tenāsvāditam iti ||22||

**viṣṇudāsaḥ :** dvi-trāṇy etyeti | prathama-darśana-jāta-sādhvasayā śyāmalayā kadācit kuñje raho-līlopakrame yāny atimadhura-ceṣṭitāni kṛtāny āsan, krīḍānantaraṁ tasyāṁ gṛham āptāyāṁ satyāṁ tat-tad-anupama-mādhuryākṛṣṭa-cittaḥ śrī-kṛṣṇas tān evānūdya paramausukyena svagataṁ kiṁ vā vṛndāṁ lakṣyīkṛtya varṇayati | dvi-trāṇi dve vā trīṇi vā saṅkhyā yeṣāṁ tāni padāni, etya āgatya kuñja-vasateḥ kuñja-gṛhasya, vilāse unmukhī tad-anu sadyas tat-kālam eva sa-sambhrama-harṣautsukhyādi-janita kampena taraṅgantī taraṅga ivācarantī aṅga-latikā yasyās tathāvidhā satī hriyā lajjayā tiryak vakra-gatyā vivṛttā gṛhonmukhī bhūtvā calitā | tad-anantaraṁ bhūyaḥ punaḥ snigdhā sneha-yuktā yā sakhī tasyā girāṁ vācāṁ parimalair vinodair girām iti parimalair iti ca bahu-vacanaṁ nānā-vidha-sāma-bhedādi-hitopadeśa-sūcakam | talpāntaṁ śayyāntikam āseduṣī prāptā | svāntaṁ manaḥ | hantāścarye | tadānīntana-tan-netra-mādhurya-sphūrtyā viśinaṣṭi—hāri-hariṇī-netrā hāriṇī mano-hāriṇī parama-kamanīya-locanā yā hariṇī tasyā netre iva netre yasyāḥ | atra ivādi-dharmopameyānāṁ trayāṇāṁ lope luptopamā |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

āpṛṣṭā namayati vaktram īkṣyamāṇā

netrābje mukulayati vrajeśajena |

yāntīṣu praṇayi-sakhīṣu yāti paścān

nānaṅgo namayati komalaṁ mano’syāḥ || [a.kau. 5.69] ||22||

--o)0(o--

**|| 5.23 ||**

**roṣa-kṛta-bāṣpa-maunā**, yathā—

**siddhāparādham api śuddha-manāḥ sakhī me**

**tvāṁ vakṣyate katham adakṣiṇam akṣameva |**

**nemāṁ viḍambaya kadamba-vanī-bhujaṅga**

**vaktraṁ pidhāya kurutām iyam aśru-mokṣam ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** khaṇḍitāyā dhanyāyāḥ sakhī kṛṣṇam āha—siddheti | uddhateva adhīreva na viḍambaya praṇipātādinā no hasa | vanīty alpa-vivakṣāyām | bhujaṅga he kāmuka ! kadamba-vane rātrau yā ramitā tāmi yaṁ jānīta iti bhāvaḥ | kurutām iti | rodane vighnaṁ mākārṣīḥ | asyā lalāṭe rodanam eva likhitam astīti bhāvaḥ ||23||

**viṣṇudāsaḥ :** siddhāparādham iti | kayācin mugdhā-nāyikayā saha dūtī-dvārā dūtī-dvārā saṅketaṁ kṛtvā paścād uparodha-vaśād rātrāv anyāsaṅgaṁ vidhāya prātas tat-savidham āgatya tad-vañcana-pūrvaka-nija-nigūḍhāprādham apahnotuṁ sva-cāturyam āviṣkurvati śrī-kṛṣṇe tasyāḥ kadācit prakhara-svabhāvā sakhī taṁ prati sāsūyam āha—siddhaḥ paryāptaḥ aparādho yasymin taṁ tvām | adakṣiṇa he kuṭila ! uddhateva adhīreva yataḥ śuddha-manāḥ nirmala-cittā ata eva tvayā kuṭilena saha saṁlāpo na yukta iti dhvanitam | pidhāyācchādyety asyāṁ tvat-kṛtātikrame’nyajanair jñāte sati mahaty eva lajjā bhaviteti nija-sakhyāḥ parama-sauśīlyaṁ dhvanitam | anyat spaṣṭam |

amarau ca—

datto'syāḥ praṇayas tvayaiva bhavatā ceyaṁ ciraṁ lālitā

daivād adya kila tvam eva kṛtavān asyā navaṁ vipriyam |

manyur duḥsaha eṣa yāty upaśamaṁ no sāntva-vādaiḥ sphuṭaṁ

he nistraṁśa vimukta-kaṇṭha-karuṇaṁ tāvat sakhī roditu || [a.śa. 5]

sā patyuḥ prathamāparādha-samaye sakhyopadeśaṁ vinā

no jānāti savibhramāṅga-valanā-vakrokti-saṁsūcanam |

svacchair accha-kapola-mūla-galitaiḥ paryasta-netrotpalā

bālā kevalam eva roditi luṭhal-lolālakair aśrubhiḥ || [a.śa. 26] ||23||

--o)0(o--

**|| 5.24 ||**

atha **māne vimukhī—**

**mṛdvī tathākṣamā ceti sā māne vimukhī dvidhā ||**

**śrī-jīvaḥ :** akṣamety atra uddhatety eva vā pāṭhaḥ ||24||

**viśvanāthaḥ :** atra priyāpriyoktau cāśaktety asyodāharādānāt roṣa-kṛta-bāṣpa-maunayor dvaividhyaṁ budhyate | tathā hi—roṣa-kṛta-bāṣpa-maunī dvidhā bhavati | priyāpriyoktau cāśaktā māne vimukhe ceti | atra ca-kāra-dvayam api dvaividhya-jñāpakam | atra prathamā sāmānya-lakṣaṇodāharaṇenaiva caritārtheti tām ullaṅghya dvitīyāṁ bhinatti | mṛdvī komala-mānā | akṣamā māna-śūnyā | ādyā kiñcin madhyatvāṁśa-sparśinī | dvityātimugdhā ||24||

**viṣṇudāsaḥ :** mṛdvīti na vidyatekṣamā sahiṣṇutā yasyāḥ sā akṣamā asahanā | kṣamuṣ sahane ity asmāt ṣitvābhāve’ṅ-pratyayaḥ ||24||

--o)0(o--

**|| 5.25 ||**

tatra **mṛdvī**, yathā rasa-sudhākāre (1.156)—

**vyāvṛtti-kramaṇodyame’pi padayoḥ pratyudgatau vartanaṁ**

**bhrū-bhedo’pi tad īkṣaṇa-vyasaninā vyasmāri me cakṣuṣā |**

**cāṭūktāni karoti dagdha-rasanā rūkṣākṣare’py udyatā**

**sakhyaḥ kiṁ karavāṇi māna-samaye saṅghāta-bhedo mama ||**

**śrī-jīvaḥ :** vyāvṛttīti | cakṣuṣā vyasmāri vismārayāmāsa | cetaseti vā pāṭhaḥ | saṅghāta-bheda ātmīya-gaṇa-madhye bhedo jāta ity arthaḥ ||25||

**viśvanāthaḥ :** mānaṁ śikṣitavatīr āyāntīr mānasya kṣemaṁ pṛcchantīḥ sva-sakhīḥ prati dhanyā āha—vyāvṛttyā parāvṛttyā taṁ pṛṣṭīkṛtya kramaṇasya gamanasyodyame kriyamāṇe’pi pratyudgatau vartanaṁ na tasya saṁmukha eva abhyudgame padayor vṛttiḥ syāt | vyasmāri vismṛtaḥ | vyasaninā āsaktimatā | tatrāpi rasanāyām eva dagdheti viśeṣaṇa-dānād iyam eva sarvato’nartha-kāriketi sūcitam | mama saṅghātasya pada-cakṣū-rasanādi-gaṇasya bhedaḥ svabhāva-bhedo jātaḥ | tatra padādibhir vyāvṛtti-bhrū-bheda-rūkṣākṣarāṇāṁ cikīrṣitatve’pi yat tad-darśanānantaraṁ sva-svabhāva-vaiparītyaṁ gṛhītaṁ tena kayāpi vidyayā vā mantrābhimantrita-dhūli-kṣepeṇa vā siddhāñjanena vā kṛtena padādīndriyāṇi tadānīm unmāditānīti vibhāvanā-viśeṣokti-virodher vyañjitam ||25||

**viṣṇudāsaḥ :** vyāvṛtti-kramaṇodyame iti | apriya-kāriṇi priyatame prasādam avadhārya svaṁ prati sopālambha-māna-krama-paddhatim upadiśatīr nija-sakhīḥ prati kasyāścid yūtha-mukhyāyāḥ uttaram idam | vyāvṛttiḥ parāṅmukhateti yāvat | tayā yat kramaṇaṁ tasyodyame’pi ārambha-mātre’pi me mama padayoḥ caraṇayor vartanaṁ vṛttiḥ pratyugatau tat-pratikūla-gatau jātam iti śeṣaḥ |

nanu tarhi bhrū-kuṭy-ādinā kim iti sa dhūrto na nirastaḥ ? tatrāha—bhrū-bhedo’pi cakṣuṣā vyasmāri vismṛtaḥ | hetu-garbha-viśeṣaṇam—cakṣuṣā | kimbhūtena ? tad-īkṣaṇa-vyasaninā tasya kṛṣṇasya yad īkṣaṇaṁ tat-karmaka-darśanaṁ tasmin yat vyasanam āsaktis tad eva śīlaṁ yasya tena |

vyasanaṁ tv aśubhe saktau pāna-strī-mṛgayādiṣu |

daivāniṣṭa-phale pāpe vipattau niṣkramodyame || iti viśva-prakāśāt |

evaṁ rasanā jihvāpi mattaḥ svatantrābhūd ity āha-rūkṣākṣare paruṣa-varṇāñcita-vākye viṣaye udyatāpi cāṭūktāni savinaya-madhura-vacanāni karoti | ata eva dagdhā cāsau rasanā ceti rasanāṁ prati asūyayā ākṣepoktiḥ | ata eva he sakhyaḥ ! kiṁ karavāṇi tad yūyam eva vadateti bhāvaḥ | yataḥ māna-samaye mānāvasare saṅghāto’tra nija-karaṇa-vargaḥ tasya bhedaḥ bhinnatā sarveṣām indriyāṇāṁ svātantryeṇa vyavahārān mattaḥ pṛthaktvaṁ babhūveti śeṣaḥ |

amarau ca—

bhrū-bhaṅge racite'pi dṛṣṭir adhikaṁ sotkaṇṭham udvīkṣate

kārkaśyaṁ gamite'pi cetasi tanū romāñcam ālambate |

ruddhāyām api vāci sasmitam idaṁ dagdhānanaṁ jāyate

dṛṣṭe nirvahaṇaṁ bhaviṣyati kathaṁ mānasya tasmin jane || [a.śa. 24]

bhrū-bhedo racitaḥ ciraṁ nayanayor abhyastam āmīlanaṁ

roddhuṁ śikṣitam ādareṇa hasitaṁ maune'bhiyogaḥ kṛtaḥ |

dhairyaṁ kartum api sthirīkṛtam idaṁ cetaḥ kathañcin mayā

baddho māna-parigrahe parikaraḥ siddhis tu dūre sthitā || [a.śa. 92]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

sakhyā śikṣita-pāṭhitāni subhṛśa;m vāmyopadeśākṣarāṇy

adyāvaśyam abhīṣṭa-saṅga-samaye sampādanīyāni hi |

itthaṁ cetasi niścayo vyajani yaḥ kṛṣṇasya sandarśane

sadyo’sau saha cetasāpasṛtavāṁs trastāsmi tasyā hṛdaḥ || [a.kau. 5.67]

--o)0(o--

**|| 5.26 ||**

**akṣamā**, yathā—

**ābhīra-paṅkaja-dṛśāṁ bata sāhasikyaṁ**

**yā keśave kṣaṇam api praṇayanti mānam |**

**māneti varṇa-yugale’pi mama prayāte**

**karṇāṅganaṁ vahati vepathum antarātmā ||26||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** mānaṁ śikṣayantīṁ sakhīṁ kācit sarvā māninīr ākṣipanty āha—ābhīreti | sahasā vartate iti sāhasikas tasya bhāvaḥ sāhasikyam | keśave dṛṣṭe satīty arthaḥ | na cāsyāḥ kāntaṁ prati roṣo nāstīti vācyam | kṛtāparādhe dayite bāṣpa-ruddhāvalokanā [u.nī.5.14] iti sāmānya-lakṣaṇe roṣa-kāryasya bāṣpasyokteḥ | kiṁ tu kānta-darśana-kṣaṇa evānandānubhavān mānasyānubhāva-sahitasyāpi śāntiḥ | prathamoktāyāṁ tu tad-darśana-kṣaṇe māna-janitasya kāyika-vācika-mānasikodyamasya tad-darśanānanda-saṁmardād ajāta-phalasyaiva śāntiḥ | tad-dvitīya-kṣaṇe mānasyāpi śāntir iti sā sa-bāṣpa-roṣā kṛṣṇena prathamaṁ dṛṣṭaiva | mānākṣamā tu tathā-bhūtena samyaktayā dṛṣṭeti bhedo vivecanīyaḥ | kintu kānta-darśanānanda-sparśa-mātra eva roṣo nivartata iti mānārambhasyābhāvaḥ | prathamoktāyās tu mṛdvyās tad-darśanānanda-saṁmarda eva roṣo yātīti ārabdhasya mānasyāsiddhir iti bhedo vivecanīyaḥ ||26||

**viṣṇudāsaḥ :** ābhīra-paṅkaja-dṛśām iti—kasyāścit para-pakṣa-yūtheśāyāḥ kṛṣṇe māna-dārḍhyam ākarṇya kayācid vāma-svabhāvayā sakhyā tad-vṛttānta-kathana-vyājāt sva-yūtheśvaryāṁ māna-prakāra upadiṣṭaḥ | tad-anu tāṁ sakhīṁ prati tad yūtheśvarī svānubhavena bhaṅgyā sarvā eva māninīr ākṣipantī nija-svabhāvam āviṣkaroti | ojaḥ saho’mbhasā vartate [pā. 4.4.27] iti ṭhak | sāhasena vartate sāhasikaḥ | tato bhāve ṣyañ sāhasikyaṁ karṇāṅganaṁ karṇasya parisaram api antaḥ manasi ātmā prāṇaḥ | vepathuṁ kampam |

amarau ca—

sā yāvanti padāny alīka-vacanair ālī-janaiḥ śikṣitā

tāvanty eva kṛtāgaso drutataraṁ vyāhṛtya patyuḥ puraḥ |

prārabdhā purato yathā manasijasyājñā tathā vartituṁ

premṇo maugdhya-vibhūṣaṇasya sahajaḥ ko'py eṣa kāntaḥ kramaḥ || [a.śa. 43]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

māna-grāhaṇa-sāgraha-priya-sakhī-śikṣoparodhād asau

tūṣṇīm eva ciraṁ nimīlya nayane namrānanaiva sthitā |

roṣāndhasya madīya-dūṣaṇa-kathā-veśena vācālatāṁ

śrutvā bandhu-janasya kātara-mukhī karṇe kareṇāruṇat || [a.kau. 5.83]

netre kiṁ vinimīlayāmi dayitas tatrāpi sandṛśyate

cetaḥ kiṁ kaṭhinīkaromi satataṁ tatrāpy asau khelati |

doṣāt kiṁ gaṇayāmi tasya guṇatāṁ gacchanti te tat-kṣaṇān

māno’nyena pathā bhaved yadi tadā sakhyaḥ sa evocyatām || [a.kau. 5.84]

romāñcaiḥ samam utthitaṁ prathamato mānena sāhe dṛśor

aśru āvitam ānanena ca samaṁ nītaṁ mamāṁho’py adhaḥ |

sakhyaś cābharaṇaiḥ samaṁ mukharitās tṛṣṇīkatāṁ prāpitā

mām ālokya cirārjito’pi sudṛśā kopas tayā vismṛtaḥ || [a.kau. 5.85] ||26||

--o)0(o--

**|| 5.27 ||**

atha **madhyā—**

**samāna-lajjā-madanā prodyat-tāruṇya-śālinī |**

**kiñcit-pragalbha-vacanā mohānta-surata-kṣamā |**

**madhyā syāt komalā kvāpi māne kutrāpi karkaśā ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** samānau tulya-pramāṇau lajjā-madanau yasyās tena mugdhāyā madanāl lajjādhikyam | pragalbhāyā lajjāto madanādhikyam iti jñeyam | prodyad iti | tena mugdhā-pragalbhe īṣat-tāruṇya-pūrṇa-tāruṇye jñeye | kiñcid iti | tena mugdhā-pragalbhe pragalbha-pūrṇa-pragalbha-vacane jñeye | moha ānandaḥ | mūrcchā kāmādy-udgama-janyā | anye yatra tathā-bhūte surate kṣamābhāvāt kṣaṇa-paryanta-surate sāmarthyavatī tata ānanda-mūrcchānantaram aśaktety arthaḥ | tena mugdhāyā madanālpatvād ānanda eva | na tu mūrcchā tathā bālātapatvāt tad-anantaram api sāmarthyam | tataś ca nirmoha-surata-kṣamā, mohānta-surata-kṣamā | mohādi-surata-kṣameti tisṛṇāṁ lakṣaṇam āyātam iti ||27||

**viṣṇudāsaḥ :** samāneti—samānau tulyau nātyalpātirekau lajjā-madanau yasyāḥ sā samāna-lajjā-madanā | prodyat-prakāśamānaṁ yat tāruṇyaṁ tena śālinī ślāghyā ||27||

--o)0(o--

**|| 5.28 ||**

tatra **samāna-lajjā-madanā**, yathā—

**vikirati kila kṛṣṇe netra-padmaṁ sa-tṛṣṇe**

**namayati mukham antaḥ-smeram āvṛtya rādhā |**

**nidadhati dṛśam asminn anyataḥ prekṣate’muṁ**

**tad api sarasijākṣī tasya modaṁ vyatānīt ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** nāndī paurṇamāsīṁ prāha—vikiratīti | antaḥ-smeram iti smitasya bahir niṣkramaṇāvaraṇam | āvṛtyeti kaṭākṣasyābhāvaḥ kāntena pūrṇa-netrābhyāṁ dṛṣṭatvāt | tena pragalbhāyā lajjālpatvāt mukhaṁ sa-smitam | ānamayya īṣad āvṛtya kaṭākṣeṇa vīkṣate ity āyātam | tathā kāntenāpāṅga-dṛṣṭatve madhyāpi kaṭākṣeṇekṣate | mugdhā tatrāpi lajjādhikyān naikṣata iti vivekaḥ | iyam eva spaṣṭīkartum āha—nidadhatīti | anyataḥ anyatra kutrādau dṛśaṁ dṛṣṭiṁ sampūrṇām arpayati sati prekṣate prakarṣeṇa sampūrṇayaiva dṛṣṭyekṣate | kiñcid apāṅgāgamana-jñāne tu na prakarṣeṇeti bhāvaḥ ||28||

**viṣṇudāsaḥ :** vikiratīti—puṣpāvacayana-vyājena viśākhayā saṅketa-kuñjam adhiṣṭhitasya kṛṣṇasya sannidhim ānītāyāṁ rādhāyāṁ tadānīntana-vṛttiṁ latāntarācchannā vṛndā kundalatāṁ prati sollāsam ālapati | nidadhati nyasyati sati dṛśaṁ nayanam | asmin kṛṣṇe anyataḥ anyatra sarasijākṣīti netrasya praphullatvena tasyāś ca tad-darśane paramautsukyaṁ sūcitam |

amarau ca—

alasa-valitaiḥ premārdrārdrair muhur mukulīkṛtaiḥ

kṣaṇam abhimukhair lajjā-lolair nimeṣa-parāṅmukhaiḥ |

hṛdaya-nihitaṁ bhāvākūtaṁ vamadbhir ivekṣaṇaiḥ

kathaya sukṛtī ko'yaṁ mugdhe tvayādya vilokyate || [a.śa. 4]

supto'yaṁ sakhi supyatām iti gatāḥ sakhyas tato'nantaraṁ

premāvāsitayā mayā saralayā nyastaṁ mukhaṁ tan-mukhe |

jñāte'līka-nimīlane nayanayor dhūrtasya romāñcito

lajjāsīn mama tena sāpy apahṛtā tat-kāla-yogyaiḥ kramaiḥ || [a.śa. 33]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

niryātāyāṁ tvayi viramito mālayā ratna-dīpaḥ

kṛṣṇe colaṁ kṣapayati mayā svastikaḥ sannibaddhaḥ |

nīvi-granthiṁ harati sahasā saṁhatorūpaviṣṭaṁ

buddhyaivāhaṁ sakhi samadhikā vallabhas te balena || [a.kau. 5.25]

ākṛṣṭe vraja-rājajena vasane virmocitair āyataiḥ

keśoghair niravāhayaṁ sakhi tanoḥ sāṁmukhya-saṅgopanam |

jihremi smaraṇe’pi tasya yad iyaṁ kṛṣṇāṣṭamī-yāminī

vāsīt sundari sammukhārdha-timirā paścārdha-candra-prabhā || [a.kau. 5.71]

parīrambhaṁ sehe katham api mukhāmbhoja-madhunaḥ

prapāṇe nā neti vyadhita kara-kampaṁ kim api yā |

svayaṁ labdhocchvāsaṁ jaghana-bhuvi vāsaḥ sthagayituṁ

svayaṁ sā śrī-kṛṣṇaṁ kim api parirebhe dṛḍhataram || [a.kau. 5.73] ||28||

--o)0(o--

**|| 5.29 ||**

**prodyat-tāruṇya-śālinī**, yathā—

**bhruvor vikṣepas te kavalayati mīna-dhvaja-dhanuḥ-**

**prabhārambhaṁ rambhā-śriyam upahasaty uru-yugalam |**

**kuca-dvandvaṁ dhatte ratha-caraṇa-yūnor vilasitaṁ**

**varorūṇāṁ rādhe taruṇimani cūḍāmaṇir asi ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** śrī-kṛṣṇa āha bhruvor iti | dhanuṣaḥ prabhāyā ārambhaṁ kavalayatīty etad agre tasya śobhodgama eva na bhavati, kiṁ punar vikrama iti | tac charād api koṭi-guṇādhiko bhavatyāḥ kaṭākṣa-śaro māṁ prahariṣyatīti dhvaniḥ | na jāne tato me kā daśā bhaviṣyatīty anudhvaniḥ | ratha-caraṇaś cakravāko jātir yayos tayor yūnor iti śāka-pārthivādiḥ | vilasitaṁ saha-bhāva-krīḍāṁ viśeṣeṇa lasitaṁ dīptiṁ tad-ākāra-śobhāṁ ca ||29||

**viṣṇudāsaḥ :** bhruvor iti | svapārśva-sthāyāḥ krīḍā-kuñje rādhāyāḥ kaiśorocchalitaāṅga-cārtutā-nirīkṣaṇa-jāta-pramoda-dharṣita-cittaḥ kṛṣṇas tām eva sambodhya varṇayati | kavalayati grasati, nyak-karotīty arthaḥ | mīnadhvajaḥ kāmaḥ, tasya dhanuṣaḥ prabhāyāḥ śobhāyā ārambham unmīlanam | rambhā-śriyaṁ kadalyāḥ śobhām | ratha-caraṇaś cakravākaḥ | taruṇimani tāruṇye |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

stanau stavaka-vibhramau vihasitaṁ prasūnodgatir

vaco madhuraso dṛśāv abhimukhī-sthitau khañjanau |

bhruvau bhramara-maṇḍalī kara-padaṁ navāḥ pallavās

tvam eva sakhi rādhike madana-kalpa-vallī bhuvi || [a.kau. 5.70] ||29||

--o)0(o--

**|| 5.30 ||**

**kiñcit-pragalbhoktiḥ**, yathā uddhava-sandeśe (54)—

**mad-vaktrāmbhoruha-parimalonmatta-sevānubandhe**

**patyuḥ kṛṣṇa-bhramara kuruṣe kiṁtarām antarāyam |**

**tṛṣṇābhis tvam yadi kala-ruta-vyagra-cittas tadāgre**

**puṣpaiḥ pāṇḍu-cchavim aviralair yāhi puṁnāga-kuñjam ||**

**śrī-jīvaḥ :** dūrato vaṁśī-dhvaniṁ vidhāya punaḥ sandhyāndhakāra eva guptam āgataṁ śrī-kṛṣṇaṁ prati saṅketa-sthānaṁ kāpi sūcayati—mad-vaktreti | patyuḥ sevānubandhe pākādy-ārambhe tad etac ca gṛha-lokānāṁ sukhārtham evāropya vadati sma ||30||

**viśvanāthaḥ :** atyutkaṇṭhayā jaṭilā-gṛhopakaṇṭha eva kasmiṁścid udyāne bahu-kṣaṇaṁ muralīṁ vādayatāpy aprāptāṁ rādhām ālakṣya tad-vṛtta-jñānārthaṁ śrī-kṛṣṇena preṣitāṁ kāñcana sakhīṁ lakṣyīkṛtya śvaśrv-ādi-guru-jana-madhyasthā sā kam api bhramaram uddiśya bruvāṇā dūrataḥ saṅketa-sthalaṁ sūcayati—mad-vaktreti | unmatteti sambhodhanena guru-gṛhāti-nikaṭe ekasminn udyāne kathaṁ vilāsaḥ setsyatīti tat-parāmarśābhāvaḥ sūcitaḥ | patyuḥ sevānubandhe jalādy-uṣṇīkaraṇa iti vāṅ-mātram eva śvaśrūṁ nandāndaraṁ ca prīṇayitum | he kala-ruteti | vaṁśī-vādya-śravaṇenāvadadhadbhir guru-janair yady ahaṁ niruddhyeya tadā kā gatir bhaviṣyatīti vaṁśī-svanaṁ mā kārṣīr iti bhāvaḥ | puṁnāga-kuñjaṁ dūrastham | yad vā, tṛṣṇākrānto dūraṁ yātuṁ na śaknoṣi tadodyānaṁ parihṛtya kuñja-nikaṭastham iti | pāṇḍu-cchavim iti | asyāṁ candrikā-bahulāyāṁ rajanyāṁ tasya janair durlakṣyatvam | aviralair niviḍair api duṣpraveśatvam | surabhitvāt śṛṅgāraopayogitvaṁ ca ||30||

**viṣṇudāsaḥ :** mad-vaktreti | kadācit śvaśrv-ādi-nirbandha-niruddhāyāṁ rādhāyāṁ niviḍotkaṇṭhayā kṛṣṇo’lakṣitam eva tasyā gṛhopavanam āviśya bhṛṅga-rava-saṅketena tāṁ prati svāgamanam āvedayann āsīt | tad anu tac-chabda-vivaśayā tayā kuñjāya taṁ prasthāpayituṁ bhramara-vyapadeśenoce | antarāyaṁ vighnam | kara-ruta he madhurāsphuṭa-dhvane ! pakṣa-dvaye’pi samānārthaḥ | tiraścāṁ vāsitaṁ rutaṁ ity amaraḥ | puṁnāgo vṛkṣa-viśeṣaḥ, tad-upalakṣita-kuñjam | pakṣe, punnāga he puruṣa-śreṣṭha ! kuñjaṁ yāhi | kimbhūtam ? puṣpaiḥ pāṇḍu-cchaviṁ dhavala-varṇam | tatra hetu-garbha-viśeṣaṇam—aviralair iti |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

mama śrotre śabdaḥ suratam iti he kṛṣṇa na gataḥ

sakhībhyo yācitvā yadi bhavati dāsyāmi bhavate |

iti svoktaṁ prātaḥ śuka-yuvatibhir bhāṣitam asau

kayedaṁ vaḥ proktaṁ vaca iti sakhīṣv eva nidadhe || [a.kau. 5.72] ||30||

--o)0(o--

**|| 5.31 ||**

**mohānta-surata-kṣamā**, yathā—

**śrama-jala-niviḍāṁ nimīlitākṣīṁ**

**ślatha-cikurām anadhīna-bāhu-vallīm |**

**mudita-manasam asmṛtānya-bhāvāṁ**

**rati-śayane niśi gopikāṁ smarāmi ||**

**śrī-jīvaḥ :** śrama-jala-niviḍām iti śrī-kṛṣṇasya bhāvanā-vacanam | kiṁ tu so’pi kāṁ smarāmīty eva | murajid amuṁ nahi vismṛtiṁ nināya iti pāṭhe subalasya bhāvanā-mayaṁ vacanam ||31||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ dhārayasīti subalena pṛṣṭaḥ śrī-kṛṣṇa āha—śrameti | atra śrama-jalānāṁ naiviḍyam | cikurāṇām ślathatvaṁ, bāhu-vallyā daurbalyaṁ ca suratāntaṁ vyanakti | na smṛto’nyasya viṣayāśrayoddīpanāder bhāvo bhāvanā yasyā iti rati-sukhe viśeṣānubhavo mūrcchāyām api vartamānas tasyā mukha-mādhuryāt tadānīm avagata iti jñeyam | atra mudita-manasam ity asyāpuṣṭārthatvaṁ vaktuḥ prematvānulāpa-para-vaśāt soḍhavyam | sa ca cirān mad-viṣaya-kāmāgni-santapta-manāḥ sā suratena mayādya mudita-manāḥ kṛtā ity ataḥ kṛtārtho’smīti svābhiprāyodgāra-maya iti ||31||

**viṣṇudāsaḥ :** śrama-jaleti | rātri-gata-vilāse śrī-rādhāyās tad-daśotpanna-mādhurya-viśeṣaṁ saṁsmaran śrī-kṛṣṇaḥ svagataṁ jalpati | śrama-jalaiḥ krīḍāyāsa-vāribhiḥ niviḍāṁ sañkulāṁ nimīlitākṣīṁ mudrita-netrām | anadhīne anāyatte bāhu-vallyau yasyās tām | asmṛtaḥ na smṛtas tat-tad-vilāsa-mādhuryaṁ vinānya-bhāvo’para-padārtho yayā tām | itara-rāga-vismāraṇaṁ nṝṇām [bhā.pu. 10.31.14] ity ādinā tal-līlādes tathāvidhatvāt | rati-śayane krīḍā-talpe | amarau ca—

gāḍhāliṅgana-vāmanī-kṛta-kuca-prodbhinna-romodgamā

sāndra-sneha-rasātireka-vigalat-śrīman-nitambāmbarā |

mā mā mānada māti mām alam iti kṣāmākṣarollāpinī

suptā kiṁ nu mṛtā nu kiṁ manasi me līnā vilīnā nu kim || [a.śa. 36] ||31||

--o)0(o--

**|| 5.32 ||**

**māne komalā**, yathā—

**prāṇās tvam eva kim iva tvayi gopanīyaṁ**

**mānāya keśi-mathane sakhi nāsmi śaktā |**

**ehi prayāva ravijā-taṭa-niṣkuṭāya**

**kalyāṇi phulla-kusumāvacaya-cchalena ||**

**śrī-jīvaḥ :** keśi-mathana iti | pūrva-granthe sthāpityāyām atrāpi sthāpayiṣyamāṇāyāṁ dvārakātaḥ samāgamanāt paratra jātāyāṁ līlāyāṁ sambhavati | keśi-vadhānnta-sandhyāyām evākrūra-gamanena vraje mahā-vaiyagrya-jananāt | tad evam anyatrāpi jñeyam | nanu sapatnyas tūpahasiṣyantīti tatrāha—ehīti ||32||

**viśvanāthaḥ :** śrī-rādhā lalitāṁ pratyāha—prāṇā iti | keśi-mathana iti | keśi-vadhād uttara-kāla-bhavaiva na tu tat-pūrva-kāla-bhaveyaṁ līleti nāśaṅkyam | bahūni santi nāmāni ity ādinā nāma-karaṇa-kāla eva gargeṇa tatraikālikāny eva nāmāni śrī-vraja-rājaṁ praty uktānīti keśi-mathanam uradamana-kaṁsahety ādi-nāmabhir vraja-stha-janaiḥ sarvadaiva sa ucyate | atra padye pūrvārdhasyārthena prasaktaṁ mugdhātvaṁ kiṁcit pragalbha-vacanena madhyā-dharmeṇa vārayann āha—ehīti | prayāveti | anabhipretaṁ mānaṁ śikṣayanty api me tvam eva prāṇāḥ | anyathā kayācid anyathaiva sakhyā tvāṁ vañcayitvā tam aham abhisārayiṣyāmīti bhāvaḥ | nanu kiṁ surataṁ bhikṣituṁ tat-samīpaṁ yāsi ? maivaṁ raśatīṁ vācam avoca ity āha—kalyāṇīti ||32|||

**viṣṇudāsaḥ :** prāṇās tvam iti | kayācid yūtha-mukhyayā vañcana-param api kṛṣṇaṁ sva-sakhī-yantād ākṣipya paścāt tasmiṁs tato'nyatra gate sati tad-adarśana-jāta-vaiyagryayā sva-sakhīṁ sambodhya svābhilāṣam āvedyate | gopanīyam apalāpyaṁ | mānāya mānaṁ kartum | ravijā-taṭāya yamunā-tīropavanāya | gaty-artha-karmaṇīty ādinā vaikalpika-caturthī | nanv adhunaiva cāṭukāraṁ tam avadhīryāgatāsi svayaṁ tad-antika-gamane'smākaṁ mahān eva andādaro bhavitā, tathākasmāt tatra gamane tac chvaśrv-ādibhir apy anyathā sambhāvayiṣyate ? tatrāha—phulleti | puṣpāvacaya-cchale ālambite sati ubhayatrāpi samādhānaṁ syād iti sūcitam | lalita-mādhave—

sphurati madhurimormiḥ sphāram āraṇya-veśaṁ

kam api jagad apūrvaṁ bibhrato mādhavasya |

kalayati na hi tṛptiṁ nedam īrṣyā-bhujaṅgī-

kavalitam api yatra preṣyamāṇe mano me || [la.mā. 7.36]

amarau ca—

niḥśvāsā vadanaṁ dahanti hṛdayaṁ nirmūlamunmathyate

nidrā neti na dṛśyate priyamukhaṁ rātrindivaṁ rudyate |

aṅgaṁ śoṣamupaiti pādapatitaḥ preyāṁstathopekṣitaḥ

sakhyaḥ kaṁ guṇamākalayya dayite mānaṁ vayaṁ kāritāḥ || [amaru 98 (92)]

katham api sakhi krīḍā-kopād vrajeti mayodite

kaṭhina-hṛdayas tyaktvā śayyāṁ balād gata eva saḥ |

iti sarabhasaṁ dhvasta-premṇi vyapeta-ghṛṇe jane

punar api hata-vrīḍaṁ cetaḥ prayāti karomi kim || [amaru 12 (15)]

sphuṭatu hṛdayaṁ kāmaṁ kāmaṁ karatu tanuṁ tanuṁ

na sakhi caṭula-premṇā kāryaṁ punar dayitena me |

iti sarabhasaṁ mānāṭopād udīrya vacas tayā

ramaṇa-padavī sāraṅgākṣyā sa-śaṅkitam īkṣitā || [amaru 71 (73)]

--o)0(o--

**|| 5.33 ||**

**māne karkaśā**, yathā vidagdha-mādhave (5.30)—

**mudhā mānonnāhād glapayasi kim aṅgāni kaṭhine**

**ruṣaṁ dhatse kiṁvā priya-parijanābhyarthana-vidhau |**

**prakāmaṁ te kuñjālaya-gṛha-patis tāmyati puraḥ**

**kṛpā-lakṣmīvantaṁ caṭulaya dṛgantaṁ kṣaṇam iha ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*|

**viśvanāthaḥ :** viśākhā śrī-rādhām āha—mudheti | unnāhād udgārāt | aṅgānīti | svasmai duḥkhaṁ dadāti | priya-parijaneti | sakhībhyaḥ | tāmyatīti svakāntāya | nanu svayaṁ kṛtaṁ mānaṁ svayam eva kathaṁ hātuṁ prabhavāmīty ata āha—kṛpeti | iha praṇati-pare priye kṛpā-sampatti-pūrṇaṁ netrāntaṁ caṭulaya kiṁcic cañcalī-kuru | bahiḥ prasartum ājñāpaya mā rundhīti | kalahāntaritātvaṁ te jñātvaiva mayaivam ucyasa iti dhvaniḥ ||33||

**viṣṇudāsaḥ :** mudheti | antar-mānāpagame'pi kṛṣṇa-kṛtāparādhābhāsa-smṛtyā bahir aprasannāyāṁ rādhāyāṁ vṛndāyāḥ sopālambha-śikṣoktiḥ | mudhā vṛthā mānasya unnāha udrekas tasmād dhetoḥ glapayasi glāniṁ prāpayasi | glai harṣa-kṣaye ṇij-antaḥ | tāmyati glāpayati | iha kuñjālaya-gṛhapatau kṛṣṇe | alaṅkāra-kaustubhe ca—

pādāntaṁ gaminā cirānunayinā nītā prasādaṁ śanair

āhārya-skhalitaṁ mayā nigadatā bhūyaḥ kṛte sāhase |

syañcat-kandhara-mut-smitaṁ mayi manāg vyāpārayantī dṛśaṁ

sīmantāgra-niveśitāñjali-puṭaṁ rādhā vyadhād vandanam || [a.kau. 5.86]

āli tvaṁ vanamālinā nigaditā prāṇeśvari prīyatāṁ

daivād eṣa mamānayaḥ samajani kṣantavya eṣa tvayā |

ity ākarṇya sakhī-mukhāt priya-vaco mūrdhānam ādhunvatī

sā smitvaiva śikhāmaṇi-praṇayinaṁ cakre praṇāmāñjalim || [a.kau. 5.87]

dūrād drāghayate'vaguṇṭhana-paṭaṁ līlāṅgulī-mudrayā

pratyāseduṣi mayy asau kara-yugenāpādayaty añjalim |

āpṛṣṭānana-padmam ānamayati spṛṣṭā samutkampate

dākṣiṇyaṁ kim u vāmatātha sutanor nāvedi kiñcin mayā || [a.kau. 5.88] ||33||

--o)0(o--

**|| 5.34-35 ||**

**tridhāsau māna-vṛtteḥ syād dhīrādhīrobhayātmikā ||**

tatra **dhīra-madhyā—**

**dhīrā tu vakti vakroktyā sotprāsaṁ sāgasaṁ priyam ||**

**śrī-jīvaḥ :** tatra dhīra-madhyāṁ vaktuṁ madhyāyā lakṣitatvān madhyā-mātraṁ lakṣayati dhīrā tv iti ||35||

**viśvanāthaḥ :** māna-vṛtter māna-vṛttiṁ prāpya tatra dhīrety evam eva vaktavye’pi dhīra-madhyā, athādhīra-madhyety ādiṣu madhyādi-padopanyāsaḥ sukha-bodhanārtho madhyāder anuvṛttyaiva prāptatvāt | sotprāsam utkarṣeṇotkarṣa-kathanenaiva prāsyate tiraskiryate’nenety utprāsaḥ solluṇṭha-hāsas tad-viśiṣṭaṁ yathā syāt tathā ||34-35||

**viṣṇudāsaḥ :** tridheti asau madhyā māna-vṛtteḥ mānasya vṛtter hetoḥ | ubhayātmikā dhīrādhīra-svabhāvā | sotprāsaḥ solluṇṭha-hāsaḥ | utprāsyate sotkarṣo nyak-kriyate’neneti sotprāsaḥ | sotprāsam iti kriyā-viśeṣaṇaṁ, sāgasaṁ sāparādham ||34-35||

--o)0(o--

**|| 5.36 ||**

yathā—

**svāmin yuktam idaṁ tavāñjana-navālakta-dravaiḥ sarvataḥ**

**saṁkrāntair dhṛta-nīla-lohita-tanor yac candralekhā-dhṛtiḥ |**

**ekaṁ kintv avalocayāmy anucitaṁ haṁho paśūnāṁ pate**

**dehārdhe dayitāṁ vahan bahu-matām atrāsi yan nāgataḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** svāminn iti | atra svāminn iti haṁho paśūnāṁ pate ity ābhyāṁ kiñcit pragalbha-vacanatvāt | tena prodyat-tāruṇyasya vyaktatvāt madhyātvam | vakrokty-ādikaṁ tu spaṣṭam eveti | dhīrātvaṁ ca kim idaṁ yuktam ity atrāha—yac candreti ||36||

**viśvanāthaḥ :** khaṇḍitā śrī-rādhā śrī-kṛṣṇam āha—svāminn iti | he paśūnāṁ pate śambho ! pakṣe, he gopety avaidagdhayam ity ābhyāṁ kiñcit pragalbha-vacanatvāt | tena prodyat-tāruṇyasya vyaktatvāt madhyātvam | vakrokty-ādikaṁ tu spaṣṭam eveti | dhīrātvaṁ ca kim idaṁ yuktam ity atrāha—yac candreti ||36||

**viṣṇudāsaḥ :** svāminn iti | rātrau kayācid vraja-devyā saha vihāram ācarya prātaḥ sambhogāṅka-lāñchitaṁ sva-mandirāgataṁ śrī-kṛṣṇaṁ prati rādhāyāḥ solluṇṭhoktiḥ | svāmin he prabho ! tavedaṁ yuktam ucitam eva | kiṁ tat ? yac candralekhā-dhṛtiḥ, vastuto nakhāṅkā evākāra-sāmyāc candra-rekhātvenotprekṣitāḥ | tatra hetu-garbha-viśeṣāṇaṁ kim-bhūtasya tam ? sarvataḥ sarvāṅgeṣu saṅkrāntair lagnair añjanāni navālakta-dravāḥ yāvaka-rasāś ca taiḥ dhṛtā prakaṭitā nīla-lohitasya rudrasya tanur vigraho yena tasya | tatrāñjanair nīlā alakta-dravair lohitā tanur iti yathā-sāṅkhyaṁ jñeyam | ato haratvam āptasya tava candrarekhā-dhṛtir yuktam eva | yataḥ harasyeva taveyaṁ śobhā viśeṣāyaiva jātāsti, na tu doṣāyeti |

tatrātyanta-tiraskṛta-vācya-vyaṅgyena vastuto—yadu-sadasi viḍambyaṁ yasya dūtas tvam īdṛk [bhā.pu. 10.47.22] ity ādī-rītyā parama-kutsāpādakatvāt doṣāyaiveti dhvanitam | kintu ekaṁ kevalam idam eva harāt tavānucitam ayuktam avalocayāmi paśyāmi | kiṁ tat ? yat tāṁ prasiddhāṁ dayitāṁ nijābhīpsita-kāntāṁ dehārdhe vāmāṅga-bhāge haravat pārvatīṁ vahan san atra mad-antike nāgato’sīti | sarvāṁśena hara-sāmyaṁ prāptasyāpi tavedam ekam eva kathaṁ vailakṣaṇyaṁ jātam ity āścaryeṇa sambodhayati—haṁho paśūnāṁ pate ! he gavāṁ pālaka ! yad vā, tad-eka-pālana-niṣṭhasya tavaitat hara-sāmyaṁ kuto jātam ity āścarye sambodhanam | paśavo yatra santi, tad-eka-pālakatvāt tatraiva tūrṇaṁ gatvā tān pālaya, na tv atrāvasthitis tava yukteti dhvanitam | tathā etad-rahaḥ-krīḍā-cihnasya sarvatra vyaktī-karaṇād viveka-rāhityaṁ sambhāvya sambodhayatīti | tāṁ kim-bhūtām ? bahu-matāṁ bahvīṣu praṇayinīṣu matāṁ parama-mānyātvena niścitām |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

saubhāgyam etad akhilaṁ mama nātha kṛṣṇa

prāṇair mamātani sukhaṁ praṇayena kīrtiḥ |

dṛṣṭaś cirād asi kṛpāpi taveyam uccair

na smaryate bhavatātma-gṛhasya mārgaḥ || [a.kau. 3.3]

lākṣā-rasena tava lohitam adya vakṣas

tasyāḥ padāmburuhato galitena kṛṣṇa

ābhāti phulla-nava-kokanadāvalīkaḥ

śāntormiko hrada iva dyumaṇeḥ sutāyāḥ || [a.kau. 9.5]

bibharṣi nīlaṁ vasanaṁ yad etat

kathaṁ na pāṇau muṣalaṁ karoṣi |

jānātu lokas tava kṛṣṇa veṣād

varṣīyasi bhrātari bhaktmattvam || [a.kau. 9.8]

--o)0(o--

**|| 5.37 ||**

atha **adhīra-madhyā—**

**adhīrā paruṣair vākyair nirasyed vallabhaṁ ruṣā ||37||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** paruṣair vākyair iti | dhairyābhāvād vaktrokti-vaidagdhyasya samutthānānavakāśāt pṛṣṭāir eva kaṭhorair ity arthaḥ ||37||

**viṣṇudāsaḥ :** paruṣaiḥ karkaśaiḥ | nirasyet nirākuryāt ||37||

--o)0(o--

**|| 5.38 ||**

yathā—

**uttuṅga-stana-maṇḍalī-sahacaraḥ kaṇṭhe sphurann eṣa te**

**hāraḥ kaṁsaripo kṣapā-vilasitaṁ niḥsaṁśayaṁ śaṁsati |**

**dhūrtābhīra-vadhū-pratārita-mate mithyā-kathā-ghargharī-**

**jhaṅkāronmukhara prayāhi tarasā yuktātra nāvasthitiḥ ||38||**

**śrī-jīvaḥ :** uttuṅgety atrāpy adhīrātvādi-dvayaṁ pūrvavad vivecanīyam | evam uttaratra ca | kaṁsaripo iti pūrvavat ||38||

**viśvanāthaḥ :** uttuṅgeti | eṣa te hāraḥ stana-saṅgī stana-gandhī kuṅkumābhyaktatvād iti | man-nāsā-netrābhyām eva niścīyata iti bhāvaḥ | nātra ko’pi sandeha ity āha—kṣapety ādi | he kaṁsaripo iti | yathā tava vairī kaṁso mathurāyāṁ vartate, tathā sāpi mad-vairiṇī goṣṭha-madhya eveti mada-sahiṣṇutāyāḥ kāraṇaṁ svānubhavenaiva jānīhīti bhāvaḥ | kiṁ ca, tvaṁ prema-gandhenāpi śūnyāṁ tāṁ manasā premavatīm eva jānāsīty āha—dhūrteā ābhīra-vadhūs tayā pratāritā kūṭa-kārṣāpaṇa-nyāyena sva-kāmasyaiva prematva-khyāpanayā vañcitā matir yasya | kiṁ ca tayā yathā tvaṁ mithyā-bhāva-darśanayā pratāritas tathā tvayāpi tvāṁ vinā svapnepy anyāṁ na jānāmīty ādi mithyā-kathābhir ahaṁ pratārayituṁ prāpta ity āha—mithyeti | ghargharī kṣudra-ghaṇṭikā na hi mithyā-kathā-jhaṅkāreṇa mat-sakhy-ukta-pratināyikā-ramaṇa-rūpa-satya-kathā-vajrāghāta-svana ācchādito bhavatīti bhāvaḥ | pūrvavad atrāpi kiñcit pragalbhoktir madhyātva-vyañjikā ||38||

**viṣṇudāsaḥ :** uttuṅgeti pūrvavad aparādhinaṁ sva-doṣa-parihārāya vyājam āśritya kim api lapantaṁ kṛṣṇaṁ prati kadācid adhīra-madhyā vadati | uttuṅga-stana-maṇḍalī-sahacara uttuṅge unnate ye stana-maṇḍalyau tayoḥ sahacaraḥ saṅgī | stanayoḥ śobhā-viśeṣa-sphuraṇān maṇḍalākāratvena maṇḍalīty uktam | kṣapā-vilasitaṁ rātri-vilāsaṁ stana-maṇḍalī sahacaratvāt hārasya tad-gata-kāśmīrādi-ruṣitatvaṁ dhvanitam | ataeva niḥsaṁśayaṁ niḥsandehaṁ yathā syāt tathā śaṁsati kathayati eṣa sākṣād darśayati | evaṁ kathite’pi punaḥ sva-doṣāpalāpāya cāturīm urīkṛtya nigadantaṁ prati prāha—he dūrtābhīra-vadhū-pratārita-mate dhūrtāḥ śāṭhya-kovidā yā ābhīra-vadhvo gopanāryas tābhiḥ pratāritā vañcitā muṣtṭeti yāvat matir yasya he tathā-bhūta ! anenaitat-kaitava-dākṣiṇyādikaṁ saurata-cihnānāṁ sarvatra prākātyān nirapatrapatvādikaṁ ca na kevalaṁ tavaivotpattikam api tu tāsāṁ saṅga-sādguṇya-labdham apīti dhvanitam | tena tāsām api nirapatrapatvādika-sūcanād atra dhvaner dhvany-antarodgārāh | tathāpi dhārṣṭyam āśritya niḥsādhva-samālapantaṁ taṁ prati sāmarṣam āha—he mithyā-kathā-ghargharī-jhaṅkāronmukhara ! mithyā-kathaiva ghargharī kṣudra-ghaṇṭikā tasyā yo jhaṅkāraḥ jhañjham ity avyakta-śabdas tena mukhara śabdāyamāna ! tarasā javena prayāhīti pra-śabdena nija-sannidhau tasya punar-āgamana-spṛhāpi niṣiddhā ||38||

--o)0(o--

**|| 5.39 ||**

**atha dhīrādhīra-madhyā—**

**dhīrādhīra tu vakroktyā sa-bāṣpaṁ vadati priyam ||39||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** vakroktyeti dhīrā-dharmaḥ, sa-bāṣpam itty adhīrā-dharmaḥ | nanv adhīrā-dharme hi paruṣoktir uktā | satyam | ayam atra vivekaḥ | pragalbhāyā roṣasya pūrṇatvāt tāḍanam api mukhyaṁ kāryam udayate | madhyāyā roṣasyāpūrṇatvān madhyamaṁ kāryaṁ paruṣoktiḥ | mugdhāyā roṣasyālpatvāt kaniṣṭhaṁ kāryaṁ rodanam eva | tatra dhīra-madhyāyāḥ paruṣoktir dhṛty-ācchāditā sotprāsa-vakrokti-rūpeṇa pariṇateti | adhīrāyā dhṛty-abhāvāc chuddhaiva paruṣoktiḥ | dhīrādhīrāyās tu dhṛty-adhṛtyor yaugapadyena sattva-sambhavāt dhīratvādhīratvayor asampūrṇatvam eva vyākhyeyam | tena dhīrādhīrā dvidhā bhidyate—dhīratāṁśādhikā adhīratāṁśādhikā ca | tatra prathamāyā dhīratvādhikyāt dhīrā-dharmo vakroktiḥ kevalaiva, dhīratvasyāsampūrṇatvān, na tu sotprāsā | adhīratvasya svalpatvād adhīrā-dharmo’py alpaḥ pāruṣya-rahitaivoktiḥ | kiṁ cādhīratvāṁśe’pi roṣa-lakṣaṇasyāvaśya-sambhāvitatvāt | kevaloktau ca tad-asambhavāt tāḍana-pāruṣyatvayoś cāprāptyā pāriśeṣyāt kaniṣṭha-roṣa-lakṣaṇaṁ bāṣpa eva labhyate |

na ca mugdhā-lakṣaṇa-sāṅkaryam | mugdhāyāṁ kevala eva bāṣpaḥ | atra tu bāṣpa-sahitoktir iti | dvitīyā tv agre udāhariṣyate | dhīrādhīrāyās tu dhṛtyā vakroktir eva kevalā na tu sotprāsā, adhṛteḥ sattvāt | tathā adhṛtyā rodanam eva kaniṣṭhaṁ kāryam | na tu paruṣoktir dhṛteḥ sattvāt | dhṛti-śabdenātra gāmbhīryam uktam ||39||

**viṣṇudāsaḥ :** *na vyākhyātam |*

--o)0(o--

**|| 5.40 ||**

yathā—

**gopendra-nandana na rodaya yāhi yāhi**

**sā te vidhāsyati ruṣaṁ hṛdayādhidevī |**

**tvan-mauli-mālya-hṛta-yāvaka-paṅkam asyāḥ**

**pāda-dvayaṁ punar anena vibhūṣayādya ||40||**

**śrī-jīvaḥ :** aneneti | yāvaka-paṅka-maṅgalyā nirdiśyate | na tu samāsena guṇībhūtaṁ tad ākṛṣyate | tasmād abhavan-mata-yoga-nāmā doṣo nāśaṅkyaḥ | “tvan-maulinā hṛtam alaktaka-paṅkam aṅgyos tasyā vibhūṣaya punas tvam amū anena” iti pāṭhas tu spaṣṭaḥ ||40||

**viśvanāthaḥ :** śrī-rādhā prāha gopendra-nandaneti | mādrśyo ruditvā miryantāṁ nāma mahārāja-putrasya śatakoṭi-koṭi-kāminī-vallabhasya tava kā kṣatir iti bhāvaḥ | na rodaya yāhi yāhīti tvayi gate sati tvāṁ vismartuṁ yatno’pi me kartuṁ śakyo bhaviṣyati na tu tvayi sākṣād dṛṣṭa eveti bhāvaḥ | mad-aparādhaṁ kṣamasveti praṇamantaṁ taṁ pratyāha—sā te ity ādi | māṁ prasādayantaṁ tvāṁ sā yadi śroṣyati tadā ruṣaṁ vidhāsyati | ataḥ sauhṛdena tvāṁ hitam upadiśāmi | mat-prasādenālam aham aruṣṭaivāsmi | kiṁ ca, na śroṣyatīti na vaktavyam | yataḥ sā te hṛdayādhidevī hṛdaya evādhikṛtya mamaivaitan nānyasya iti svatvaṁ samarpya dīpyati virājate | ataḥ śṛṇotīty aparādhas te jāta eveti bhāvaḥ | kiṁ cānyo’pi mahāparādhas tvayi prakaṭaṁ dṛśyate tam api mārjayety āha—tvan-mastaka-stha-mālyena hṛtaś corito yāvaka-paṅko yasya tathā-bhūtam asyāḥ pāda-dvayam anena mauli-stha-mālā-yāvaka-paṅkena punar bhūṣayeti | svayaṁ coritasya vastunaḥ svayaṁ tat-sthāne samarpaṇam eva nyāyyam iti bhāvaḥ | māṁ kiṁ praṇamasi tat-pādayor eva punaḥ punaḥ pateti bhāvaḥ | atra hṛdayādhidevyās tasyā aparokṣatva-pratipādanād asyā iti idaṁ-śabda-prayogo nānupapannaḥ |

athātra bahu-brīhi-samāsa-guṇībhūtasya yāvaka-paṅka-padasyānenety anena parāmarśo na saṅgacchata ity abhavan mata-yoga-nāmā doṣaḥ syād iti vyākhyāntaraṁ cintyam | tac ca yathā—tvan-mauli-mālyena hataṁ yāvaka-paṅkaṁ vibhūṣaya viśiṣṭa-bhūṣāṁ kuru | mālyād yāvaka-paṅkam uttārya sva-mauli-lagnaṁ kurv ity arthaḥ | coritasya durlabha-vastuno jhaṭiti bhogārtham eva viniyoktuṁ yuktatvād iti bhāvaḥ | punar anena yāvaka-paṅkena sva-mauli-lagnenāsyāḥ pāda-dvayaṁ vibhūṣaya aparādha-kṣamāpanārthaṁ praṇama vā, sambhoga-mātrārthinīṁ tāṁ kāminīṁ saṁbhukṣva vā | ubhayor eva mauli-pāda-śleṣa-sambhavād iti bhāvaḥ | coritasya vastunaḥ kiñcit kāla-bhogena punas tat-svāmine svayaṁ pratyarpaṇena na bhogaḥ siddhyaty adharmaś ca tāvan na bhavatīti dhvanitam | atra punaḥ-śabda-balād bhūṣayety asyāvṛttir nānupapannā | aneneti | yāvaka-paṅkam aṅgulyā nirdiśyate, na tu samāsena guṇībhūtaṁ tad ākṛṣyate tasmād abhavan mata-yoga-nāmā doṣo nāśaṅkanīya iti śrī-jīva-gosvāmi-caraṇāḥ ||40||

**viṣṇudāsaḥ :** gopendra-nandaneti—pūrvavad āgatya-vañcana-paraṁ kṛṣṇaṁ prati kācid dhīrādhīra-madhya-svabhāvā yūtheśvarī vadati | na rodaya na kranadayeti tan-manaḥ-kṣobhoddīpana-lākṣādi-suratāṅka-darśanena rodanotpattes tasya hetu-kartṛtvam uktam | ata eva yāhi yāhīti vīpsayā sāmarṣatvarā ca sūcitā | prakaṭāparādha-darśanād bhartsanādy-arhe’pi tasmin yat kevalaṁ yāhi yāhīty uktis tat tu ādareṇaiva, sa tu gopendra-nandaneti sambodhanena vyañjitaḥ |

nanu kim iti mithyā-kalaṅkāropeṇa mām ito vidrāvayasi ? ity atrāha—seti, te tubhyaṁ ruṣaṁ krodhaṁ vidhāsyati kariṣyati, yato hṛdayādhidevī hṛdayam adhi dīvyati krīḍatīti tathā | vartamāna-pratyayārthena satatam eva tad-dhṛdayādhiṣṭhitvaṁ tasyāḥ sūcitam | roṣe kāraṇaṁ vadantī taṁ prati solluṇṭhoktyā upadiśati—tvan-maulīti | tvan-mauli-mālyena tava mastaka-mālayā hṛto yāvaka-paṅko lākṣā-raso yasya tat, krīḍā-viśeṣe śrama-vāriṇā paṅkatvam āptasya yāvakasya tan-mauli-mālye lagnatvāt | evaṁ-bhūtaṁ yasyās tava hṛdayādhidevyāḥ pāda-dvayaṁ anena yāvaka-rasena vibhūṣaya viśeṣeṇa nija-kauśalyāviṣkāreṇa maṇḍaya | punar iti veśasya paunaḥpunyāt līlāyā api paunaḥ-punyaṁ dhvanitam | adyeti vilambe jāte tasyā roṣātiśayo bhaviṣyati, tarhi tu mahad anyāyyaṁ tavety anena tasyā ananta-rasa-vartitvam asyābhivyajya tāṁ prati svasyāḥ īrṣyātiśayo dhvanitaḥ ||40||

--o)0(o--

**|| 5.41 ||**

yathā vā—

**tām eva pratipadya kāma-varadāṁ sevasva devīṁ sadā**

**yasyāḥ prāpya mahā-prasādam adhunā dāmodarāmodase |**

**pādālakta-citaṁ śiras tava mukhaṁ tāmbūla-śeṣojjvalaṁ**

**kaṇṭhaś cāyam uroja-kuṭmala-suhṛn-nirmālya-mālyāṅkitaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** dhīrādhīrā hi dhīratāṁśādhikā | adhīratāṁśādhiketi dvividhā sambhavatīti | tatra pūrvā udāhṛtā, uttarām udāhartum āha—yathā veti | kāma-varadāṁ na tu premāmṛta-pariveṣayitrīm itīṣat paruṣoktir adhīratāṁśasyādhikyena | ata eva kaniṣṭha-lakṣaṇasya bhāvaḥ | pratipadya svātmārpaṇenāśritya | sadeti sevane’vyartha-kālatvam upadiṣṭam | tac cātra kṣaṇa-mātra-sthityāpi na bhaved iti bhāvaḥ | yutir miśraṇam | tatra prathamāyāṁ dhīrādhīrāyāṁ maugdhya-lakṣaṇa-miśraṇaṁ spaṣṭībhavati, dvitīyāyāṁ tu prāgalbhya-lakṣaṇa-miśraṇam | atra rādhāya madhyātvam | dhīrādhīrātvaṁ ca svābhāviko dharmaḥ | kecit tu dhīrātvādi-trayam api svābhāvikam eva māna-tāratamyād udayate—yāhi mādhava, yāhi keśava, yādhi vada kaitava-vādam [gī.go. 8.3] ity āder adhīratvasyāpi gīta-govinde dṛṣṭatvād ity āhuḥ ||41||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrvatra kiñcid dhīratvāṁśādhikāyām udāharanti—yathā veti | tām eveti pūrvavat kṛṣṇaṁ prati dhīrādhīra-madhyaiva kācit vadati | tām evety eva-kāro tat-pratipatti-niścayārthaḥ | pratipadya nija-sarvārtha-sāratvenāśritya yataḥ kāma-varadāṁ nijābhīṣṭa-vara-dātrīṁ sevasva tac-cittānuvṛttyā tad-ānukūlye vartasva | tatrāpi sadeti tasyāḥ parama-durlabhatvaṁ sūcitam | satata-sevanaṁ vinā tad-anugraha-prāptis tavātidurghaṭeti bhāvaḥ |

nanu mat-prāṇa-vallabhā tvam evāsi, yāṁ sevitum ājñāpayasi sā kety atra tasyāparādhān bhaṅgyā vyañjayantī sotprāsam āha—yasyā iti | he dāmodara ! yasyā mahā-prasādam adhunā samprati prāpya āmodase pramodaṁ prāpnoṣi |

nanu ko’sau prasādaḥ ? tatra sābhinayaṁ prapañcayanty āha—pādety ādinā | tava śiraḥ pādālaktaiś citaṁ vyāptam arthāt tasyāḥ, mukhaṁ ca tasyā yas tāmbūla-śeṣas tac-carvita-śeṣas tenojjvalaṁ parama-ruciram ity arthaḥ | tava kaṇṭhaś ca tasyā ye ūrojayoḥ stanayoḥ kuṭmale mukule tayoḥ suhṛt niviḍāliṅganādiṣu saṅgi yan nirmālya-mālyaṁ krīḍā-madhyena tasyā nirmālyatāṁ prāptā srak tenāṅkitaḥ | cihnitaḥ | ayam iti sākṣād darśayati | idaṁ padaṁ liṅga-vyatyayena śiro-mukhayor api viśeṣaṇatvena yojyam |

amarau ca—

bhavatu viditaṁ chadmālāpair alaṁ priya gamyatāṁ

tanur api na te doṣo'smākaṁ vidhis tu parāṅmukhaḥ |

tava yathā tathābhūtaṁ prema prapannam imāṁ daśāṁ

prakṛti-capale kā naḥ pīḍā gate hata-jīvite || [a.śa. 27, padyā. 223]

padyāvalyām ca—

sāci-kandharam amuṁ kim īkṣase

yātu yātu sakhi pūtanārdanaḥ |

vāma-rīti-caturāṁ hi pāmarīṁ

sevatāṁ parama-devatām iva || [padyā. 225] samāhartur evedam |

amarau ca—

bāle nātha vimuñca mānini ruṣaṁ roṣān mayā kiṁ kṛtaṁ

khedo'smāsu na me'parādhyati bhavān sarve'parādhā mayi |

tatkiṁ rodiṣi gadgadena vacasā kasyāgrato rudyate

nanv etan mama kā tavāsmi dayitā nāsmīty ato rudyate || [a.śa. 53]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

utkhātaṁ guru-gauravaṁ kulavatī-nītiś ca niḥsāritā

kṛṣṇa tvat-praṇayena tat katham idaṁ kāpaṭyam ālambase |

ity ālapya tadīya-pīta-vasanenāvṛtya vaktrāmbujaṁ

bālā kevalam aśru-miśrita-mukhī cāru-svaraṁ roditi || [a.śa. 5.77] ||41||

--o)0(o--

**|| 5.42 ||**

**sarva eva rasotkarṣo madhyāyām eva yujyate |  
yad asyāṁ vartate vyaktā maugdhya-prāgalbhyayor yutiḥ ||**

*na katamenāpi vyākhyātam |*

--o)0(o--

**|| 5.43 ||**

atha **pragalbhā**—

**pragalbhā pūrṇa-tāruṇyā madāndhoru-ratotsukā |**

**bhūri-bhāvodgamābhijñā rasenākrānta-vallabhā |**

**atiprauḍhokti-ceṣṭāsau māne cātyanta-karkaśā ||43||**

**śrī-jīvaḥ** : pragalbheti | nanūru-ratotsukatvāt sambhogecchāmayy eveyaṁ ratiḥ syāt | eṣā ca pūrva-granthe para-paratra ca tat-tad-bhāvecchātmanaḥ sakāśān nyūnaivoktā | sairandhryā eva cātrodāharaṇam iṣṭam | vraja-devīnāṁ tūttaratra | ucyate—rasenākrānta-vallabhety ukteḥ premātmaka-rasenaiva tad-ākramaṇa-sambhavāt | premṇas tu vallabha-sukhaikoddeśyatvād vallabha-sukhārtham evāsyāḥ prayatnaḥ | tat-tad-bhāvecchā mayy evāsāv iti ||43||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viṣṇudāsaḥ :** pragalbheti | ati prauḍhe udbhaṭe ukti-ceṣṭe yasyāḥ sā ||43||

--o)0(o--

**|| 5.44 ||**

tatra **pūrṇa-tāruṇyā**, yathā—

**muṣṇāti stana-yugmam abhramu-pateḥ kumbha-sthalī-vibhramaṁ**

**visphāraṁ ca nitamba-maṇḍalam idaṁ rodhaḥ-śriyaṁ luṇṭhati |**

**dvandvaṁ locanayoś ca lola-śapharī-visphūrjitaṁ spardhate**

**tāruṇyāmṛta-sampadā tvam adhikaṁ candrāvali kṣālitā ||44||**

**śrī-jīvaḥ** : visphūrjitam āṭopaḥ | atra dhātv-artha-lakṣaṇe bhāve “kālādhva-bhāva-deśānāṁ” ity ādinā karmatvam | visphūrjitaiḥ spardhata iti vā pāṭhaḥ | sahārthe hy atra tṛtīyā ||44||

**viśvanāthaḥ :** śrī-kṛṣṇa āha—muṣṇātīti | abhramu-pater airāvatasya | rodhaḥ-śriyaṁ pulina-śobhām | visphūrjitam āṭopaḥ | atra—

kāla-bhāvādhva-deśānām antar-bhūta-kriyāntaraiḥ |

sarvair akarmakair yoge karmatvam upajāyate || ity anena karmatvam |

godoham āste itivat | visphūrjitaṁ lakṣyīkṛtya spardhata ity arthaḥ ||44||

**viṣṇudāsaḥ :** muṣṇātīti | krīḍā-nikuñje śrī-candrāvalyā saha viharan kṛṣṇas tad-vayaḥ-śobhāṁ varṇayati | muṣṇāti corayati | abhramu-pater airāvatasya kumbha-sthalī-vibhramaṁ kumbha-sthalyā gaṇḍa-sthalasya vibhramaṁ vilāsam | visphāraṁ viśālaṁ nitamba-maṇḍalaṁ śroṇi-bimbaṁ rodhaḥ-śriyaṁ nady-ādi-kula-śobhāṁ luṇṭhati apanayati | locanayor dvandvaṁ ca lola-śapharī-visphūrjitaṁ capala-proṣṭhī-vikramam, ata eva tāruṇyam evāmṛtaṁ tasya yā sampat samṛddhiḥ partikṣaṇam uttarottarollāsas tayā adhikaṁ yathā syāt tathā kṣālitā dhautī-kṛtā satīty arthaḥ |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

dāhottīrṇa-suvarṇa-pūrṇa-kalasau vakṣojayor yugmakaṁ

smerendīvara-dāma-toraṇa-tatiḥ snigdhāṁ kaṭākṣormayaḥ |

śroṇiḥ śilpa-taraṅga-maṅgala-mayaṁ siṁhāsanaṁ nirmitā

tvaṁ kāmotsava-maṇḍalaika-racanā kenāsi candrāvali || [a.kau. 5.74] ||44||

--o)0(o--

**|| 5.45 ||**

atha **madāndhā—**

**niṣkrānte rati-kuñjataḥ parijane śayyām avāpayya māṁ**

**svairaṁ gauri riraṁsayā mayi dṛśaṁ dīrghāṁ kṣipaty acyute |**

**sadyaḥ-prodyad-uru-pramoda-laharī-vismāritātma-sthitir**

**nāhaṁ tatra vidāmbabhūva kim abhūt kṛtyaṁ kilātaḥ-param ||**

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** prātaḥ pṛcchantīṁ bhadrāṁ prati candrāvaly āha—niṣkrānteti | pramoda-laharyāṁ vismāritā ātmanaḥ sthitir iti tadānīṁ mad-dehe ātmāsīd eveti samprati tad-upalambhānyathānupapatter jñāyate | kiṁ tu mayā tadānīṁ pramoda-lahary eva dṛṣṭā tv ātmā | na hi laharyā grastaṁ gurutvavad vastu tadānīṁ labhyate, kiṁ tu tayā rahitaṁ kālāntare deśāntare ca bhāgya-vaśāl labhyata iti bhāvaḥ | kṛtyaṁ na vidāmbabhūva na jñātavaty asmīti kaimutyam ānītam ||45||

**viṣṇudāsaḥ :** niṣkrānta iti—śrī-kṛṣṇena saha rātri-vilāsa-viśeṣaṁ rahasi pṛcchantīṁ kāñcit parama-preṣṭha-sakhīṁ prati kācid yūtheśvarī vadati | niṣkrānte nirgate avāpayya prāpayitvā riraṁsayā rantum icchayā kṣipati kirati sati | sadyas tat-kṣaṇam eva prodyan yaḥ pramoda ānandas tasya yā laharī taraṅgaḥ paramparātiśaya iti yāvat tayā visphāritā apākṛtā ātma-sthitir ātmānusandhānaṁ yasyāh sā na vidāmbabhūva na jñātavatī | ūṣa-vidajāgṛbhyo’nyatarasyām [pā. 3.1.38] iti vaikalpikā liṭyām |

amarau ca—

kānte talpam upāgate vigalitā nīvī svayaṁ bandhanād

vāso viślatha-mekhalā-guṇa-dhṛtaṁ kiṁcin nitambe sthitam |

etāvat sakhi vedmi sāmpratam ahaṁ tasyāṅga-saṅge punaḥ

ko'yaṁ kāsmi rataṁ nu vā katham iti svalpāpi me na smṛtiḥ || [a.śa. 104]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

śliṣṭā śliṣyati gokulendra-tanayenācumbitā cumbati

svacchandaṁ likhitā nakhair nakha-padair ābhūṣayaty aṅgakam |

śikṣitvā tata eva puṣpa-dhanuṣaḥ saṅgrāma-vidyām imāṁ

tasya kṣobhakarī yadaiṣṭa tad iyaṁ vidyā guru-kṣobhikā || [a.kau. 5.75] ||45||

--o)0(o--

**|| 5.46 ||**

**uru-ratotsukā**, yathā—

**udañcad-vaiyātyāṁ pṛthu-nakha-padākīrṇa-mithunāṁ**

**skhalad-barhākalpāṁ dalad-amala-guñjā-maṇisarām |**

**mamānaṅga-krīḍāṁ sakhi valaya-riktī-kṛta-karāṁ**

**manas tām evoccair maṇita-ramaṇīyāṁ mṛgayate ||46||**

**śrī-jīvaḥ** : vaiyātyaṁ dhārṣṭyam | antaḥsthayamadhya-padam | dhṛṣṭo dhṛṣṇag viyātaś ca ity amaraḥ | maṇitaṁ rati-kūjitam ||46||

**viśvanāthaḥ :** uru-rate utsuketi | samarthā-rati-matīnāṁ gopīnām āsāṁ ratautsukyādikam api sarvaṁ kṛṣṇa-sukhārtham eva phalatīty upariṣṭād vyākhyāsyāmaḥ | pūrva-granthe ca kāma-rūpāyā eva sambhogecchāmayī tat-tad-bhāvecchātmeti dvaivdihym uktaṁ draṣṭavyam | yathaivānugānāṁ dhārmikatvādhārmikatvābhyāṁ dṛṣṭābhyāṁ tad-draṣṭū rājño’pi dhārmikatvādhārmikatve’vasīyete | evaṁ kāmānugāyā dvaividhya-darśanāt kāma-rūpāyā api dvaividhyam iti | ato’syā nāyikātvāt tādṛśa-sambhogābhilāṣaḥ sva-kānta-tṛpti-prayojanako nānupapanna iti |

maṅgalā prāṇa-sakhīṁ rahasy āha—mama manas tām eva naktantanīm anaṅga-krīḍāṁ sadā mṛgayate | udañcat svayam evodgacchad-vaiyātyaṁ nāyakayor dhārṣṭyaṁ yasyām ity udgamane dhārṣṭyasya svātantryam uktvā puruṣāyitatve’pi svasya doṣaḥ parihṛtaḥ | dhṛṣṭo dhṛṣṇag viyātaś ca ity amaraḥ | antastha-madhyo yaḥ | nakha-padāni nakhāṅgāḥ | maṇitaṁ surata-dhvaniḥ ||46||

**viṣṇudāsaḥ :** udañcad-vaiyatyām iti | kācid vraja-sundarī śrī-kṛṣṇena saha pūrvānubhūta-rati-krīḍā-smaraṇa-jātautsukyena manda-vrīḍā satī tena saha punar api tad-vihārākāṅkṣayā sva-pradhāna-sakhīṁ prati nijābhīpsitaṁ prakaṭam eva nivedayati | he kāmini ! mama manaḥ kartṛ tām eva pūrvānubhava-prasiddhām evānaṅga-krīḍāṁ sadā mṛgayate anvicchati | tam eva ṣaḍbhir viśeṣaṇair viśinaṣṭi—kiṁ-bhūtām ? udañcad-ucchalad vaiyātyaṁ dhārṣṭyaṁ yatra tām | pṛthubhir viśālair nakha-padaiḥ karajāṅkair ākīrṇaṁ vyāptaṁ mithunaṁ strī-puṁ-yugalaṁ yatra tām | skhalantau barhaṁ mayūra-piccham ākalpo mālyānulepa-citrādi-veśaś ca yatra tām | atra barhaṁ śrī-kṛṣṇasyaiva ākalpas tu dvayor iti jñeyam | tathā dalantau kraṭantau guñjā-nirmita-hārādiḥ maṇisaro muktā-hāraś ca yatra tām | tatrāpi guñjā śrī-kṛṣṇasyaiva maṇisaras tu dvayor eveti jñeyam | maṇitaṁ surata-kūjitaṁ tena ramaṇīyāṁ manojñāṁ ca |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

anyonya-praṇayātiviklava-hṛdor anyonya-nirmālyayoḥ

śyāmā-mādhavayor nirīkṣya vapurṣor lakṣmīr ajanyāḥ kṣaye |

sakhyā eva manoja-saṅgara-jaya-śrī-sūcakācaryake

sāmānadhikaraṇyam apratihataṁ mene sakhīnāṁ gaṇaḥ || [a.kau. 5.76] ||46||

--o)0(o--

**|| 5.47 ||**

**bhūri-bhāvodgamābhijñā**—

**sāci-preṅkhad-apāṅga-śṛṅkhala-śikhā visphārita-bhrū-latā**

**sākūta-smita-kuḍmalāvṛta-mukhī protkṣipta-romāṅkurā |**

**kuñje guñja-dalau virājasi cirāt kūjad-vipañcī-svarā**

**baddhuṁ bandhura-gātri kṛṣṇa-hariṇaṁ śaṅke tvam ākāṅkṣasi ||**

**śrī-jīvaḥ** : baddhuṁ bandhena vaśīkartuṁ kṛṣṇa-pakṣe bandheneva vaśīkartum ||47||

**viśvanāthaḥ :** vāsaka-sajjāṁ śyāmalām abhisarantīṁ śrī-kṛṣṇam ārād ālokya bakula-mālā tat-sakhī tāṁ svagatam eva parihasanty āha—kṛṣṇa eva hariṇas taṁ śleṣeṇa kṛṣṇasāraṁ baddhuṁ baddhaṁ kartuṁ śleṣeṇa priyam | sāci vakraṁ yathā syād evaṁ preṅkhandolann apāṅga eva śṛṅkhalā śikhā pāśa-kuṇḍalikāgraṁ yasyāḥ seti | kāñcit sambhujya evāyāto’syaitāvatā vilambenānumīyata itīrṣyāvitarkau | visphārite bhrū-late yasyāḥ sā iti satyam eva brūṣe go-sambhālanārtham eva vilambo’bhūd iti sarvaṁ te jānāmy eveti garvāsūye | evaṁ mṛṣā mānābhāsenaiva labdha-śaṅkaṁ vivarṇavantaṁ kāntam ālokya sākūtaṁ yat smita-kuḍmalaṁ mayā kṛtrima-bhāvenaivāyaṁ pratārita iti vyañjakaṁ tenāvṛtaṁ mukhaṁ yasyāḥ sā ity avahitthā-śānti-dayodgamau | tataś ca gata-śaṅkasya tasya mad-abhīṣṭaṁ surata-dhanaṁ tarhi dehīti prārthanām ākarṇya protkṣipteti raty-ākhya-shtāyi-bhāvodayaḥ | kūjantyā vipañcyā vīnāyā iva svaro yasyā iti sāmprataṁ me surata-dhanaṁ granthau nāsti, kiṁ tu bahu eva surataṁ tubhyaṁ pradātuṁ śraddhāvatyaḥ pālī-prabhṛtayo vartante tad asmāt kuñjān niḥsṛtya tābhyas tad yācasvety autsukya-cāpalotthaṁ narma | atra bhrū-latā-visphāraṇaṁ, sva-mukhācchādanaṁ cāra-rūpa-romāṅkura-nikṣepo, vipañci-kvāṇaś ca hariṇa-bandhana-sādhanāni jñeyāni | tataś ca tavāpi granthau tat sthāsyaty eva | bhavatu, svayam eva nīvī-granthim udghāṭya paśyāmy asti nāsti veti śrī-kṛṣṇena tathopakramaḥ kṛta iti jñeyam ||47||

**viṣṇudāsaḥ :** sāci preñkhad iti | sva-gehād abhisṛtya saṅketa-keli-kuñjam adhiṣṭhāya kṛṣṇāgamanākāṅkṣayā tad-guṇa-gāna-tat-parāṁ kāñcid vraja-sundarīṁ dṛṣṭvā tāṁ prati kācid iṅgita-mātreṇaiva para-citta-bhāvodgama-jñā śleṣa-bhaṅgyāha—bandhura-gātri he rucirāṅgi ! atra kuñje tvaṁ cirād virājasi śobhasa iti tasyā vāsaka-sajjocita-veśa-dhāritvaṁ cittollāsa-viśeṣaś ca sūcitaḥ | kim-bhūte kuñje ? guñja-dalau guñjantaḥ kūjanto’layaḥ bhramarā yatra tasmin ataeva śaṅke manye kṛṣṇa-hariṇaṁ kṛṣṇa-sārābhidhaṁ hariṇa-viśeṣaṁ, pakṣe kṛṣṇaḥ śrī-vrajendra-nandanaḥ, sa eva hariṇas, taṁ bandhuṁ baddhaṁ kartuṁ, pakṣe bandhuṁ dayitam iti viśeṣaṇa-padam | ākāṅkṣasi icchasi | etad eva tasyā hetu-garbha-viśeṣaṇa-pañcakena vyañjayati—tvaṁ kim-bhūtā ? sāci vaktraṁ yathā syāt tathā preṅkhan procchalan yo’pāṅgaḥ netrāntaḥ sa eva bandha-sādhanatvāt śṛṅkhala-śikhā pāśa-kuṇḍalkāgraṁ yasyāḥ sā | visphārite prasārite bhrū-late yayā sā | sākūtaṁ sābhiprāyaṁ yat smitaṁ hāsyaṁ tad eva kuṭmalaḥ mukulas tenāvṛtam ācchannam | pakṣe, āvṛtam ā samyak kṛtaṁ vyāptaṁ mukhaṁ yasyāh sā | romāṇy evāṅkurās tal-lobhya-yava-taṇḍulādayaḥ | protkṣiptā prakīrṇā romāṅkurā yayā, pakṣe prodgatā romāṅkurā yasyāḥ sā | vipañcī vīṇā-bhedaḥ | kūjantī śabdāyamānā yā vipañcī tasyāṁ svarāḥ ṣaḍjādayo vidyante yasyāḥ sā ceti |

lalita-mādhave ca—

stane kīrair manye tava niviḍayā dāḍima-dhiyā

tathā bimba-bhrāntyā kṣatam adhara-madhye kṛtam idam |

mayūrair māleyaṁ vyadali phaṇi-buddhyā maṇi-mayī

vanāntar vāsas te bhagini hṛdayaṁ me vyathayati || [la.mā. 10.1]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

bhaṇio vallaaba{i}ṇā ajjasuo mahupurīṁ gandā |

iaṁ bhaṇiaṁ ajjāe pia{i} bahu sbaṇa-pa{u}eṇa || [a.kau. 2.3] ||47||

--o)0(o--

**|| 5.48 ||**

**rasākrānta-vallabhā**, yathā—

**avacinu kusumāni prekṣya cāruṇy araṇye**

**viracaya punar ebhir maṇḍanāny ujjvalāni |**

**madhumathana mad-aṅge kalpayākalpam etair**

**yuvatiṣu mama bhīmaṁ rautu saubhāgya-bherī ||**

**śrī-jīvaḥ** : avacinu kusumānīty ādiṣu praṇaya-vilāsa-mātram uddeśyam | nijālaṅkaraṇaṁ tu vyāja-mātram | tad-dig-vilāsa-mātra-tātparyakatvāt tādṛśīnām | tathā yuvatiṣv ity ādāv api jñeyam ||48||

**viśvanāthaḥ :** rasākrānteti | ākramo’yaṁ mayā niratiśaya-rasena santarpyamāṇo’yaṁ sadā mad-vaśe tiṣṭhatv ity āśāṁsā-mayo jñeyaḥ | maṅgalā prāha—avacinu svayam eva, na tu janāntara-dvārā, tatrāpi cārūṇi prekṣyeti | mat-prasādhana-yogyāni tāny anya-jano naivānetuṁ janātīti bhāvaḥ | yuvatiṣv iti | tādṛśaṁ tvad-racitākalpaṁ yuvatīr darśayitvā tāś camatkṛtiṁ prāpayāmīti bhāvaḥ | nāyikāyā nirdeśe sadā sthātum āgrahavān nāyakaś cet santatāśrava-keśavā nāyakaṁ sva-nirdeśe sthāpayitum āgrahavatī cet rasākrānta-vallabhā, avasthā-viśeṣa eva nāyikāyā nirdeśavatīṁ nāyakaś cet tadā svādhīna-bhartṛketi tisṛṇām āsāṁ bhede viveko jñeyaḥ ||48||

**viṣṇudāsaḥ :** avicinu iti | nija-vaidagdhyā vilāsa-bhareṇa ca vaśīkṛta-kāntāyāḥ kasyāścit kāntaṁ prati nideśaḥ | ebhiḥ kusumaiḥ ākalpaṁ veśaṁ kalpaya racaya | etair maṇḍanaiḥ | rautu śabdāyatām | atra rasākrānta-vallabhatvasya pragalbhāyā eva dharma-viśeṣatvāt tad-ājñā-rūpa-prāgalbhyāṁśa eva udāhṛtaḥ | na tu santatāśrava-keśavatvaṁ, na tu svādhīna-bhatṛkāsv iva kāntena tat-tad-bhūṣaṇādinā krīḍanam iti |

vidagdha-mādhave ca—

avirala-vana-mālālaṅkṛta-snigdha-mūrtiḥ

sphurita-kaṭaka-kāntir dhātubhir maṇḍitāṅgaḥ |

akhila-bhuvana-tuṅgo netra-bhaṅgyā vikṛṣṭaḥ

katham iva sakhi rādhe kṛṣṇa-śailas tvayābhūt || [vi.mā. 4.36]

lalita-mādhave ca—

asakṛd asakṛd eṣā kā camatkāra-vidyā

mama rasa-laharībhis tarṣam antas tanoti |

viditam ahaha seyaṁ vyāyatāpāṅga-līlā-

madhurima-parivāhākāpi kalyāṇa-vāpī || [la.mā. 1.54]

idaṁ vitarkodāharaṇam api sambhavati |

--o)0(o--

**|| 5.49 ||**

**atiprauḍhoktiḥ,** yathā padyāvalyāṁ (280)—

**kākuṁ karoṣi gṛha-koṇa-karīṣa-puñja-**

**gūḍhāṅga kiṁ nanu vṛthā kitava prayāhi |**

**kutrādya jīrṇa-taraṇi-bhramaṇātibhīta-**

**gopāṅganā-gaṇa-viḍambana-cāturī te ||**

**śrī-jīvaḥ** : kākuṁ karoṣīti saṅketī-kṛta-kokilādivaj jñeyam ||49||

**viśvanāthaḥ :** vinaiva sva-saṁmatimaty utkaṇṭhayā sva-bhavanam āgatya nihnutya santaṁ sva-kāntam ālokya manasā prasīdanty api śyāmalā kautukavatī bahiṣkṛta-kopena tvac-caritam idam āryāyai vijñāpayāmīti bhīṣayamāṇā prāha—kākum iti | gṛha-koṇe randhanārtham ānītānāṁ karīṣāṇāṁ yaḥ pūjas tena guptīkṛta-svagātraḥ kim idānīṁ mukha-madhye aṅgulīr nikṣipya hā hā vṛddhāṁ mām ājñāpayeti lakṣaṇāṁ kākuṁ karoṣi | itaḥ prayāhi yady ātmano bhadram icchasīti bhāvaḥ | tasya pūrva-vṛttaṁ smarantī tatrātmanāṁ duravasthāṁ prāptāṁ smārayantī tat-pratiphalam iva ditsamānā prāha—kutrādyeti ||49||

**viṣṇudāsaḥ :** kākum iti | kadācid utkaṇṭhayā padmāyā gṛhaṁ nibhṛtam āgatya saṁjñayā nija-dainyam urīkurvantaṁ kṛṣṇam ālokya pūrva-tat-kṛta-naukā-vilāsaja-nija-sādhvasoṭṭaṅkana-pūrvakaṁ tam upālabhamānā padmā sāṅguli-tarjanaṁ prāha—karīṣaḥ śuṣka-gomayaṁ go-viḍ-gomayam striyāṁ tat tu śuṣkaṁ karīṣo’strī ity amaraḥ | kitava he dhūrta, jīrṇā purātanī yā taraṇir naukā tasyā yad bhramaṇam āndolanaṁ tena atibhītāḥ samudvignā ye gopāṅganānāṁ gaṇāḥ paśupa-ramaṇī-vargās teṣāṁ yad viḍambanaṁ vibhīṣikotpādanena kadarthanaṁ tatra yā cāturī naipuṇyaṁ sā ||49||

--o)0(o--

**|| 5.50 ||**

**atiprauḍha-ceṣṭā**, yathā—

**sakhyās tavānaṅga-raṇotsave’dhunā**

**nanarta muktā-latikā stanopari |**

**utplutya yasyāḥ sakhi nāyakaś calo**

**dhīraṁ muhur me prajahāra kaustubham ||**

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** sambhoga-samāpty-anantaram āyātāṁ padmām ālokya candrāvalīṁ hrepayan śrī-kṛṣṇa āha—sakhyā iti | utplutya sa-bāṣpaṁ patitvety arthaḥ | nāyakaḥ hāra-madhya-stha-maṇiḥ | dhīraṁ niraparādham iti bhāvaḥ | śleṣeṇa vidvāṁsam | tatrāpi muhuḥ prajahāra | atra tvam eva sa-nyāyaṁ brūhīti bhāvaḥ | cala iti dhīram iti padābhyāṁ vaiparītyaṁ vyaktīkṛtam | atra yo hi hanyāt sa taṁ hanyāt iti nyāyena kaustubho’pi tac-chata-guṇaṁ tam adhunā praharatv iti sakhī-pratyuktir jñeyā ||50||

**viṣṇudāsaḥ :** sakhyās taveti | rātrau kuñje surata-līlā-viśeṣe candrāvalyā yad-dhārṣṭyam āvirbhūtam āsīt, prātas tatropasannāyāṁ padmāyāṁ narma-śīlena kṛṣṇena tad udghāṭyate | utplutya uccaiḥ patitvā | yasyā muktā-latikāyā nāyakaḥ hāra-madhyastha-maṇiḥ prajahāra prahāraṁ cakāra |

vidagdha-mādhave ca—

kaṭhorāgrair bhūyo vraṇam ajanayad vakṣasi nakhair

balād ākrāmantī vyakirad api māṁ piñcha-racanām |

vikṛṣya chinnāṅgīm akṛta-vana-mālāṁ ca rucirām

idānīṁ jānīte na kim api puras te priya-sakhī || [vi.mā. 6.35] ||50||

--o)0(o--

**|| 5.51 ||**

**māne’tyanta-karkaśā**, yathā uddava-sandeśe (53)—

**medinyāṁ te luṭhati dayitā mālatī mlāna-puṣpā**

**tiṣṭhan dvāre ramaṇi vimanāḥ khidyate padmanābhaḥ |**

**tvaṁ connidrā kṣapayasi niśām rodayantī vayasyā**

**māne kas te nava-madhurimā taṁ tu nālokayāmi ||**

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** bakulamālā śyāmalāṁ praty āha—medinyām iti | luṭhati mlāna-puṣpeti | mālaty ānayā kim aparāddhaṁ yad imāṁ puṣpa-cayanena jalādānena ca khedayasīti nirupādhikaṁ kārkaśyaṁ vyañjitam ||51||

**viṣṇudāsaḥ :** medinyām iti | nijāparādhāpanayanārtha-vividhopāya-kuśalena kṛṣṇena netra-saṁjñayā preritā vṛndā māninīṁ śyāmalāṁ pratyuvāca | medinyāṁ bhūmau | dayitā priyā | unnidrā uccair gatā nirgatā nidrā yasyās tathābhūtā satī | kṣapayasi nayasi vayasyāḥ sakhīḥ, taṁ nava-madhurimāṇaṁ nālocayāmi na paśyāmi |

amarau ca—

kopo yatra bhrū-kuṭi-racanā nigraho yatra maunaṁ

yatrānyonya-smitam anunayo yatra dṛṣṭiḥ prasādaḥ |

tasya premṇas tad idam adhunā vaiṣamaṁ paśya jātaṁ

tvaṁ pādānte luṭhasi nahi me manyu-mokṣaḥ khalāyāḥ || [a.śa. 34] ||51||

--o)0(o--

**|| 5.52-53 ||**

**māna-vṛtteḥ pragalbhāpi tridhā dhīrādi-bhedataḥ ||**

tatra **dhīra-pragalbhā—**

**udāste surate dhīrā sāvahitthā ca sādarā ||**

**śrī-jīvaḥ** : māna-vṛtter māna-sambandhinī pragalbhātpi dhīrādhīrādi-bhedatas tridhā bhavati ||52|| tatra dhīra-pragalbhāṁ vaktuṁ pragalbhāyā lakṣitatvād dhīrā-mātraṁ lakṣayati—udāste iti | sādarā sāvahitthā ca satīty ādareṇākāraṁ gopayantīty arthaḥ | maivaṁ bhavantī māna-vṛtti-sambandhinī surate udāste sā dhīrety arthaḥ ||53||

**viśvanāthaḥ :** māna-vṛtter māna-vṛttiṁ prāpya ||52|| udāste udāsīnā bhavati | atra ca-kārāt dhīra-pragalbhāṁ ninyā lakṣaṇasya dvaividhyam | yā māna-vṛttiṁ prāpya surate udāste sā dhīrā bhavati | yāvahitthādarābhyāṁ yuktā sā ca dhīreti dhariyasya pūrṇatvāpūrṇatvābhyāṁ vyakhyeyam | udāharaṇaṁ tu vyutkrameṇa pāṭhārtha-kramayor artha-kramasya prābalyād iti dvividhāyā dhīra-pragalbhāyā dvitīyāyām asampūrṇa-dhairyāyām adhṛtāṁśasyāpi sad-bhāvāt dhīra-pragalbhā-prāyatvam eva, na tu dhīra-pragalbhātvam ity avagamyate | yathā vety agretanād vā-śabdāt ||53||

**viṣṇudāsaḥ :** māna-vṛtter mānasya vṛttir vartanaṁ sad-bhāvas tato hetoḥ ||52|| udāste udāsīnā bhavati ||53||

--o)0(o--

**|| 5.54 ||**

yathā—

**devī nādya mayārciteti na hare tāmbūlam āsvāditaṁ**

**śilpaṁ te paricitya tapsyati gṛhīty aṅgī kṛtā na srajaḥ |**

**āhūtāsmi gṛhe vrajeśitur iti kṣipraṁ vrajantyā vacas**

**tasyāśrāvi na bhadrayeti vinayair mānaḥ pramāṇīkṛtaḥ ||***[[2]](#footnote-3)*

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** pālyāḥ sakhī sva-sakhīṁ kāñcit pratyāha—devīti | spaṣṭam | kvācitko’yaṁ ślokaḥ ||54||

**viṣṇudāsaḥ :** *na vyākhyātam |*

--o)0(o--

**|| 5.55 ||**

yathā vā—

**kaṇṭhe nādya karomi durvrata-hatā ramyām imāṁ te srajaṁ**

**vaktuṁ suṣṭhu na hi kṣamāsmi kaṭhinair maunaṁ dvijair grāhitā |**

**kā tvāṁ projjhya calet khaleyam aciraṁ śvaśrūr na ced āhvayed**

**itthaṁ pālikayā harau vinayato manyur gabhīrīkṛtaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ** : atha dhīra-pragalbhām udāharati—kaṇṭhe nādyety asyā dhīrātvaṁ vyaktam eva pragalbhātvaṁ ca | durvrateti kaṭhineti khaleti ca prauḍhoktitvāt tad-upalakṣitatvenānyeṣām apy upādānād gamyam ||55||

**viśvanāthaḥ :** tatra durvrateti | etad vratam api me dhik | yatra sati tvat-pāṇi-nirmitāṁ srajaṁ kaṇṭhe kartuṁ na labheyety ādarāvahitthe | kaṭhinair iti dvijān api tān rasā{na}bhijñān dhik | yair vrate mauna-vidhir dattaḥ | ayaṁ mauna-tyāgas tu tvat-premānurodhenaiva kṣaṇaṁ niṣiddho’pi kṛta iti bhāvaḥ | tarhi kṣaṇaṁ mauniny eva mat-samīpe tiṣṭhaty ata āha—kā tvam iti | atra durvrateti kaṭhinair iti khaleti prauḍhoktimattvāt pragalbhātvam | iyaṁ suratam aditsamānā sva-mānaṁ ca nihnuvānā vratādikaṁ vyājīkarotīti dhairya-pūrty-abhāvo’syā jñātaḥ ||55||

**viṣṇudāsaḥ :** kaṇṭhe nādyeti | pālikā-nāmnyāḥ kasyāścid yūtheśvaryāḥ svāparādhaja-mānopaśamāyānyopāyāṁs tyaktvā prathamaṁ dānopāyam ālambya sva-kara-nirmita-mālya-ditsayā tad-gṛham āgatya sākṣād anunayantaṁ śrī-kṛṣṇaṁ prati tasyāh sāvahitthoktiḥ | imāṁ dṛśyamāna-bhavat-kara-sthāṁ srajaṁ mālāṁ bhavat-kara-nirmitatvāt ramyāṁ manoharām api adya kaṇṭhe na karomīty atra hetu-garbha-viśeṣaṇaṁ—durvrateti | duḥ srak-candanānya-jana-sparśādi-varjana-vidhānād duṣkaraṁ yad vrataṁ niyamas tena hatā bādhitā yantriteti yāvat |

nanu yady evaṁ, tarhi prasāda-sumukhī bhūtvā nija-vacana-sudhayāpi māṁ paritarpayety ata āha—suṣṭhu atiśayaṁ yathā syāt tathā vaktuṁ na kṣamāsmi na samarthāsmi | tatra hetuḥ dvijair brāhmaṇair maunaṁ vācaṁ-yamaṁ vrataṁ grāhitā śikṣitā |

nanu mayā saha saṁlāpāt te kiṁ kariṣyanti ? tatrāha kiṁ viśiṣṭair dvijaiḥ ? kaṭhinaiḥ nija-nideśātikrama-lavenāpi parama-kopanaiḥ | teṣāṁ kope jāte’stu tāvat phala-siddhecchā, pratyuta śāpādy-anvayo’pi syād iti bhāvaḥ |

nanu bhavatv evam | tathāpi kṣaṇam atra sthitvā prathamaṁ tāvan man-nivedanaṁ śṛṇu, anantaraṁ yad ucitaṁ syāt tad vidhehi, kim iti kṣipra-gatyā mām anādṛtyānyato gacchasi ? tatrāha, kā tvām iti imam itaḥ kiñcid dūre vartamānā śvaśrūr bhartṛ-jananī cet yadi aciraṁ śīghraṁ nāhvayet nākārayet, tadā tvāṁ projjhya tyaktvā kā calet ? api tu na kāpīty arthaḥ |

nanu pratāraṇā-nipuṇāyās tavedaṁ sā kathaṁ jñāsyati, tatra hetu-garbha-viśeṣaṇaṁ—khaleti | khalā nirantaraṁ mac-chidrānveṣaṇa-parā | ittham evaṁ-prakāreṇa | manyuḥ krodhāpara-paryāyo mānākhyaḥ vinayata eva na tv ākṣepādibhiḥ gabhīrīkṛtaḥ duravabodhatāṁ nītaḥ ||55||

--o)0(o--

**|| 5.56 ||**

yathā vā—

**kucālambhe pāṇir na hi mama bhavatyā vighaṭito**

**muhuś cumbārambhe mukham api na sācīkṛtam abhūt |**

**parīrambhe candrāvali na ca vapuḥ kuñcitam idaṁ**

**kva labdhā mānasya sthitir iyam anālokita-carī ||**

**śrī-jīvaḥ** : kucālambha ity atra mānasa-maye’pi gāmbhīryam ādaro’vahitthā ca gamyata iti dhīrātvam | māne karkaśatvāt pāṇi-vighaṭanākaraṇena samarthatayā pūrṇa-yauvanatvāc ca pragalbhātvaṁ ca ||56||

**viśvanāthaḥ :** yathā veti | tasyāṁ pūrṇa-dhairyāyāṁ paritoṣa-vyañjako vā-kāra iti na dvaividhyaṁ sva-saṁmatam iti bhāvaḥ | kucālambha iti | atraivaṁ jñeyam | « priye candrāvali, tvaṁ kiṁ māniny asi ? » « nahi nahi | kiṁ me mānasya lakṣaṇaṁ paśyasi ? niraparādhe tvayi ko vā mānasyāvakāśaḥ ? » « evaṁ cet svāṅga-sparśaṁ dāsyasi ? » « dāsyāmy eva, ko’tra sandehās ? tavaivedam aṅgam » iti bahir brūte | svagataṁ tu māninyā mayāsmin bhāvas tyakta eva | kiṁ tu, tasmai datta-caram aṅgam idam ayaṁ yaj jānāti tad eva karotu mama kim anenety audāsīnyaṁ sampūrṇa-dhīratva-kṛtam iti | kva labdheti | adya tvat-sambhoge sukha-leśa-mātram api mayā na labdham iti bhāvaḥ ||56||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrvato’pi suṣṭhu-gāmbhīryavatyādhīra-pragalbhāyā mānam udāharati—yathā veti | kucālambha iti | kadācid aparādha-kṣamāpaṇārthaṁ svayam eva gṛhāgatena kṛṣṇena saha candrāvalī tat-kṛta-gūḍhāparādhaṁ jñātvāpi avahitthayā bahir ajānatīva satī reme | anantaraṁ kṛṣṇas tac-ceṣṭitenaiva tad-dhṛdayaṁ jñātvā tām eva sambodhya tac-ceṣṭitānuvāda-pūrvakaṁ tad-antarastha-mānam udghāṭayati— « he candrāvali ! iyam anālokita-carī adṛṣṭa-pūrvā mānasya sthitir maryādā kva kutra labdhā ? » « nanv ahaṁ bhavatābhīpsitam eva kurvanty asmi | mānaṁ kva dṛṣṭo bhavatā ? » tatra tasyāḥ krīḍāyāḥ suṣṭhu tāṭasthyaṁ darśayan mānaṁ niścinoti—kucālambhe vakṣoja-sparśe bhavatyā pūrvavat mama pāṇir na vighaṭitaḥ, na viyojitaḥ | tathā muhuḥ punaḥ punaś cumbārambhe mukhaṁ na sācīkṛtam vakrīkṛtam abhūt | tathā parīrambhe āliṅgane’pi vapuḥ śarīraṁ na kuñcitaṁ kuṭilīkṛtam | idam ity etad anuvādasya krīḍā-sama-kālatoktā |

vidagdha-mādhave ca—

nyaviśata nayanānte kāpi sāralya-niṣṭhā

vacasi ca vinayena stotra-bhaṅgī nyavātsīt |

ajani ca mayi bhūyān sambhramas tena tasyā

vyavṛṇuta hṛdi manyuṁ susṭhu dākṣiṇyam eva || [vi.mā. 4.13]

amarau ca—

ekatrāsana-saṁsthitiḥ parihatā pratudgamād dūratas

tāmbūlānayana-cchalena rabhasāśeṣo'pi saṁvighnitaḥ |

ālāpo'pi na miśritaḥ parijanaṁ vyāpārayanty āntike

kāntaṁ pratyupacārataś caturayā kopaḥ kṛtārthīkṛtaḥ || [a.śa. 18]

āśaṅkya praṇatiṁ paṭānta-pihitau pādau karoty ādarāt

vyājenāgatam āvṛṇoti hasitaṁ na spaṣṭam udvīkṣate |

mayy ālāpavati pratīpa-vacanaṁ sakhyā sahābhāṣate

tasyās tiṣṭhatu nirbhara-praṇayitā māno'pi ramyodayaḥ || [a.śa. 42]

aṅgānām atitānavaṁ katham idaṁ kampaś ca kasmāt kuto

mugdhe pāṇḍu-kapolam ānanam iti prāṇeśvare pṛcchati |

tanvyā sarvam idaṁ svabhāvajam iti vyāhṛtya pakṣmāntara-

vyāpī bāṣpa-bharas tayā calitayā niḥśvasya mukto'nyataḥ || [a.śa. 45]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

kiṁ pādāntam upaiṣi nāsmi kupitā naivāparāddho bhavān

nirhetu na hi jāyate kṛta-dhiyāṁ kopo’parādho’thavā |

yogyā eva hi bhogyatāṁ dadhati te tat kiṁ mayāyogyayā

tenādyāvadhi gokulendra-tanaya svātatnryam evāstu te || [a.kau. 5.79]

dūrād utthitam anitkaṁ mayi gate pīṭhaṁ kareṇārpitaṁ

smitvā bhāṣiṇi bhāṣitaṁ mṛdu sudhā-niḥsyandi-mandaṁ kiyat |

ārūḍhe’rdham athāsanaṁ prakaṭitaṁ saubhāgyam āśliṣyati

pratyāśliṣṭam avāmataiva sudṛśo vāmatvam akhyāpayat || [a.kau. 5.89] ||56||

--o)0(o--

**|| 5.57 ||**

atha **adhīra-pragalbhā—**

**santarjya niṣṭhuraṁ roṣād adhīrā tāḍayet priyam ||**

*na katamena vyākhyātam |*

--o)0(o--

**|| 5.58 ||**

yathā—

**mugdhāḥ kaṁsaripo vayaṁ racayituṁ jānīmahe nocitaṁ**

**tāṁ nīti-krama-kovidāṁ priya-sakhīṁ vandemahi śyāmalām |**

**mallī-dāmabhir ucchalan-madhukaraiḥ saṁyamya kaṇṭhe yayā**

**sākṣepaṁ cakitekṣaṇas tvam asakṛt karṇotpalais tāḍyase ||**

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** gaurī prāha—mugdhā iti | mugdhaṁ-manyā | śyāmalāṁ vandemahīti | tat-kṛtaṁ ceṣṭitam eva mac-cikīrṣitam iti vyañjanayā | tathā mallīty ādinā ca bandhana-tāḍanayor mano-vāk-kṛtatvaṁ siddham | sākṣāt sva-pāṇi-kṛtatvaṁ cottamāṅganānāṁ nātisurasanīyam iti na tad varṇitam | kecit tu śyāmalaivodāharaṇam ity āhuḥ ||58||

**viṣṇudāsaḥ :** mugdhā iti | kayāpy aṅga-vihāraṁ kṛtvā prātar nija-doṣāpalāpanāya kim api kaitavam aṅgīkurvantaṁ kṛṣṇaṁ prati kācid dhīrādhīra-svabhāvā vraja-sundarī prāha—nīti-krama-kovidāṁ yathā-nyāya-paripāṭī-paṇḍitāṁ mallī-dāmabhiḥ tenaiva parihita-kaṇṭha-taṭa-mallikā-mālyaiḥ | kiṁ-bhūtaiḥ ? ucchalan-madhukaraiḥ uccaiḥ śalanta itas tato bhramanto madhukarā bhramarā yeṣu taiḥ | saṁyamya niyamya baddhety arthaḥ | atrādhīra-pragalbhā śyāmalaiivohāhṛtā na vaktrī |

padyāvalyāṁ ca—

kas tvaṁ tāsu yadṛcchayā kitava yās tiṣṭhanti gopāṅganāḥ

premāṇaṁ na vidanti yās tava hare kiṁ tāsu te kaitavam |

eṣā hanta hatāśayā yad abhavaṁ tvayy ekatānā paraṁ

tenāsyāḥ praṇayo’dhunā khalu mama prāṇaiḥ samaṁ yāsyati || [padyā. 224]

amarau ca—

kopāt komala-lola-bāhu-latikā-pāśena baddhā dṛḍhaṁ

nītvā keli-niketanaṁ dayitayā sāyaṁ sakhīnāṁ puraḥ |

bhūyo'py evam iti skhalan mṛdu-girā saṁsūcya duśceṣṭitaṁ

dhanyo hanyata eva nihnuti-paraḥ preyān rudatyā hasan || [a.śa. 9] ||58||

--o)0(o--

**|| 5.59 ||**

atha **dhīrādhīra-pragalbhā—**

**dhīrādhīra-guṇopteā dhīrādhīreti kathyate ||**

*na katamena vyākhyātam |*

—o)0(o—

**|| 5.60 ||**

yathā—

**sphurati na mama jātu krodha-gandho’pi citte**

**vratam anu gahanābhūt kintu maune manīṣā |**

**aghahara laghu yāhi vyāja āstāṁ yad etāḥ**

**kusuma-rasanayā tvāṁ bandhum icchanti sakhyaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ** : sphuratīty ādāv asyāḥ pragalbhātvaṁ pūrvavaj jñeyam | vratam anv ity atra mauna-tyāgo’yaṁ tu bhavat-snehenaiva kriyata iti bhāvaḥ | vyāja iti puṁsy eva klībaṁ tu likhana-bhramāt ||60||

**viśvanāthaḥ :** maṅgalā prāha—sphuratīti | laghu śīghraṁ vyājaḥ svasya niraparādhatva-prakāśana-mayo dambha āstāṁ viramatu | kusuma-rasanayā puṣpa-granthana-rajjvā | pakṣe, puṣpa-maya-kṣudra-ghaṇṭikayā baddhuṁ baddvhātraiva sthāpayitum | tathā sati sva-preyasīṁ tāṁ draṣṭuṁ na prāpsyatīti bhāvaḥ | atra puṣpa-kāñcī-mātra-viśiṣṭāṁ tvāṁ baddhuṁ priyam icchantīti śliṣṭārtha-pratītāv adhīrātvasya bāhyatvāpatteḥ ||60||

**viṣṇudāsaḥ :** sphurati neti ca—pūrvavat kṛtāgasaṁ kṛṣṇaṁ kācid dhīrādhīra-pragalbhā vraja-sundarī prāha | jātu kadācid api | tarhi kim iti mayā saha saṁlāpam api na kuruṣe ? tatrāha kintu vratam anu vrataṁ lakṣyīkṛtya yan maunaṁ vāg-rāhityaṁ tasmin manīṣā buddhiḥ gahanā kalilā mauna-niṣṭhābhūd ity arthaḥ | kalilaṁ gahanaṁ same ity amaraḥ | laghu śīghraṁ yāhīty anenādhīrātvāṁśo vyaktaḥ |

nanu laghu yāhīti suṣṭhu pāruṣyāviṣkāreṇa kim iti mām ito niṣkrāmasi ? prathamaṁ tāvan mad-vijñāpanam api śṛṇu ? tatrāha—vyājo dambha āstāṁ tiṣṭhatu viramatv ity arthaḥ | yataḥ etāḥ sakhyaḥ kusuma-rasanayā puṣpa-racita-rajjvā tvāṁ baddhuṁ śṛṅkhalitum icchanti | śleṣārthena tu puṣpa-nirmitayā kāñcyā upalakṣitāḥ sakhyas tvāṁ bandhuṁ suhṛttamam icchanti | anenaiva śleṣārthena dhīrātvāṁśaḥ puṣṭo’bhūt | yad vā, bandhana-karmaṇi svasyā apravṛttyā sakhī-dvāraiva tad-ullekhād dhīrātvāṁśa āyātāḥ |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

naitāvatāpi samayena tavopalabdhaś

ceto yad antara-gataiva tad āvṛṇīte |

tapte’pi cetasi mamāvirataṁ yad āsse

pūrṇāsmi tena kim anena bahiḥ sthitena || [a.kau. 5.80]

no saṅgītakam ālapanti na śukīr adhyāpayanty ālayo

nānandas tava mandire’dya kim iti svaṁ doṣam ācchaḍayan |

yay ūce’ham idaṁ tayāpi jagade bhugnāruṇāpāṅgayā

tubhyaṁ dhūrta-dhiye namo’stu bhagavan mahyaṁ ca vīta-hriye ||

[a.kau. 5.90] ||60||

--o)0(o--

**|| 5.61 ||**

yathā vā—

**kṛtāgasi harau puraḥ sphurati taṁ bhramad-bhrū-latā**

**titāḍayiṣur uddhurā śruti-taṭād vikṛṣyotpalam |**

**na tena tam atāḍayat kim api yāhi yāhīti sā**

**bruvaty ajani maṅgalā sakhi paraṁ parāñcan-mukhī ||**

**śrī-jīvaḥ** : kṛtāgasīty ādau pūrvārdhena pragalbhātvam ||61||

**viśvanāthaḥ :** dhīrety asya ca svānabhimatatvād aparitoṣa-prāpter udāharaṇāntarm āha—yathā veti | kṛtāgasīti | pāda-traye’dhīrā-lakṣaṇaṁ spaṣṭam | caturtha-caraṇe paraṁ kevalaṁ parāñcan-mukhītvena nāyaikocita-bhāva-pradarśanayā nāyakaṁ pratyādaraḥ | tathā parāñcan-mukhīty uktyāñcad ity asya śatratatvena kiñcid apāṅga-darśanena prāptena prasāda-vyañjakena svamāna-nihnutir ity avahitthā ceti | parāñcan-mukhy evājanīti na pratikūlam | nāpy anukūlaṁ kim api ceṣṭate smety arthe prāpte sati punaḥ kṛṣṇena caraṇayoḥ praṇipatya sura-sārthaka-prayatne kriyamāṇe saṁmati-vyañjaka-ceṣṭāyā abhāve dhīrā-lakṣaṇam apy āyātam | dhīrādhīrā tu solluṇṭha-bhāṣitaiḥ khedayaty amum [sā.da. 3.63] iti sāhitya-darpaṇokta-dhīrādhīra-pragalbhā-lakṣaṇam | tathā—

analaṅkṛto’pi sundara harasi mano me yataḥ prasabham |

kiṁ punar alaṅkṛtas tvaṁ samprati nakhara-kṣatais tasyāḥ ||

iti tad-udāharaṇaṁ ca nānumataṁ dhīrā-madhyāyām atiprasaktatvād iti ||61||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrvataḥ kiñcid asahana-śīlādhīrādhīra-pragalbhāṁ prakārāntarenodāharati—yathā veti | kṛtāgasīti pūrvavad aparādhini kṛṣṇe maṅgalābhidhayā kayācid yūtheśvaryā vyavahṛtim anubhūya vṛndā nāndīmukhīṁ prati kathayati | titāḍayiṣuḥ tāḍanaṁ kartum icchuḥ | tāḍ āghāte san u-pratyayaḥ | uddhurā pragalbhā vikṛṣya haste gṛhītvā, ajani jātā dīpa-jana-budha-puritāyi-pyāyibhyo’nyatarasyām iti kartari vā cin | parāñcanmukhī parāñcad ābhimukhyād anyato’ñcan-mukhaṁ yasyāḥ sā vimukhīty arthaḥ |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

sakhyaḥ kathaṁ parimalo vimalaḥ prasarpī

śyāmo nilīya ciram asti kutaḥ sa vāmaḥ |

talpāntike tava nivārayatāśu yātu

dhūrtasya tasya vadanaṁ na vilokayāmi || [a.kau. 5.81]

tavādharauṣṭhe kṣatam añjanaṁ ca

mama vyarthāt taṁ malinaṁ ca cetaḥ |

pītas tayā te vadanāsavas tvaṁ

mattaḥ kuto’nartha-parampareyam || [a.kau. 8.161] ||61||

--o)0(o--

**|| 5.62-63 ||**

**kiśorikāṇām apy āsām ākṛteḥ prakṛter api |**

**prāgalbhyād iva kāsāṁcit pragalbhātvam udīryate ||62||**

**madhyā tathā pragalbhā ca dvidhā sā paribhidyate |**

**jyeṣṭhā cāpi kaniṣṭhā ca nāyaka-praṇayaṁ prati ||63||**

**śrī-jīvaḥ** : ākṛteḥ prakṛter api prāgalbhyād ity evam anvayaḥ ||62-63||

**viśvanāthaḥ :** prāgalbhyād iveti | kiñcid vayodhikatva eva vastutaḥ prāgalbhyaṁ sambhaved iti bhāvaḥ | nāyaka-praṇayaṁ prati lakṣyīkṛtya nāyaka-kartṛka-praṇayādhikya-nyūnatvāvatyau krameṇa jyeṣṭhā-kaniṣṭhe syātām ity arthaḥ ||62-63||

**viṣṇudāsaḥ :** kiśorikānām iti | ākṛteḥ ākārasya prakṛteḥ svabhāvasyāpi prāgalbhyād iva hetoḥ, na tu vayasaḥ | madhyeti nāyakasya praṇayaṁ prati lakṣyīkṛtya | sa tu nāyakasya praṇayas tāsāṁ praṇaya-tāratamyeṇaiva | tathā hy evāgre vakṣyate—

bhāvaḥ syād uttamādīnāṁ yasyā yāvān priye harau |  
tasyāpi tasyāṁ tāvān syād iti sarvatra yujyate || [a.kau. 5.97] ||62-63||

--o)0(o--

**|| 5.64 ||**

yathā—

**supte prekṣya pṛthak puraḥ priyatame tatrārpayan puṣpajaṁ**

**līlāyā nayanāñcale kila rajaś cakre prabodhodyamam |**

**kṛṣṇaḥ śītala-tāla-vṛnta-racanopāyena paśyāgratas**

**tārāyāḥ praṇayād iva praṇayate nidrābhivṛddhi-kramam ||**

**śrī-jīvaḥ** : tāla-vṛntaṁ vyajanam ||64||

**viśvanāthaḥ :** dūrāl latā-kuñje nihnutya vṛndā nāndīmukhīṁ darśayati—supta iti | atra nayane rajaḥ-pradānaṁ nidrāveśa-nāśārtham eva, nidrā-nāśas tu pāṇi-karṣaṇenāpi siddhyetaiveti bhāvaḥ | rajasaḥ puṣpajatvena nayanāpakārakatvaṁ parāhṛtam | tāla-vṛnta-racanā vyajana-cālana-vaidagdhī ||64||

**viṣṇudāsaḥ :** supte iti | ekadā samāna-jātīya-bhāvatvenānyonya-sauhṛdodrekāt puṣpāvacaya-miṣeṇa śrī-kṛṣṇa-darśana-lālasātaḥ śrī-vṛndāvanam āgatya puṣpārtha-vana-bhramaṇa-jātālase līlā-tārābhidhe madhye yūtheśvaryau kutracin nikuñjodare suptvā atiṣṭhatām | tad anu catura-śiromaṇinaitat paramparayāvagata tatra tayoḥ pārśvam āsādya yat kartum ārabdhaṁ tat sarvaṁ vṛndālakṣitaṁ kuñjāntarān nāndīmukhīṁ prati darśayati | supte nidrite līlā-tāre śītala-tāla-vṛnta-racanopāyena śītalaṁ yat tāla-vṛnta-racanaṁ vyajana-samīra-saṁsevanaṁ tad evopāyas tena | praṇayād iva | ivety atra iva-śabdaḥ prātītikāpekṣayā utprekṣāyāṁ, na tu praṇayāt | atra svābhirucitvena krīḍārtha-prabodhanāl līlāyāṁ śrī-kṛṣṇasya praṇayādhikyaṁ, tena ca tasyā jyeṣṭhatvaṁ darśitam | tārāyāṁ tad-vaiparītyāt tasyāḥ kaniṣṭhatvam iti ||64||

--o)0(o--

**|| 5.65 ||**

yathā vā—

**dīvyantyau dayite samīkṣya rabhasād akṣais tryahātma-glahai-**

**rgaurīṁ ghūrṇitayopadiśya hitavad-dāya-prayogaṁ bhruvā |**

**tasyās tūrṇam upārjayann iva jayaṁ śikṣā-vaśenācyutaḥ**

**śyāmām eva cakāra dhūrta-nagarī-saṅketa-vij jitvarām ||65||**

**śrī-jīvaḥ** : tryahaṁ vyāpya ātmā svam eva glaho deyo yeṣu tair akṣair dīvyantyau samīkṣya dāyasyākṣa-pāta-labdhasya svocita-krīḍā-bhāgasya prayogaṁ prayoktavaṁ cālana-viśeṣaṁ ghūrṇitayā bhruvā gaurīṁ dayitayor ekatarāṁ prāk hitam evopadiśya tasyā gaur yā śyāmāṁ tayor anyatarām eva jitvarāṁ cakre | dhūrtā akṣa-devinas tan-nagaryāṁ yaḥ saṅketo yena cālanena jaya iva dṛśyamāne’pi parājayas tathā tad-viparīte viparītas tatra yaḥ saṅketaś chalenopadeśas tadvit ||65||

**viśvanāthaḥ :** pūrvatra madhyayor jyeṣṭhatva-kaniṣṭhatve udāhṛtya samprati pragalbhayos te darśayati—yathā veti | vā-śabdaś cārthe | vṛndā paurṇamāsīm āha—dīvyantāv iti | akṣaiḥ pāśakaiḥ | tryahaṁ vyāpyātmā svayaṁ śrī-kṛṣṇa eva glaho yeṣu taiḥ | paṇo’kṣeṣu glaho’kṣās tu devanāḥ pāśakāś ca te ity amaraḥ | ghūrṇitayānurāga-vyañjikāyā bhruvā | dhūrta-nagarī-śabdena lakṣaṇayā nānā-vidhayā dhūrtā ucyante | saṅketas tac-chabda-pravṛtti-nimittam asādhāraṇa-dharma-viśeṣas taṁ vindati prāpnoti veti svasminn arpayituṁ jānātīti vā | atra prakaṭam eva śyāmāyāḥ pakṣapātatva-vyañjanayā tasyai śyāmalāyai saubhāgya-pradānaṁ gauryā saha praṇayavatyās tasyā nābhimatam iti na kṛtam | tathā sati gauryā manasi kiñcid duḥkhaṁ syāt | gauryāḥ pakṣa-pāte tu śyāmāyā na duḥkham | svasmin saubhāgyasya niścaya-jñānena tat-pakṣa-pātasya bāhyatva-mananāt | atas tayor mithaḥ prītiḥ | śrī-kṛṣṇasāpi tādṛśī līlā-siddhy-artham abhīṣṭeti jñeyam | evaṁ pūrvatra tārā-līlayor api vivecanīyam ||65||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrvatra madhyayor jyeṣṭhatva-kaniṣṭhatve sandarśyādhunā pragalbhayor jyeṣṭhatva-kaniṣṭhatve darśyete—yathā veti | dīvyantāv iti ca pūrvavad ātyantikābheda-sauhārdyena | sahaivābhisṛtya pragalbhe gaurī-śyāmākhye yūtheśvaryau śrī-kṛṣṇena saha saṅgatya svairaṁ vihṛtya ca tad anu tat-samakṣam eva kutukenākṣa-krīḍām ārabdhavatyau | tatra kṛṣṇena yad anuṣṭhitaṁ tad anubhūya vṛndā paurṇamāsī savidham āgatya nivedayati | dīvyantau krīḍantau dayite gaurī-śyāmākhye rabhasāt kautukāt | kair dīvyantau ? akṣaiḥ pāśakaiḥ | kim-bhūtaiḥ ? tryahātma-glahaiḥ trīṇy ahāni divasān vyāpya ātmā śrī-kṛṣṇa eva glahaḥ paṇo yeṣu taiḥ | paṇo’kṣeṣu glaho’kṣās tu devanāḥ pāśakāś ca te ity amaraḥ | ghūrṇitayā bhrāntayā bhruvā hitavat, na tu hitaṁ vastutas tasyāḥ parājayārtham eva cikīrṣitatvāt | ata eva tasyā gauryā jayam upārjayan udbhāvayannn ivety atrāpi iva-śabdaḥ prātīrtikāpekṣayā utprekṣāyām | śikṣāveśeṇāpratarkya-kauśala-viśeṣa-vaśena jitvarāṁ jayana-śīlāṁ jetā jiṣṇuś ca jitvaraḥ ity amaraḥ | tatra hetu-garbha-viśeṣaṇaṁ yato dhūrta-nagarī-saṅketavit dhūrtā dyuta-kṛtas teṣām tā nagaryaḥ atra nagarī-śabdena mañcāḥ krośantīti nyāyād ajahal-lakṣaṇayā tad-vāsino janā lakṣyante, teṣāṁ yaḥ saṅketaḥ saṁsthānaṁ jaya-parājaya-sandarbhas taṁ vettīti tathā | dhūrto’kṣa-devī kitavo’kṣa-dhūrto dyūta-kṛt samāḥ ity amaraḥ | atra bhaṅgī-viśeṣeṇa śyāmāyā eva jayotpādanāt kṛṣnasya tasyāṁ praṇyaḍhikyaṁ, tena ca tasyā jyeṣṭhatvam | gauryās tu tad-anyathātvāt kaniṣṭhatvam iti |

amarau ca—

dṛṣṭvaikāsana-saṁsthite priyatame paścād upetyādarād

ekasyā nayane niṁīlya vihita-krīḍānubandha-cchalaḥ |

īṣad-vakrima-kandharaḥ sa-pulakaḥ premollasan-mānasām

antar-hāsa-lasat-kapola-phalakāṁ dhūrto'parāṁ cumbati || [a.śa. 19]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

ekatraiva kṛtāsanaṁ sthitavatī rādhā samaṁ śyāmayā

śyāmena prahitaṁ samaṁ sumanasām āsādya dāma-dvayam |

śyāmā-vakṣasi dātum aicchad ubhayaṁ sākṛṣya tad-vakṣasi

prādād ekamayāvaīrya kavarī-pūjāṁ cakārātmanaḥ || [a.kau. 5.82] ||65||

--o)0(o--

**|| 5.66-68 ||**

**kācit kāñcid apekṣya syāj jyeṣṭhety āpekṣikī bhidā |**

**ato bheda-dvayam idaṁ na kṛtaṁ gaṇanāntare ||66||**

**kanyā mugdhaiva sā kintu svīyānyoḍhe ubhe budhaiḥ |**

**mugdhā-madhyādibhedena ṣaḍ-bhede parikīrtite ||67||**

**madhyā-prauḍhe dviṣaḍ-bhede prokte dhīrādi-bhedataḥ |**

**kanyā svīyā paroḍheti mugdhā ca trividhā matā |**

**iti tāḥ kīrtitā pañcadaśa bhedā ihākhilāḥ ||68||**

**śrī-jīvaḥ** : pūrvoktān preyasī-bhedān pañca-daśatvena darśayati—kanyā mugdhaivety ādinā pañcadaśa bhedā ihākhilā ity antena | tatra kanyā mugdhaivety ekaḥ | kiṁ tu svīyānyoḍhe iti svīyāyāḥ sapta-bhedās tāvad darśyante | mugdhā ekaḥ | dhīra-pragalbhā, adhīra-pragalbhā, dhīrādhīra-pragalbhā iti trayaḥ | dhīra-madhyā, adhīra-madhyā, dhīrādhīra-madhyeti madhyāyāś ca trayaḥ | iti svīyāyāḥ sapta | evam anyoḍhāyāḥ sapta bhedāḥ pūrvavaj jñeyāḥ | tad evaṁ kanyāyā eko bhedaḥ | svīyānyoḍhāyāḥ sapta sapteti pañcadaśaiva sthitāḥ | pañcadaśatve ca madhyā-pragalbhayor bhedān vivinakti—madhyā-prauḍhe iti | prauḍhā-pragalbhā-dhīrādi-bhedataḥ dviṣad-bheda iti ṣaṭsu dvitvam | svīyātva-parakīyātva-dvitvena jñeyam | punaḥ pañcadaśasv eva mugdhāyā bhedān vivinakti—kanyā svīyeti | kanyā-mugdhā svīyā-mugdheti tridḥā matety arthaḥ ||66-68||

**viśvanāthaḥ :** kanyā mugdhaiveti | tasyā eka eva bhedaḥ | svīyā-paroḍhe yad-bhede iti | svīyā-mugdhā, svīyā-madhyā, svīyā-pragalbheti | evaṁ paroḍhā-mugdhety ādi | evaṁ kanyā-svīya-paroḍhānāṁ sthūlataḥ sapta bhedāha | madhyād-bhedena tu pañcadaśaivety āha—madhyā-prauḍhe iti | madhyā prathamaṁ svīyā paroḍheti dvividhā | tataḥ pratyekaṁ dhīrā, adhīrā, dhīrādhīreti trividhā | tato madhyā ṣaḍ-vidhā, prauḍhā ca ṣaḍ-vidheti madhyā-prauḍhe dviṣaḍ-bhede | mugdhā ca trividhā—kanyā, svīyā, paroḍheti militvā pañcadaśa bhedāḥ ||66-68||

**viṣṇudāsaḥ :** kācid iti | bhidā bedaḥ | āpekṣikīti bhidāyā viśeṣaṇam | tad arhatīty arthe ṭhak | anyoḍhā paroḍhā | prauḍhā pragalbhā | dviṣaṭ dvādaśa | tatra madhyā pratyekaṁ dhīrā, adhīrā, dhīrādhīreti trividhā bheda-traya-yutābhyāṁ svīyā-paroḍhābhyāṁ ṣaḍ bhedāḥ evaṁ pragalbhāpi ṣaḍ-bhedeti dvādaśa | mugdhā tu kanyā, svīyā, paroḍheti trividhaiva bhavati | asyāṁ dhīrādi-bhedāsad-bhavāt | evaṁ sarvāeva nāyikāḥ pañcadaśa bhedāḥ | kārikā-kramatas tu svakīyāyāh sapta bhedāḥ | tatra mugdhāyā eka eva bhedaḥ | madhyā-pragalbhayos tu dhīrādi-bhedena ṣaḍ-bhedā iti parakīyāyā aṣṭau | tatra kanyā mugdhaiveti eka eva bhedaḥ iti paroḍhāyās tu svīyāyā iva sapta bhedāḥ | evaṁ militvā pañcadaśeti ||66-68||

--o)0(o--

**|| 5.69-70 ||**

**athāvasthāṣṭakaṁ sarva-nāyikānāṁ nigadyate |**

**tatrābhisārikā vāsa-sajjā cotkaṇṭhitā tathā ||69||**

**khaṇḍitā vipralabdhā ca kalahāntaritāpi ca |**

**proṣita-preyasī caiva tathā svādhīna-bhartṛkā ||70||**

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viṣṇudāsaḥ :** athety anantarārthe | maṅgalānantarārambha-praśna-kārtsnyeṣv atho’tha ity avyaya-nānārthāt | sarva-nāyikānāṁ pañcadaśa-bhedavatīnāṁ sarvāsāṁ pratyekam abhisārikādi-bhedenāvasthāṣṭakam | tatra svakīyānāṁ proṣita-bhartṛkātva-svādhīna-bhartṛkātve evāvasthe dve jñeye | śrī-bharata-muner lakṣaṇenāpi etāsu abhisārāder asambhavāt | parakīyāyāṁ tu sarvā evāvasthāḥ syuḥ | tathaivodāhariṣyanta eva | kintu svakīyāyāṁ vāsa-sajjotkaṇṭhitayoḥ kathañcit kenacid aṁśena sambhave’pi sarvāṁśena tu parakīyāyām eva te paripuṣṭiṁ vindeta iti sahṛdaya-hṛdaya-vedyam etad ity alam atiprasaṅgeneti | abhisārikādi-saṁjñā nāyikānāṁ tat-tad-avasthā-yogād rasa-śāstra-prasiddhā pāribhāṣiky eva ||69-70||

--o)0(o--

**|| 5.71-72 ||**

tatra **abhisārikā**, yathā—

**yābhisārayate kāntaṁ svayaṁ vābhisaraty api |**

**sā jyotsnī tāmasī yāna-yogya-veṣābhisārikā ||71||**

**lajjayā svāṅga-līneva niḥśabdākhila-maṇḍanā |**

**kṛtāvaguṇṭhā snigdhaika-sakhī-yuktā priyaṁ vrajet ||72||**

**śrī-jīvaḥ** : *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** jyautsnī-tāmasyoḥ śukla-kṛṣṇa-pakṣa-vartinyor yānam abhisāras tad-yogyaḥ śukla-kṛṣṇa-pakṣa-paricchada-mayo veṣo yasyāḥ sā | svāṅgalīn eva svāṅgair eva svāṅgam ācchādayantīvety arthaḥ ||71-72||

**viṣṇudāsaḥ :** yābhisārayata iti | jyotsnī jyotsnānvitā rātriḥ | tāmasī andhakārānvitā rātriḥ | tayor yad yānaṁ prayāṇam abhisāras tad-yogyo veśo yasyāḥ sā | lajjayā hetunā svāṅge līnā ācchannā iva | niḥśabdāni akhilāni kaṅkaṇa-kiṅkiṇi-nūpurādīni maṇḍanāni yasyāḥ | kṛtāvaguṇṭhā kṛto’vaguṇṭhā avaguṇṭhanaṁ vastreṇa sarvāṅgācchādanaṁ yayā sā | snigdhā sneha-yuktā ekā ca yā sakhī tayā yuktā tat-sahitety arthaḥ | priyaṁ nija-prāṇa-dayitam | śrī-bhāgavata-munināpy[[3]](#footnote-4) uktam—

uddāma-manmatha-mahā-jvara-vepamānā

niḥsīma-kaṇṭakitam aṅgakam āvahantī |

niḥśaṅkinī vrajati yā priya-saṅgamotkā

sā nāyikā prakathitāpy abhiṣāriketi || ||72||

--o)0(o--

**|| 5.73 ||**

tatra **abhisārayitrī**, yathā—

**jānīte na harir yathā mama manaḥ-kandarpa-kaṇḍūm imāṁ**

**māṁ prītyābhisaraty ayaṁ sakhi yathā kṛtvā tvayi prārthanām |**

**cāturyaṁ tarasā prasāraya tathā sasneham āsādya taṁ**

**yāvat prāṇaharo na candrahatakaḥ prācī-mukhaṁ cumbati ||73||**

**śrī-jīvaḥ** : kayācit prāṇa-sakhyā anvaya-vyatirekābhyāṁ nirṇīya yatnatas tasyā mukhāt kiñcin niṣkāsite tādṛg utkaṇṭhite svayam eva ca dautyāya kṛte prārambhe tasyā eva vākyam—jānīta iti | manasaḥ kandarpa-rūpā yā kaṇḍūs tadvat tac-chānti-kara-spṛśyaṁ prati yā utkaṇṭhā tāṁ yathā na jānīta ity atra manaḥ-śabda-prayogaḥ | śame’pagate’pi damas tu mama dṛḍha evāstīti dhairyam iva vyañjayituṁ kṛtam | puratas tan nirvāhas tu duṣkaraḥ syād iti tvayāvaśyaṁ gantavyam iti vyañjayitum āha—yāvad iti | manaḥ-kaṇḍūm imām ity atra manas-tṛṣṇām imāṁ dhṛṣṭajām iti vā pāṭhaḥ ||73||

**viśvanāthaḥ :** śrī-rādhā viśākhām āha—jānīta iti | mama kandarpa-kaṇḍūyāyāṁ tena jñātāyāṁ kulāṅganāyāḥ parama-lajjāvatyā mamāpratiṣṭhā syāt | tasya ca māṁ pratyupahāsaḥ svāvāmya-prakaṭanaṁ ca bhaviṣyati | tat saundarya-sauśīlyādikam eva tad-agre tvayā varṇanīyam iti bhāvaḥ | tvaṁ tu manmanaḥ-kaṇḍūṁ jānāsy eva tad api kiñcid vivṛṇomi śṛṇv ity āha—yāvad iti | adya kṛṣṇa-caturdaśī tithiḥ samprati sāyam | tvaṁ calasi | prahara-paryantaṁ me prāṇāḥ sthāsyanti na tataḥ paratrety avadhir uktaḥ | candra-nāmā hataka iti śāka-pārthivādiḥ | kutsito hataḥ para-duḥkhadatvena vyartha-jīvanatvāj jīvan-mṛta ity arthaḥ ||73||

**viṣṇudāsaḥ :** jānīte neti | kācid vraja-devī śrī-kṛṣṇa-śīla-saundarya-mādhuryādy-anubhava-jāta-hṛt-kṣobheṇa tyakta-trapā satī sphuṭam eva kṛṣṇam ānetuṁ prasthāpayanty upadiśati—kandarpa-kaṇḍuṁ smara-kṛtodvegaṁ | tarasā javena | prasāraya vistāraya āsādya prāpya taṁ śrī-kṛṣṇaṁ | nanu taraseti ko’yam atyāgrahas tava ? avasara-vaśād āneṣyate ? ity atrāha yāvad iti candraś cāsau hatakaś ceti | nindāyāṁ ka-pratyayaḥ | sā tu śrī-kṛṣṇaṁ vinā parama-duḥkha-datvena tasmin candre udite śrī-kṛṣṇāgamana-vilambe ca jāte sati mama prāṇaḥ sadya eva viyukto bhaviṣyatīti dhvanitam ||73||

--o)0(o--

**|| 5.74 ||**

atha **jyotsnyāṁ svayam abhisārikā**, yathā—

**indus tundila-maṇḍalaṁ praṇayate vṛndāvane candrikāṁ**

**sāndrāṁ sundari nandano vraja-pates tvad vīthim udvīkṣate |**

**tvaṁ candrāñcita-candanena khacitā kṣaumeṇa cālaṅkṛtā**

**kiṁ vartmany aravinda-cāru-caraṇa-dvandvaṁ na sandhitsasi ||**

**śrī-jīvaḥ :** kṣaumeṇa sūkṣmātasī-tantu-sambhavena vastreṇa | tac ca prāyaḥ śuklam eva bhavatīti tad-upāttam ||74||

**viśvanāthaḥ :** viśākhā śrī-rādhām āha—candrikāṁ prathayate | tena candrikā prathate praśastībhavati | pratha khyātau | tvad-darśana-rasāsvādam aprāpya tathābhūtāpi sā vyarthāyatīti hetos tvad-vīthim uccībhūya dūra-paryantaṁ vīkṣante | candrāñcitena karpūravatā | kṣaumeṇa s:ukṣmātasī-tantu-sambhavena vastreṇa | śukla-paṭṭa-dukūle kṣauma-śabda-prasiddhir iti kecit ||74||

**viṣṇudāsaḥ :** indus tundileti | śrī-vṛndā śrī-kṛṣṇaṁ saṅketa-kuñja-sthaṁ vidhāya rādhaṇtikam āgatya tāṁ tatra ninīṣus tvarayati | tundilaṁ puṣṭaṁ pūrṇam iti yāvat maṇḍalaṁ bimbo yasya saḥ | tundādibhya ilac [pā. 5.2.117] iti matv-arthīya ilac-pratyayaḥ | prathayate visārayati | anena tad-dinasya rākātvaṁ saṁsūcya tasyā utkaṇṭhoddīpanārthaṁ kāla-vaiśiṣṭyaṁ jñāpitam | evaṁ vṛndāvane tvad-vīthiṁ tvad-vartma udvīkṣata iti saṅketa-stholoddeśa-pūrvakaṁ deśa-vaiśiṣṭyaṁ, vrajapater nandana iti pātra-vaiśiṣṭyaṁ ca jñāpitam | candrāñcita-candanena karpūrānvita-malayaja-paṅkena khacitā carcitā tathā ksāumeṇa śukla-dukūlena cālaṅkṛtā satī jyotsnāvatyāṁ rātryām abhisaraṇe tat-tad-ākalpāder aucityāt | kiṁ kathaṁ vartmani pathi aravindād api cārutvaṁ caraṇa-dvandvasya procyātiśayāruṇyaṁ komalatvaṁ ca sūcitam | tena ca saṅketa-kuñjaṁ prati vega-gaty-abhāvas tena cāvilambaṁ prayāṇārambhaṁ vidhāya śanaiḥ śanair yadi gacchasi, tarhy eva tat-saṅgatiṁ lapsyase | vilambe jāte tu sa kadācit tvad-anāgamanam āśaṅkya vimanāḥ sann anyato gacchet tadā punar mahad eva duḥkham ubhayor api bhaviṣyatīti dhvanitam |

gītāvalau ca—

harim abhisara sundari sitaveśā |

rākā-rajanir ajani gurur eṣā ||dhruva||

parihita-māhiṣa-dadhi-ruci-sicayā |

vapur arpita-ghana-candana-nicayā ||

karṇa-karambita-kairava-hāsā |

kalita-sanātana-saṅga-vilāsā || [gītāvalau 25]

padyāvalyāṁ ca—

aklānta-dyutibhir vasanta-kusumair uttaṁsayan kuntalān

nantaḥ khelati khañjarīṭa-nayane kuñjeṣu kuñjekṣaṇaḥ |

asmān mandira-karmatas tava karau nādyāpi viśrāmyataḥ

kiṁ brūmo rasaikāgraṇīr asi ghaṭī neyaṁ vilamba-kṣamā || [padyā. 209] ||74||

--o)0(o--

**|| 5.75 ||**

**tāmasyāṁ**, yathā vidagdha-mādhave (4.22)—

**timira-masibhiḥ saṁvītāṅgyaḥ kadamba-vanāntare**

**sakhi baka-ripuṁ puṇyātmānaḥ saranty abhisārikāḥ |**

**tava tu parito vidyud-varṇās tanu-dyuti-sūcayo**

**hari hari ghana-dhvāntāny etāḥ sva-vairiṇi bhindate ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** lalitā śrī-rādhām āha—timireti | tanu-dyutaya eva sūcayo vastra-sūkṣma-randhrān nirgacchantyo ghana-dhvantāni parama-mitrāyitāny api bhindate vidārayanty ato hetoḥ sva-vairiṇi tava vairtvam eveti vyāja-stutyā sarvato'pi saundaryātiśaya uktaḥ ||75||

**viṣṇudāsaḥ :** timira-masibhir iti | śrī-rādhām ānetuṁ subalaṁ praṇihitya tad-arthaṁ govardhana-taṭa-nikuñje sthitaṁ kṛṣṇaṁ pratyabhisarantīṁ śrī-rādhāṁ prati lalitā-vākyam | timirāṇy eva masayaḥ kajjalāni tābhiṁ saṁvītāni veṣṭitāni aṅgāni yāsāṁ tāḥ | tava tu tava punaḥ paritaḥ samantataḥ vidyutāṁ varṇam iva varṇaṁ yāsāṁ tāḥ tanu-dyutayaḥ śrīmad-aṅga-kāntayaḥ eva vedhana-kriyā-sāmyāt sūcayo vedhanyaḥ | hari harīti khede | etās tanu-dyuti-sūcayaḥ svam ātmaiva vairī yasyāḥ he tathābhūte bhindate apasārayanti | rūpaka-garbha-vyāja-stuti-nāmāyam alaṅkāraḥ | tal-lakṣaṇaṁ, yathā—

vyāja-stutir mukhe nindā yadi yāthārthyataḥ stutiḥ |

kiṁ vā yāthārthyato nindā jāyate tu mukhe stutiḥ || iti |

tatra prathameyaṁ vastutas tanu-dyutīnām autkarṣya-varṇanāt | jagannātha-vallabhe ca—

kalayati nayanaṁ diśi valitam |

paṅkajaṁ iva mṛdu-māruta-calitam ||

keli-vipinaṁ praviśati rādhā |

pratipada-samudita-manasija-bādhā || dhruvam ||

vinidadhatī mṛdu-manthara-pādam |

racayati kuñjara-gatim anuvādam ||

janayatu rudra-gajādhipa-muditam |

rāmānanda-rāya-kavi-gaditam || [ja.va.nā. 1.16]

tatraiva—

cikura-taraṅgaka-phena-patalam iva kusumaṁ dadhati kāmam |

natad-apasavya-dṛśā diśatīva ca nartitum atanum avāmam ||

rādhā mādhava-vihārā |

harim upagacchati maṭhara-pada-gati-laghu-laghu-taralita-hārā || dhru ||

śaṅkita-lajjita-rasa-bhara-cañcala-madhura-dṛg-anta-lavena |

madhu-mathanaṁ prati samupaharantī kuvalaya-dāma-rasena ||

gajapati-rudra-narādhipam adhunātana-madanaṁ madhureṇa |

rāmānanda-rāya-kavi-bhaṇitaṁ sukhayatu rasa-visareṇa || [ja.va.nā. 1.16]

iti kavi-vākyam idam | śrī-gīta-govinde ca sakhī-vākya eva, yathā—

rati-sukha-sāre gatam abhisāre madana-manohara-veśam |

na kuru nitambini gamana-vilambanam anusara taṁ hṛdayeśam ||

dhīra-samīre yamunā-tīre vasati vane vana-mali ||dhruva||

nāma-sametaṁ kṛta-saṅketaṁ vādayate mṛdu-veṇum |

bahu manute'tanu te tanu-saṅgata-pavana-calitam api reṇum ||

patati patatre vicalati patre śaṅkita-bhavad-upayānam |

racayati śayanaṁ sacakita-nayanaṁ paśyati tava panthānam ||

mukharam adhīraṁ tyaja mañjīraṁ ripum iva keli-sulolam |

cala sakhi kuñjaṁ satimira-puñjaṁ śīlaya nīla-nicolam ||

urasi murārer upahita-hāre ghana iva tarala-balāke |

taḍid iva pīte rati-viparīte rājasi sukṛta-vipāke ||

vigalita-vasanaṁ parihṛta-raśanaṁ ghaṭaya jaghanam apidānam |

kisalaya-śayane paṅkaja-nayane nidhim iva harṣa-nidhānam ||

harir abhimāṇī rajanir idānīm iyam api yāti virāmam |

kuru mama vacanaṁ satvara-racanaṁ pūraya madhu-ripu-kāmam ||

śrī-jayadeve kṛta-hari-seve bhaṇati parama-ramaṇīyam |

pramudita-hṛdayaṁ harim atisadayaṁ namata sukṛta-kamanīyaṁ ||

tatraiva—

sa-bhaya-cakitaṁ vinyasyantīṁ dṛśaṁ timire pathi

pratitaru muhuḥ sthitvā mandaṁ padāni vitanvatīm |

katham api rahaḥ prāptām aṅgair anaṅga-taraṇgibhiḥ

sumukhi subhagaḥ paśyan sa tvām upaitu kṛtārthatām || [gī.go. 5.19] iti |

padyāvalyāṁ ca—

mandaṁ nidhehi caraṇau paridhehi nīlaṁ

vāsaḥ pidhehi valayāvalim añcalena |

mā jalpa sāhasini śārada-candra-kānti-

dantāṁśavas tava tamāṁsi samāpayanti || [padyā. 194]

amarau ca—

kva prasthitāsi karabhoru ghane niśīthe

prāṇādhiko vasati yatra janaḥ priyo me |

ekākinī vada kathaṁ na bibheṣi bāle

nanvasti puṅkhitaśaro madanaḥ sahāyaḥ || [a.śa. 69]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

syāma tvām abhisartum andha-tamase pādārpaṇa-prakrame

srasto nīla-nicolakas tanu-rucā nirdhūtam andhaṁ tamaḥ |

viśvaṁ tāvad ilāvṛtāyitam abhūd gaure'milad gaurimā

tenālakṣitam ājagām sutanuḥ premṇas tavedaṁ yaśaḥ || [a.kau. 5.92]

tatraiva—

śanaiś calantī caraṇa-dvayena sā

dāsī-kutāmbhoruha-kānana-śriyā |

mukhena rādhā sahajāmala-tviṣā

jigāya candraṁ samalaṁ kalaṅkataḥ || [a.kau. 8.91]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ ca—

śrī-campa-valli-sahasā naya nīla-śāṭīṁ

citre kuraṅga-mada-kardamam āharāśu |

nīlotpalaiḥ srajam alaṁ racayendulekhe

sabhūṣitābhisaratu priya-sakhīśvarī naḥ ||

pariharatu samantāj jāḍyam anyonyam asyās

tamasi rucira-veśaḥ kuñjayālocito'bhūt |

tvarayata param itthaṁ vṛndayoktās tad-ālyaḥ

sarabhasam abhisāre hṛṣṭa-cittāḥ samāsan ||

tataḥ kṛṣṇaṁ prati sakhī-narma, yathā vidagdha-mādhave—

vidūrād ālokya prabalatara-tṛṣṇā-taralitaḥ

sakhī-ceto-haṁsas tava vadana-padme nipatitaḥ |

bhramad-bhrū-pāśābhyāṁ kitava tam abadhnād iha bhavān

kim asmāsu nyāyyā vyavasitir iyaṁ te visadṛśī || [vi.mā. 3.29]

padyāvalyāṁ ca taṁ prati sakhīnāṁ yathārtha-bhāṣaṇam—

citrotkīrṇād api viṣadharād bhītibhājo rajanyāṁ

kiṁ vā brūmas tvad-abhisaraṇe sāhasaṁ mādhavāsyāḥ |

dhvānte yāntyā yad atinibhṛtaṁ rādhayātma-prakāśa-

trāsāt pāṇiḥ pathi phaṇi-phaṇāratna-rodhī vyadhāyī || [padyā. 196] iti ||75||

--o)0(o--

**|| 5.76-77 ||**

atha **vāsaka-sajjā—**

**sva-vāsaka-vaśāt kānte sameṣyati nijaṁ vapuḥ |**

**sajjīkaroti gehaṁ ca yā sā vāsaka-sajjikā ||**

**ceṣṭā cāsyāḥ smara-krīḍā-saṅkalpo vartma-vīkṣaṇam |**

**sakhī-vinoda-vārtā ca muhur dūti-kṣaṇādayaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** sva-vāsaka-vaśāt svāvasara-vaśāt ||76|||

**viśvanāthaḥ :** svaṁ vāsayatīti sva-vāsakaḥ | vaśaḥ kāntir iccheti yāvat | tvaṁ kuñje tāvad vasāhaṁ śīghram eṣyāmīti nāyakasyecchaiva nāyikāṁ kuñje vāsayatīty arthaḥ | ato hetoḥ sameṣyati kānte yā vapur gehaṁ ca sajjīkaroti śṛṅgārocita-vastu-viśiṣṭaṁ karoti sā vāsaka-sajjeti tena vāsakād dhetoḥ sajjayatīti vyutpattyaiva viśeṣya-padasya nāyakasya tad-icchāyāś ca tad-āgamana-bhāvitvasya tat-kālasya ca deha-gehayoḥ karmaṇoś cākṣepād eva lābhaś ca vyañjitaḥ ||76-77||

**viṣṇudāsaḥ :** sva-vāsaka-vaśād iti sva-vāsaka-vaśāt nijāvasarānurodhena sameṣyati sati saṅgamaṁ prāpsyati kānte sva-prāṇa-priye | śrī-munināpi—

yā vāsa-veśmani sukalpita-talpa-madhye

tāmbūla-puṣpa-vasana-grahaṇe susajjā |

kāntasya saṅgama-sukhaṁ samavekṣyamānā

sā nāyikā prakathitā khalu vāsa-sajjā || iti ||76-77||

--o)0(o--

**|| 5.78 ||**

yathā—

**rati-krīḍā-kuñjaṁ kusuma-śayanīyojjvala-ruciṁ**

**vapuḥ sālaṅkāraṁ nijam api vilokya smita-mukhī |**

**muhur dhyāyaṁ dhyāyaṁ kim api hariṇā saṅgama-vidhiṁ**

**samṛddhyantī rādhā madana-mada-mādyan matir abhūt ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** śrī-rādhāṁ dūrād vilokayantī śrī-rūpa-mañjarī sva-sakhīm āha—rati-krīḍeti | smita-mukhīti tvam adya sva-kāntaṁ pramodayituṁ yogyatāṁ dhāsyasīti sva-vapuḥ-pratyukti-vyañjakaṁ smitam ||78||

**viṣṇudāsaḥ :** rati-krīḍeti—vṛndayā saṅketa-kuñjaṁ tathā sakhībhir maṇḍitaṁ nija-dehaṁ ca dṛṣṭā śrī-kṛṣṇāgamanam ākāṅkṣantīṁ śrī-rādhāṁ tad-darśanaja-līlā-viśeṣāveśāt paramānandollāsa-vivaśāṁ vīkṣya kācit tasyāḥ priya-sakhī kāñcit prati kathayati | kusuma-śayanīyaṁ puṣpa-śayyā tenojjvalā ruciḥ kāntir yasya taṁ rati-krīḍā-kuñjaṁ kam api anirvācyam | saṅgama eva parama-durlabhatvāc ca nidhivan nidhis tam | samṛddhyantī ānanda-kallolena edhamānā madana-madena mādyantī matir yasyāḥ sā |

vidagdha-mādhave ca—

racaya bakula-puṣpais toraṇaṁ keli-kuñje

kuru varam aravindais talpam indīvarākṣi |

upanaya śayanāntaṁ sādhu mādhvīka-pātraṁ

sahacari harir adya ślāghatāṁ kauśalaṁ te || [vi.mā. 4.24]

vidūrān na ghrāṇaṁ madayati murāreḥ parimalo

na kuñjo’yaṁ tasya sphurati nakhara-dyota-nikaraiḥ |

tataḥ śaṅke kasminn api rahasi vallī-valayite

parihāsākāṅkṣī priya-sakhi nilīnas tava sakhā || [vi.mā. 4.23]

gītāvālau ca—

kusumāvalibhir upaskuru talpam |

mālyaṁ cāmala-maṇisara-kalpam ||

priyasakhi keli-paricchada-puñjam |

upakalpaya satvaram adhikuñjam ||dhruva||

maṇi-sampuṭam upanaya tāmbūlam |

śayanāñcalam api pīta-dukūlam ||

viddhi samāgatam apratibandham |

mādhavam āśu sanātana-sandham || [gītāvalau 26]

śrī-gīta-govinde ca sakhī-vākyena—

paśyati diśi diśi rahasi bhavantam |

tad-adhara-madhura-madhūni pibantam ||2||

nātha hare sīdati rādhā'vāsa-gṛhe ||dhruva-padam ||

tvad-abhisaraṇa-rabhasena valantī |

patati padāni kiyantī calantī ||3||

vihita-viśada-bisa-kisalaya-valayā |

jīvati param iha tava rati-kalayā ||4||

muhur avalokita-maṇḍana-līlā |

madhu-ripur aham iti bhāvana-śīlā ||5||

tvaritam upaiti na katham abhisāram |

harir iti vadati sakhīm anuvāram ||6||

śliṣyati cumbati jala-dhara-kalpam |

harir upagata iti timiram analpam ||7||

bhavati vilambini vigalita-lajjā |

vilapati roditi vāsaka-sajjā ||8||

śrī-jayadeva-kaver idam uditam |

rasika-janaṁ tanutām atimuditam ||9|| [gī.go. 6.2-9] iti |

aṅgeṣv ābharaṇaṁ [gī.go. 6.11] ity-ādy atrāpi jñeyam | alaṅkāra-kaustubhe ca—

tāmbūla-mālā-vasanābharaṇānulepāḥ

sampāditās tva kṛte svayam etayā ye |

te hy eva tās tvayi vilambini tat-kṣaṇena

santāpayanti vitudanti vimohayanti || [a.kau. 5.96]

kṛṣṇā-keli-mañjaryāṁ ca—

piñcha-śreṇyā viśākhe viracaya mukuṭaṁ campavalli prayatnāt

keyūraṁ svarṇa-yūthyā sapadi śaśikale mālyam amlāna-vṛndaiḥ |

citre talpaṁ lavaṅgais tulasi mama raho raṅgaṇair aṅga-bhūṣām

itthaṁ sakhyo niyuktā nija-nija-racanāsakta-cittā babhūvuḥ || iti ||78||

--o)0(o--

**|| 5.79-80 ||**

atha **utkaṇṭhitā—**

**anāgasi priyatame cirayaty utsukā tu yā |**

**virahotkaṇṭhitā bhāva-vedibhiḥ sā samīritā ||**

**asyās tu ceṣṭā hṛt-tāpo vepathur hetu-tarkaṇam |**

**aratir bāṣpa-mokṣaṇ ca svāvasthā-kathanādayaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** anāgasīti | sāgasi tu māna eva bhavati na tūtkaṇṭheti jñāpakam | virahotkaṇṭhiteti paryāyāntaram ||79-80||

**viśvanāthaḥ :** anāgasīti | jñāta iti śeṣo’tra deyaḥ | nāyakasya sāparādhatve’pi niraparādhatva-jñāna evotkaṇṭhā bhavet | niraparādhatve’pi sāparādhatva-jñāne māna-vipralambha iti vivecanīyam ||79-80||

**viṣṇudāsaḥ :** anāgasi niraparādhini cirayati vilambam ācarati sati | aratir duḥkham | śrī-munināpi—

durvāra-dāruṇa-manobhava-bāṇa-pātāt

paryākulaṁ tarala-mānasam āvahantīm |

prasveda-vepathū-ghana-pulakāñcitāṅgīm

utkaṇṭhitāṁ vadati tāṁ bhavataḥ kavīndraḥ || iti ||79-80||

--o)0(o--

**|| 5.81 ||**

yathā—

**sakhi kim abhavad baddho rādhā-kaṭākṣa-guṇair ayaṁ**

**samaram athavā kiṁ prārabdhaṁ surāribhir uddhuraiḥ |**

**ahaha bahulāṣṭamyāṁ prācī-mukhe’py udite vidhau**

**vidhu-mukhi! na yan māṁ sasmāra vrajeśvara-nandanaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** bahulāṣṭamyāṁ kṛṣṇāṣṭamyām ||81||

**viśvanāthaḥ :** candrāvalī padmām āha—sakhīti | bahulāṣṭamyāṁ kṛṣṇāṣṭamyāṁ na sasmāreti man-mādhuryasya smṛti-viṣayī-bhūtatve tasya kvāpi sthātum aśakter iti bhāvaḥ | yad vā, mama smaraṇam api na karoti dhiṅ mām iti nirvedo vyañjitaḥ ||81||

**viṣṇudāsaḥ :** sakhi kim iti | prathamaṁ śrī-kṛṣṇena saha saṅketaṁ kṛtvā dūtyā saṅketa-kuñjam āpitā candrāvalī tasya vilambam ākalayya jātotkaṇṭhā satī tad-anāgamane hetūn sambhāvayantī śaivyāṁ prati sakhedam āha | rādhā-kaṭākṣā eva guṇā rajjavas taiḥ | samaraṁ yuddhaṁ surāribhir daityaiḥ | ahaha khede’dbhute vā | yato bahuletyādi bahulāṣṭamyāṁ kṛṣṇāṣṭamyām | anenārdha-rātram atītam iti sūcitam ||81||

--o)0(o--

**|| 5.82 ||**

**vāsa-sajjā-daśā-śeṣe mānasya viratāv api |**

**pāratantrye tathā yūnor utkaṇṭhā syād asaṅgamāt ||**

**śrī-jīvaḥ :** mānasya viratāv apīty atrāpi pūrvoktenānāgasīty anena na virodhaḥ | tadāpy anāgastva-mananāt ||82||

**viśvanāthaḥ :** vāsa-sajjety ādinā prasaṅgena utkaṇṭhittātvasya samaya-traya-yuktam | mānasya viratau tu saivotkaṇṭhitā kalahāntaritā-śabdenocyate iti sampradāyaḥ ||82||

**viṣṇudāsaḥ :** iyam utkaṇṭhā vāsa-sajjā-daśā-śeṣe jñeyā | vidagdha-mādhave ca—

ruddhaḥ kvāpi sakhī-hitārtha-parayā śaṅke hariḥ padmayā

prāptaḥ kuñja-gṛham yad eṣa na tamī-yāme’py atikrāmati |

paulomi-rati-bandhu-diṇ-mukham āsan hā hanta saṇtarpayann

unmilaty abhisāra-lubdha-ramaṇī-gotrasya śatruḥ śaśī || [vi.mā. 4.25]

tatraiva—

pratyūhena parāhatā nu kim abhūd gantuṁ sakhi kṣamā

tasyāḥ kintu niveditena hi harir viśrambham ābhyāyayau |

hā hanta pratikulatāṁ mayi gataḥ kiṁ vā vidhir dāruṇo

yad dūrād vana-mālikā-parimalo py adyāpi nāsādyate || [vi.mā. 3.24]

namrī-kṛtya śiro muhus taru-vṛtām ālokate vartanīm

utthāya kṣaṇam āsanāt punar aho niṣīdaty asau |

dvitrāṇy etya padāni vīkṣya lalitāṁ bhūyaḥ parāvartate

paśyāgre tava saṅgamotsukatayā rādhā pariklāmyati || [vi.mā. 3.25]

dṛg-bhaṅgīnāṁ kim u parimalaiḥ preyasībhir niruddhaḥ

kiṁ vā svairī mayi vihitavān uddhatāyām upekṣām |

hā cāndrībhir dyutibhir abhito grasyamāne’pi loke

prāpto nāyaṁ yad iha latikā-mandire nanda-sūnuḥ || [vi.mā. 3.27]

gītāvalau ca—

kim u candrāvalir anaya-gabhīrā |

nyaruṇad amuṁ rati-vīram adhīrā ||

aticiram ajani rajani-rati-kālī |

saṅgam avindata na hi vanamālī ||dhruva||

kim iha jane dhṛta-paṅka-vipāke |

vismṛtir asya babhūva varāke ||

kim uta sanātana-tanur alaghiṣṭham |

raṇam ārabhata surāribhir iṣṭam || [gītāvalau 27] iti |

śrī-gīta-govinde ca—

prasarati śaśa-dhara-bimbe vihita-vilambe ca mādhave vidhurā |

viracita-vividha-vilāpaṁ sa-paritāpaṁ cakāroccaiḥ || [gī.go. 7.2]

tatraiva [prabandha 13]—

kathita-samaye'pi harir ahaha na yayau vanam |

mama viphalam idam amala-rūpam api yauvanam ||3||

yāmi he kam iha śaraṇaṁ sakhī-jana-vacana-vañcitā ||dhruva||||

yad-anugamanāya niśi gahanam api śilitam |

tena mama hṛdayam idam asama-śara-kīlitam ||4||

mama maraṇam eva varam iti vitatha-ketanā |

kim iha viṣahāmi virahānalam acetanā ||5||

mām ahaha vidhurayati madhura-madhu-yāminī |

kāpi harim anubhavati kṛta-sukṛta-kāminī ||6||

ahaha kalayāmi valayādi-maṇi-bhūṣaṇam |

hari-viraha-dahana-vahanena bahu-dūṣaṇam ||7||

kusuma-sukumāra-tanum atanu-śara-līlayā |

srag api hṛdi hanti mām ativiṣama-śilayā ||8||

aham iha nivasāmi na-gaṇita-vana-vetasā |

smarati madhusūdano mām api na cetasā ||9||

hari-caraṇa-śaraṇa-jayadeva-kavi-bhāratī |

vasatu hṛdi yuvatir iva komala-kalāvatī ||10|| [gī.go. 7.3-10]

tat kiṁ kām api kāminīm abhisṛtaḥ kiṁ vā kalā-kelibhir

baddho bandhubhir andhakāriṇi vanābhyarṇe kim udbhrāmyati |

kāntaḥ klānta-manā manāg api pathi prasthātum evākṣamaḥ

saṅketī-kṛta-mañju-vāñjula-latā-kuñje'pi yan nāgataḥ || [gī.go. 7.11]

padyāvalyāṁ ca—

sakhi sa vijito vīṇā-vādyaiḥ kayāpy apara-striyā

paṇitam abhavat tābhyāṁ tava kṣapā-lalitaṁ dhruvam |

katham itarathā śephālīṣu skhalat-kusumāsv api

prasarati nabho-madhye’pīndau priyeṇa vilambyate || [padyā. 213]

aratir iyam upaiti māṁ na nidrā

gaṇayati tasya guṇān mano na doṣān |

viramati rajanī na saṅgam āśā

vrajati tanus tanutāṁ na cānurāgaḥ || [padyā. 214]

**māna-virāme**, yathā gīta-govinde [prabandha 6]—

nibhṛta-nikuñja-gṛhaṁ gatayā niśi rahasi nilīya vasantam |

cakīta-vilokita-sakala-diśā rati-rabhasa-bhareṇa hasantam ||11||

sakhi he keśī-mathanam udāram

ramaya mayā saha madana-manoratha-bhāvitayā sa-vikāram ||dhruvam ||

prathama-samāgama-lajjitayā paṭu-cāṭu-śatair anukūlam |

mṛdu-madhura-smita-bhāṣitayā śithilī-kṛta-jaghana-dukūlam ||12||

kīsala-śayana-niveśitayā ciram urasi mamaiva śayānam |

kṛta-parirambhaṇa-cumbanayā parirabhya kṛtādhara-pānam ||13||

alasa-nimīlita-locanayā pulakāvali-lalita-kapolam |

śrama-jala-sakala-kalevarayā vara-madana-madād atilolam ||14||

kokila-kala-rava-kūjitayā jita-manasija-tantra-vicāram |

ślatha-kusumākula-kuntalayā nakaha-likhita-ghana-stana-bhāram ||15||

caraṇa-raṇita-maṇi-nūpurayā paripūrita-surata-vitānam |

mukhara-viśṛṅkhala-mekhalayā sakaca-graha-cumbana-dānam ||16||

rati-sukha-samaya-rasālasayā dara-mukulita-nayana-sarojam |

niḥsaha-nipatita-tanu-latayā madhusūdanam udita-manojam ||17||

śri-jayadeva-bhaṇitam idam atiśaya-madhu-ripu-nidhuvana-śīlam |

sukham utkaṇṭhita-gopa-vadhū-kathitaṁ vitanotu salilaṁ ||18|| [gī.go. 2.11-18]

hasta-srasta-vilāsa-vaṁśam anṛju-bhrū-vallimad-ballavī-

vṛndotsāri-dṛganta-vīkṣitam atisvedārdra-gaṇḍa-sthalam |

mām udvīkṣya vilajjitaṁ smṛta-sudhā-mugdhānana-kānane

govindaṁ vraja-sundarī-gaṇa-vṛtaṁ paśyāmi hṛṣyāmi ca || [gī.go. 2.19]

durāloka-stoka-stavaka-navakaśoka-latikā-

vikāsaḥ kāsāropavana-pavano'pi vyathayati |

api bhrāmyad-bhṛṅgī-raṇita-ramanīyā na mukula-

prasūtiś cūtānāṁ sakhi śikhariṇīyaṁ sukhayati || [gī.go. 2.20]

gaṇayati guṇa-grāmaṁ [gī.go. 2.10] ity ādy atrāpi jñeyam iti |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

antaḥ kṛntati marma murmurayati prāṇān pinaṣṭīva me

daurātmyādy-anādaro’dya vihitaḥ kṛṣṇe mayā mūḍhayā |

taṁ vā saṅgamayasva sundari mayā maj-jīvitaṁ tena vā

dvābhyāṁ nāparamanti kiñcid api me santāpa-nirvāpakam || [a.kau. 5.91]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ ca—

prodyat-smara-smita-sudhāñcita-vaktra-candraṁ

bhrāmyan-madāli-pariphulla-saroja-netram |

bimbādharāsava-paripluta-veṇu-randhraṁ

hā taṁ vinā trṭer apīha na me prayāti || iti |

**yūnoḥ pāratantrye**, yathā vidagdha-mādhave—

ālīnāṁ pratihāra-rodhana-vidhau vīkṣya prayatnāvaliṁ

bālā tarkita-mādhavī-parimala-sphūrtir bhayād vepate |

kiṁ cālokya sudhāṁśu-kānta-salila-syandān alinde kṣaṇād

eṇāṅkodaya-śaṅkinī vikalatām ātanvatī murcchati || [vi.mā. 3.10]

dūrād apy anuśaṅgataḥ śruti-mite tvan-nāma-dheyākṣare

sonmādaṁ madirekṣaṇā viruvatī dhatte muhur vepathum |

āḥ kiṁ vā kathanīyam anyad api te daivād varāmbhodhare

dṛṣṭe taṁ parirabdhum utsuka-matiḥ pakṣa-dvayīm icchati || [vi.mā. 3.24] iti |

lalita-mādhave ca—

racayatu mama vṛddhā tarjanaṁ durjanī sā

kavalayatu kulenduṁ ko’pi durvāda-rāhuḥ |

sahacari parihartuṁ nākṣibhṛṅgau kṣamete

madhuripu-mukha-padmālokam-mādhvīka-lobham || [la.mā. 1.39]

tihṇāulā caūrī pañjariā-sañjadā ciraṁ jalai |

pāaṁ baṁjula-kuñje tārāhī sappadhārehi || [la.mā. 1.47]

[*tṛṣṇākulā cakorī pañjarikā-saṁyatā ciraṁ jvalati |*

*pādaṁ bañjula-kuñje tārādhīśa prasāraya ||*]

padyāvalyāṁ ca—

hanta kāntam api taṁ didṛkṣate

mānasaṁ mama na sādhu yat-kṛte |

indur indumukhi manda-mārutaś

candanaṁ ca vitanoti vedanāṁ || [padyā. 171]

kiṁ durmilena mama dūti manorathena

tāvanti hanta sukṛtāni kayā kṛtāni |

etāvad eva mama janma-phalaṁ murārir

yan netrayoḥ pathi bibharti gatāgatāni || [padyā. 177]

sakhi mama niyati-hatāyās

tad-darśana-bhāgyam astu vā mā vā |

punar api sa veṇu-nādo

yadi karṇapathe patet tad evālam || [padyā. 178] iti |

bhakti-kalpa-latikāyāṁ ca—

nādatte guru-gauravaṁ sahacarī-vācaṁ na cāpekṣate

tat-tad-bhāva-navānurāga-madhunā mattāyamānaṁ manaḥ |

vaṁśī-mugdha-mukhāmbujaṁ nava-ghana-śyāmaṁ mano-hāriṇaṁ

vidyud-vijvalitāmbaraṁ kam api sarva-kṣaṇaṁ kāṅkṣati ||

kiṁ lāvaṇya-payonidhiḥ kim athavā kandarpa-darpāmbudhiḥ

kiṁ vā keli-kalā-nidhiḥ kim athāvā vaidagdhya-vārāṁ-nidhiḥ |

kiṁ vā nanda-nidhir vilāsa-jaladhiḥ kiṁ vā kṛpā-vāridhīs

tat-tad-bhāva-rasākulena manasā kṛṣṇo na vismaryate || iti |

govinda-līlāmṛte ca—

saundaryāmṛta-sindhu-bhaṅga-lalanā-cittādri-samplāvakaḥ

karṇānandi-sanarma-ramya-vacanaḥ koṭīndu-śītāṅgakaḥ |

saurabhyāmṛta-samplavāvṛta-jagat-pīyūṣa-ramyādharaḥ

śrī-gopendra-sutaḥ sa karṣati balāt pañcendriyāṇy āli me || [go.lī. 8.3] iti ||82||

--o)0(o--

**|| 5.83 ||**

atha **vipralabdhā—**

**kṛtvā saṅketam aprāpte daivāj jīvita-vallabhe |**

**vyathamānāntarā proktā vipralabdhā manīṣibhiḥ |**

**nirveda-cintā-khedāśru-mūrcchā-niḥśvasitādi-bhāk ||**

**śrī-jīvaḥ :** vipralabdhā kāntena kāraṇāntarād vañciteti yaugikaṛthaḥ ||83||

**viśvanāthaḥ :** aprāpta iti | aprāpte nirdhāre jñāte satīti vyākhyeyam ||83||

**viṣṇudāsaḥ :** kṛtvā saṅketam iti | vyathamānam antaraṁ mano yasyāḥ sā | śrī-munināpi—

aharahar anurāgād dūtikāṁ preṣya pūrvaṁ

sarabhasam upayāti kāpi saṅketakaṁ yā |

na milati khalu yasyā vallabho daiva-yogān

nigadati bharatas tāṁ nāyikāṁ vipralabdhām || iti ||83||[[4]](#footnote-5)

--o)0(o--

**|| 5.84 ||**

yathā—

**vindati sma divam indur indirā-**

**nāyakena sakhi vañcitā vayam |**

**kurmahe kim iha śādhi sādaraṁ**

**drāg iti klamam agān mṛgekṣaṇā ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** śrī-rādhā viśākhām āha—vindatīti | tenāvadhi-samayo vyatīta iti bhāvaḥ | indirā-nāyakeneti kācil lakṣmīs tenādya prāptā tataḥ kim asmābhis tasyeti bhāvaḥ | sādaraṁ yathā syāt tathā śādhi | yatra śikṣaṇe mamādaro nottiṣṭhati tad brūhīti bhāvaḥ | tenātaḥ-paraṁ prāṇa-dhāraṇe mamānādara eveti maraṇam eva jñāpaya, na tu jīvanam iti bhāvaḥ ||84||

**viṣṇudāsaḥ :** vindatīti | kācid vraja-devī dūtī-mukhāt saṅketa-kuñjam āgamiṣyamāṇaṁ śrī-kṛṣṇaṁ śrutvā tatrāgatya ca kṛṣṇa-dvādaśī-rātri-tṛtīya-prahāre’tīte candrodaya-darśanena tad-anāgamanaṁ niścitya yad anuṣṭhitavatī, tat sarvaṁ tat-priya-sakhīṁ vṛndāṁ prati sakhedam āha | vindati sma alabhata | divam ākāśaṁ, indirā-nāyakena lakṣmī-patineti tasyāś cāñcalyaṁ tasminn api saṅkrāntam astīti sva-vañcane hetur uktaḥ | śādhi śikṣaya |

vidagdha-mādhave ca—

nikuñjaṁ kaṁsārer bata nakhara-candrāvali-ruci-

cchatāgras taṁ nāgre muhur api yadā prekṣitam abhūt |

tadā sadyaḥ prodyah-vidhu-hataka-vikrānti-hatayā

mayā labdhāraṇye klama-nivaha-pūrṇā pariṇatiḥ || [vi.mā. 4.37]

lalita-mādhave ca—

aśithila-kavarikā rāgi-bimbādhara-śrī-

raparilulita-līlā-patra-vallī-vilāsā |

amuditamukha-kāntiḥ sadma padmā prapede

sphuṭam iyam alasāṅgī vipralabdhā babhūva || [la.mā. 2.6]

śrī-kṛṣṇena ca svayam eva tasyā etām avasthāṁ śloka-dvayena varṇitāsti, yathā—

kapaṭī sa latā-kuṭīm imāṁ

sakhi nāgād adhunāpi mādhavaḥ |

iti jalpa-parītayā tayā

klama-dīrghā gamitā kathaṁ tamī || [vi.mā. 4.27]

tambūlaṁ ghanasāra-saṁskṛtam adaḥ kṣiptaṁ puro rādhayā

hārī hanta hariṇmaṇi-stavakito hāro’yam utsāritaḥ |

pauṣpī ceyam udāre saurabha-mayī cūḍā nakhaiḥ khaṇḍitā

tasyāḥ śaṁsati vipralambha-janitaṁ kuñjo’yam antaḥ-klamam || [vi.mā. 4.28] iti |

gītāvalau ca—

komala-kusumāvalī-kṛta-cayanam |

apasāraya rati-līlā-śayanam ||

śrī-hariṇādya na lebhe śamaye |

hanta janaṁ sakhi śaraṇaṁ kamaye ||dhruva||

nidhṛta-manohara-gandha-vilāsam |

kṣipa yāmuna-taṭa-bhuvi paṭa-vāsam ||

labdham avehi niśāntim ayāmam |

muñca sanātana-saṅgati-kāmam || [gītāvalau 28]

gīta-govinde ca—

athāgatā mādhavam antareṇa

sakhīm iyaṁ vīkṣya viṣāda-mūkām |

viśaṅkamānā ramitaṁ kayāpi

janārdanaṁ dṛṣṭavad etad āha || [gī.go. 7.12]

caturdaśa-prabandhe—

vasanta-rāga-yati-tālābhyāṁ gīyate |

smara-samarocita-viracita-veśā |

galita-kusuma-dara-vilulita-keśā ||13||

kāpi madhuripuṇā vilasati yuvatir adhika-guṇā ||dhruva||||

hari-parirambhana-calita-vikārā |

kuca-kalaśopari taralita-hārā ||14||

vicalad-alaka-lalitānana-candrā |

tad-adhara-pāna-rabhasa-kṛta-tandrā ||15||

cañcala-kuṇḍala-dalita-kapolā |

mukharita-raśana-jaghana-gati-lolā ||16||

dayita-vilokita-lajjita-hasitā |

bahu-vidha-kūjita-rati-rasa-rasitā ||17||

vipula-pulaka-pṛthu-vepathu-bhaṅgā |

śvasita-nimīlita-vakasad-anaṅgā ||18||

śrama-jala-kaṇa-bhara-subhaga-śarīrā |

paripatitorasi rati-raṇa-dhīrā ||19||

śrī-jayadeva-bhaṇita-hari-ramitam |

kali-kaluṣaṁ janayatu pariśamitam ||20|| [gī.go. 7.13-20]

viraha-pāṇḍu-murāri-mukhāmbuja-

dyutir ayaṁ tirayann api vedanām |

vidhur atīva tanoti mano-bhuvaḥ

suhṛd aye hṛdaye madana-vyathām || [gī.go. 7.21]

pañcadaśa-prabandhe—

samudita-madane ramaṇī-vadane cumbana-valitādhare |

mṛga-mada-tilakaṁ likhati sapulakaṁ mṛgam iva rajanī-kare ||22||

ramate yamunā-pulina-vane vijayī murārir adhunā ||dhruva||||

ghana-caya-rucire racayati cikure taralita-taruṇānane |

kurubaka-kusurnaṁ capalā suṣamaṁ rati-pati-mṛga-kānane ||23||

ghaṭayati sughane kuca-yuga-gagaṇe mṛga-mada-ruci-rūṣite |

maṇi-saram arnalaṁ tāraka-paṭalaṁ nakha-pada-śaśi-bhūṣite ||24||

jita-bisa-śakale mṛdu-bhuja-yugale kara-tala-nalinī-dale |

marakata-valayaṁ madhu-kara-nicayaṁ vitarati hima-śitale ||25||

rati-gṛha-jaghane vipulāpaghane manastja-kanakāsane |

maṇi-maya-taśanaṁ toraṇa-hasanaṁ vikirati ktta-vasane||26||

caraṇa-kisalaye kamala-nilaye nakha-maṇi-gaṇa-pūjite |

bahir-apavaraṇ aṁ ya-vaka-bharaṇ aṁ janayati hṛdiyojite ||27||

ramayati subhṛśaṁ kam api sudṛśaṁ khala-hala-dhara-sodare |

kim aphalam avasaṁ ciram iha virasaṁ vada sakhi viṭapodare ||28||

iha rasa-bhaṇane kṛta-hari-guṇane madhu-ripu-pada-sevake |

kali-yuga-racitaṁ na vasatu duritaṁ kavi-nṛpa-jayadevake || [gī.go. 7.22-29]

nayataḥ sakhi nirdayo yadi śaṭhas tvaṁ dūti kiṁ dūyase

svacchandaṁ bahu-vallabhaḥ sa ramate kiṁ tatra te dūṣaṇam |

paśyādy priya-saṅgamāya dayitasyākṛṣyamāṇaṁ guṇair

utkaṇṭhārti-bharād iva sphuṭad idaṁ cetaḥ svayam yāsyati || [gī.go. 7.30]

ṣoḍaśa-prabandhe—

anila-tarala-kuvalaya-nayanena |

tapati na sā kisalaya-śayanena ||31||

sakhi yā ramitā vana-mālinā ||dhruva-padam ||

vikasita-sarasija-lalita-mukhena |

sphuṭati na sa manasija-viśikhena ||32||

amṛta-madhura-mṛdu-tara-vacanena |

jvalati na sa malayaja-pavanena ||33||

sthala-jala-ruha-ruci-kara-caraṇena |

luṭhati na sā hima-kara-kiraṇena ||34||

sajala-jalada-samudaya-rucireṇa |

dalati na sā hṛdi cira-viraheṇa ||35||

kanaka-nikaṣa-ruci-śuci-vasanena |

śvasiti na sā parijana-hasanena ||36||

sakala-bhuvana-jana-vara-taruṇena |

vahati na sā rujam atikaruṇena ||37||

śrī-jayadeva-bhaṇita-vacanena |

praviśatu harir api hṛdayam anena ||38|| [gī.go. 7.31-38]

mano-bhavānandana-candanānila

prasīda re dakṣiṇa muñca vāmatām |

kṣaṇaṁ jagat-prāṇa nidāya mādhavaṁ

puro mama prāṇa-haro bhaviṣyasi || [gī.go. 7.39]

ripur iva sakhi-saṁvāso'yaṁ śikhīva himānilo

viṣam iva sudhā-raśmir yasmin dunoti mano-gate |

hṛdayam adaye tasminn aivaṁ punar valate balāt

kuvalaya-dṛśāṁ vāmaḥ kāmo nikāma-niraṇkuśaḥ || [gī.go. 7.40]

bādhāṁ vidhehi malayānila pañca-bāṇa

prāṇān gṛhāṇa na gṛhaṁ punar āśrayiṣye |

kiṁ te kṛtānta-bhagini kṣamayā taraṅgair

aṅgāni siñca mama śāmyatu deha-dāhaḥ || [gī.go. 7.41]

padyāvalyāṁ ca—

uttiṣṭha dūti yāmo yāmo

yātas tathāpi nāyātaḥ |

yā’taḥ param api jīvej

jīvitanātho bhavet tasyāḥ || [padyā. 215]

vyatītāḥ prārambhāḥ praṇaya-bahumāno vigalito

durāśā yātā me pariṇatir iyaṁ prāṇitum api |

yatheṣṭhaṁ ceṣṭantāṁ virahi-vadha-vihyāta-yaśaso

vibhāvā mayy ete pika-madhu-sudhāṁśu-prabhṛtayaḥ || [padyā. 220]

kim uttīrṇaḥ panthāḥ kupita-bhujagī-bhoga-viṣamo

viṣoḍhā bhūyasyaḥ kim iti kulapālī-kaṭu-giraḥ |

iti smāraṁ smāraṁ daradalita-śīta-dyuti-rucau

sarojākṣī śoṇaṁ diśi nayana-koṇaṁ vikirati || [padyā. 195] iti |

alaṅkāra-kaustubhe ca—

sumukhi sa kim avādīd eṣa yāmīti tasmāt

katham ajani vilambo māsma bhūḥ sandihānā |

kathaya kim u bhavatyā yāsyate tatra bhūyaḥ

kim atha mad-asūbhir vā tulām etad dvayaṁ me || [a.kau. 5.93]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ ca—

santaṁ rādhārthinaṁ tad-viraha-vidhuritaṁ kṛṣṇam adrer nikuñje

jñātvā padmātha ninye sapadi nija-sakhīṁ hanta candrāvalīṁ sā |

paścāc chrī-rādhikāpi saparijana-vṛtā tatra gatvā mukundaṁ

nālokyāraṇya-madhye priyam atha rajanīṁ sā nināya klamena || iti ||84||

--o)0(o--

**|| 5.85 ||**

atha **khaṇḍitā—**

**ullaṅghya samayaṁ yasyāḥ preyān anyopabhogavān |**

**bhoga-lakṣmāṅkitaḥ prātar āgacchet khaṇḍitā hi sā |**

**eṣā tu roṣa-niḥśvāsa-tūṣṇīṁ-bhāvādi-bhāg bhavet ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** samayam ullaṅghya pūrva-saṅketitāgamana-kālaṁ vyatītya yasyāḥ preyān prātar āgacchet sā khaṇḍitā | atra rātreḥ prathama-prahara-madhya evāgamiṣyāmīty uktvā kadācid ardha-rātra-madhye’py āgamane khaṇḍitā mābhūd iti prātar iti padam | tathā nāyakasya luptopabhoga-cihnatve dṛṣṭe sā mābhūd iti bhoga-lakṣmāṅkita iti padam | bhoga-lakṣmaṇām api sva-parihāsārthakatvena kṛtrimatve jñāte khaṇḍitā na bhaved ity anyopabhogavān iti padam | nāyikayā svakāntasyānya-sambhogo yadi sambhāvyate tadaiva nānyathety arthaḥ ||85||

**viṣṇudāsaḥ**: ullaṅghyeti atikramya bhoga-lakṣmāṅkitaḥ anya-nāyikayā saha yo bhogaḥ sambhogas tasya yat lakṣma cihnaṁ tenāṅkitaḥ lakṣitaḥ | tūṣṇīmbhāvo vāg-rāhityam | munināpi—

unnidratā-janita-rāga-vilohitākṣaṁ

kāntānakha-kṣata-viśeṣa-vicitritāṅgaḥ |

yasyāḥ prabhāta-samaye gṛham eti kāntaḥ

sā nāyikā nigaditā khalu khaṇḍiteti || iti ||85||

--o)0(o--

**|| 5.86 ||**

**yāvair dhūmalitaṁ śiro bhuja-taṭīṁ tāṭaṅka-mudrāṅkitāṁ**

**saṅkrānta-stana-kuṅkumojjvalam uro-mālāṁ parimlāyitām |**

**ghūrṇākuḍmalite dṛśau vraja-pater dṛṣṭvā prage śyāmalā**

**citte rudra-guṇaṁ mukhe tu sumukhī bheje munīnāṁ vratam ||**

**śrī-jīvaḥ :** vraja-pater ity atra mura-ripor iti vā pāṭhaḥ ||86||

**viśvanāthaḥ :** śyāmā-sakha-bakula-mālā-sakhīṁ pṛcchantīṁ kāṁcid āha—yāvair iti | dhūmalitaṁ kṛṣṇa-lohitīkṛtam | tāṭaṅkaṁ kuṇḍalam | vraja-pater iti | prakaraṇa-vaśād vraja-śabdo’yaṁ samūha-vācī | paraḥ-sahasra-strī-janopabhoktur ity arthaḥ | tasminn etat sarvaṁ nāścaryam iti bhāvaḥ | rudra-guṇaṁ krodhaṁ tena tat-sūcakaṁ mukha-vaivarṇyaṁ nayanāruṇyaṁ ca tasyās tad āvirbhūtam iti bhāvaḥ | munīnāṁ vrataṁ maunam | iyaṁ dhīrādhīra-pragalbhā jñeyā ||86||

**viṣṇudāsaḥ :** yāvair iti | kayācid vraja-devyā saha krīḍayā rātrim ativāhya prātaḥ samaye sambhoga-cihnāny ananusandhāya śyāmalāyāḥ sannidhim āgataṁ śrī-kṛṣṇaṁ prati tasyās tadānīntana-vyavahṛtim avadhārya vṛndā paurṇamāsīṁ prati nivedayati | yāvaiḥ alaktaiḥ dhūmalitaṁ dhūmalīkṛtaṁ dhūmalaḥ kṛṣṇa-lohito varṇaḥ keśeṣu yāvāktatvāt | tāṭaṅkaḥ karṇikā tasya mudrayā cihnenāṅkitāṁ yuktāṁ prage prabhāte | rudrasya guṇas tamaḥ taṁ tat-kāryaṁ krodham ity arthaḥ | munīnāṁ vrataṁ maunam |

gītāvalau ca—

hṛdayāntaram adhiśāyitam | ramaya janaṁ nija-dayitam ||

kiṁ phalam aparādhikayā | samprati tava rādhikayā ||

mādhava parihara paṭima-taraṅgam |

vetti na kā tava raṅgam ||dhruva||

āghūrṇati tava nayanam | yāhi ghaṭīṁ bhaja śayanam ||

anulepaṁ racayālam | naśyatu nakha-pada-jālam ||

tvām iha vilasati bālā | mukhara-sakhīnāṁ mālā ||

deva sanātana vande | na kuru vilambam ālinde || [gītāvalau 29]

tatraiva—

yāṁ sevitavān asi jāgarī |

tvām ajayat sā niśi nāgarī ||

kapaṭam idaṁ tava vindati hare |

nāvasaraṁ punar āli-nikare ||dhruva||

mā kuru śapathaṁ gokula-pate |

vetti ciraṁ kā caritaṁ na te ||

mukta-sanātana-sauhṛda-bhare |

na punar ahaṁ tvayi rasam āhare || [gītāvalau 30] iti |

muktāntar-nimiṣaṁ [vi.mā. 4.40] ity ādi vidagdha-mādhavīya-padyam atrāpi jñeyam |

lalita-mādhave ca—

kajjala-sāmala-majjhaṁ pallaa suṇujjalaṁ muundassa |

guñjā-phalaṁ bba aharaṁ māhabi daṭṭhūṇa ṇandemi || [la.mā. 9.64]

śrī-gīta-govinde ca—

atha katham api yāminīṁ vinīya

smara-śara-jarjaritāpi sā prabhāte |

anunaya-vacanaṁ vadantam agre

praṇatam api priyaṁ āha sābhyasūyam || [gī.go. 8.1]

saptadaśama-prabandhe—

rajani-janita-guru-jāgara-rāga-kaṣāyitam alasa-niveśaṁ |

vahati nayanam anurāgam iva sphūm udita-rasa-bhiniveśam ||2||

han hari yāhi mādhava yāhi keśava mā vada kaitava-vādaṁ |

tam anusara sarasī-ruha-locana yā tava harati viṣādam ||dhr||||

kajjala-malina-vilocana-cumbana-viracita-nīlima-rūpam |

daśana-vasanam aruṇ aṁ tava krsṇa tanoti tanor anurūpaṁ ||3||

vapur anuharati tava smara-saṅgara-khara-nakhara-kṣata-rekham |

marakata-śakala-kalita-kala-dhauta-liper iva rati-jaya-lekham ||4||

caraṇa-kamala-galad-alaktaka-siktam idaṁ tava hṛdayam udāraṁ |

darsayatīva bahir madana-drurna-nava-kisalaya-parivāram ||5||

daśana-padaṁ bhavad-adhara-gataṁ mama janayati cetasi khedam |

kathayati katham adhunāpi mayā saha tava vapur etad abhedam ||6||

bahir iva malinataraṁ tava kṛṣṇa mano'pi bhaviṣyati nūnam |

katham atha vañcayase janam anugatam asama-śara-jvara-dūnam ||7||

bhramati bhavān abalā-kavalāya vaneṣu kim atra vicitram |

prathayati pūtanikaiva vadhū-vadha-nirdaya-bāla-caritram ||8||

śrī-jayadeva-bhaṇita-rati-vañcita-khaṇḍita-yuvati-vilāpam |

śṛṇuta sudhā-madhuraṁ vibudhā vibudhālayato'pi durāpam || [gī.go. 8.2-9]

tavedaṁ paśyantyāḥ [gī.go. 8.10] ity atrāpi jñeyam |

padyāvalyāṁ ca—

lākṣā-lakṣma-lalāṭa-paṭṭam abhitaḥ keyūra-mudrā gale

vaktre kajjala-kālimā nayanayors tāmbūla-rāgo ghanaḥ |

dṛṣṭā kopa-vidhāyi maṇḍanam idaṁ prātaś ciraṁ preyaso

līlā-tāmarasodare mṛgadṛśaḥ śvāsāḥ samāptiṁ gatāḥ || [padyā. 216]

kṛtaṁ mithyā-jalpair virama viditaṁ kāmuka cirāt

priyāṁ tām evoccair abhisara yadīyair nakha-padaiḥ |

vilāsaiś ca prāptaṁ tava hṛdi padaṁ raga-bahulair

mayā kiṁ te kṛtyaṁ dhruvam akuṭilācāra-parayā || [padyā. 217]

sārdhaṁ manoratha-śatais tava dhūrta kāntā

saiva sthitā manasi kṛtrima-bhāva-ramyā |

asmākam asti na hi kaścid ihāvakāśas

tasmāt kṛtaṁ caraṇa-pāta-viḍambanābhiḥ || [padyā. 218]

analaṅkṛto’pi mādhava

harasi mano me sadā prasabham |

kiṁ nālaṅkṛtas tvaṁ

samprati nakha-kṣatais tasyāḥ || [padyā. 219]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ ca—

tvām ānetuṁ hari-savidhato yāvad atrāgato’haṁ

tāvan nītā nija-sahacarī padmayā taṁ pradoṣe |

itthaṁ sarvaṁ subala-mukhataḥ sā niśamyātha rādhā

tasminn antaḥ-sphurad-atiruṣā mānam uccair vyatānīt ||

satyaṁ brūte samukhyo vraja-kula-taruṇī-citta-vittāpahārī

nāyaṁ yuṣmad-vidhābhiś caṭula-matitayā hrepaṇīyaḥ samakṣam |

lajje mugdhasya kāmākula-khala-yuvati-vaśyatām asya dṛṣṭvā

tasmāt svābhīṣṭa-kāntām vrajatu madajiraś chaśvad asmai namo’stu || iti |

atra prasaṅge śrī-rādhā-sakhyās taṁ prati sopālambha vāg-bhaṅgī, yathā stava-mālāyām—

avajñāya bhartur mahā-ghora-daṇḍaṁ

guror bhāṣitaṁ ca vyatikramya caṇḍam |

niṣedhoddhurāṁ kiṅkarīm ākṣipantī

hare kṛṣṇa nātheti bālā japantī ||1||

rasan-megha-jāle taḍidbhiḥ karāle

galad-vāri-dhāre durantāndhakāre |

milad-bhūri-doṣe sakhi me pradoṣe

prayāṇāya lajjām anādṛtya sajjā ||2|| (yugmakam)

adūrollasad-bhallūkārabdha-yuddhāṁ

valad-dandaśūkāvalī-bhoga-ruddhām |

samandād dhvanad-vāyasārāti-bhīmāṁ

rasotphullam ullaṅghya kāntāra-sīmām ||3||

praviśyānavadyaṁ latā-geha-madhyaṁ

dhṛtautsukya-cakrā nisargād avakrā |

nakhāgra-prasūnaiḥ sugandhi-prasūnaiḥ

payaḥ-phena-kalpaṁ vyadhatteha talpam ||4|| (yugmakam)

praṇītekṣaṇeyaṁ muhus te padavyāṁ

dadhānā mukunda spṛhāṁ navya-navyām |

alabdhaṁ tatas tvām avetyātikhinnā

babhūva prasūneṣu-bāṇair vibhinnā ||5||

sukaṇṭhī śaṭheyaṁ bhajantī prajalpaṁ

muhur bhāvayantī nimeṣaṁ ca kalpam |

cakārādya kuñje batālabdha-kāme

sakhī jāgaraṁ sambhramādekikā me ||6||

aho bhāgyam adya prapanno’si sadyas

tvam asminn agāre yad ārān murāre |

sakhī-vṛnda-dṛṣṭir dhṛtānanda-vṛṣṭir

babhūvātta-raṅgaṁ vilokya tvad-aṅgam ||7||

dukūlasya lakṣmīṁ samantād viśālām

asau vīkṣya pītasya te malli-mālā |

luṭhantī kucodbhāsi-kāśmīra-paṅke

nijaṁ pītam aṅgaṁ cakārādya śaṅke ||8||

vikīrṇālakāntaḥ pariśrāntikāntas

tava vyakta-tandraḥ sphuraty āsya-candraḥ |

kṛtānaṅga-yāgaṁ vibhaktāṅga-rāgaṁ

nakhāṅkāli-pātraṁ tathedaṁ ca gātram ||9||

sphurad-bandhujīva-prasūnāpta-saṅgaṁ

parispardhamāno vilāsena bhṛṅgam |

mudaṁ kasya bimbādharas tena raktaḥ

karoty ujjvalāṁ kajjalenādya saktaḥ ||10||

alaṁ deva-divyena jāne bhavantaṁ

sadā rādhikāyām atipremavantam |

alindāt kuru tvaṁ mamādhi-prabhātaṁ

drutaṁ gopakanyā-bhujaṅga prayātam ||11||

iti prema-garbhāṁ samākarṇya sarvāṁ

tadā rādhikālī-giraṁ ratna-mālī |

haris toṣa-bhāraṁ sa vindann apāraṁ

sadā me mahiṣṭhaṁ vidhattām abhīṣṭam ||12|| [khaṇḍitā 1-12] iti |

padmā-vākyaṁ ca śrī-kṛṣṇaṁ prati padyāvalyāṁ, yathā—

śāṭhānyasyāḥ kāñcī-maṇi-raṇitam ākarṇya sahasā

yad āśliṣyann eva praśithila-bhuja-granthir abhavaḥ |

tad etat kvācakṣe ghṛtamadhumaya tvad-bahu-vaco-

viṣeṇāghūrṇantī kim api na sakhī me gaṇayati ||263||

vidagdha-mādhave ca śrī-kṛṣṇaṁ prati lalitā-vākyam—

keśara-nikuñja-kuhare

kuhaka vasantī sakhī tvayā rahite |

śrita-nava-pallava-talpā

truṭim api kalpādhikāṁ mene || [vi.mā. 4.29]

tatraiva śrī-rādhāṁ prati tasyā evoktiḥ—bāle gokula-yauvata-stana-taṭī-dattārdha-netrād itaḥ [vi.mā. 4.39] ity ādi-padyam apamānajāmarṣe udāhṛtam apy atrāpi jñeyam | tatraiva kṛṣṇasya sakāku-praṇāmo, yathā—

dhūli-dhūsarita-candrakañcalaś

candrakānta-mukhi vallabho janaḥ |

arpayan muhur ayaṁ namaskriyāṁ

bhikṣate tava kaṭākṣa-mādhurīm || [vi.mā. 4.46] iti ||86||

--o)0(o--

**|| 5.87 ||**

atha **kalahāntaritā—**

**yā sakhīnāṁ puraḥ pāda-patitaṁ vallabhaṁ ruṣā |**

**nirasya paścāt tapati kalahāntaritā hi sā |**

**asyāḥ pralāpa-santāpa-glāni-niḥśvasitādayaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** sakhīnāṁ pura iti | nirjane tu mānaḥ sthātuṁ na śaknotīy abhiprāyāt ||87||

**viśvanāthaḥ :** kalahāntaritā kalahād bahirbhūtā tyakta-kalahety arthaḥ |

antaram avakāśāvadhi-paridhānāntardhi-bheda-tādarthye |

chidrātmīya-vinā-bahir-avasara-madhye’ntarātmani ca || ity amaraḥ |

kalahenāntaraṁ bhedo jāto yasyā ity arthe iti ca ||87||

**viṣṇudāsaḥ :** yā sakhīnām iti | nirasya nirākṛtya | śrī-munināpi—

prāṇeśvaraṁ praṇaya-kopa-viśeṣa-bhītaṁ

yā cāṭu-kāram avadhīrya nikupyatīha |

santapyate madana-vahni-śikhā-sahasrair

bāṣpākulā hi kalahāntariteti sā syāt || iti ||87||

--o)0(o--

**|| 5.88 ||**

yathā—

**srajaḥ kṣiptā dūre svayam upahṛtāḥ keśi-ripuṇā**

**priya-vācas tasya śruti-parisarānte’pi na kṛtāḥ |**

**namann eṣa kṣauṇī-viluṭhita-śikhaṁ praikṣi na mayā**

**manas tenedaṁ me sphuṭati puṭapākārpitam iva ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** rādhā svagatam āha—sraja iti | puṭe mūṣa iti khyāte mṛṇmaya-pātre | pākārtham arpitaṁ svarṇa-rajatādi-vastv ivety arthaḥ ||88||

**viṣṇudāsaḥ :** sraja iti | sva-vañcanā-cañcuṁ kṛṣṇaṁ nijāntikam āgatya pāda-grahaṇa-parāyaṇam api tam ākṣepa-vācā nirbhartsya nirākarot | tad anu tasmin nija-prāṇa-dayite’nyatra gate sati śrī-rādhā tad eva nija-rukṣānuṣṭhitam anusmṛtya vilapati | srajo mālyāni | śruti-parisarānte’pi karṇa-sannikaṭaika-deśe’pi | kṣauṇī-viluṭhita-śikhaṁ yathā syāt tathā naman praṇamann api | eṣa śrī-kṛṣṇa ity atyāveśena sākṣād iva sphuraṇād etadaḥ prayogaḥ | na praikṣi nāloki | tena kāraṇena puṭa-pākārpitam iva puṭaḥ sampuṭo mudrita-mukha-mṛttikādi-pātraṁ tasmin yaḥ pākaḥ pacanaṁ tatrārpitaṁ yat svarṇa-rajatādi vastu tad iva | anena manaso duḥsahātiśaya-tīvra-tāpa-taptatvaṁ sūcitam |

vidagdha-mādhave ca—

karṇānte na kṛtā priyokti-racanā kṣipraṁ mayā dūrato

mallī-dāma nikāma-pathya-vacase ruṣaḥ kalpitaḥ |

kṣoni-lagna-sikhaṇḍa-śekharām asau nābhyarthayann īkṣitaḥ

svāntaṁ hanta mamādya tena khadirāṅgāreṇa dandahyate || [vi.mā. 5.6]

tatraiva—

ajani vimukhaḥ saṅke paṅkeruhākṣi vicakṣaṇo

mayi madhu-ripur doṣa-śreṇī-vihāra-vana-śriyām |

akalita-rasaḥ sūcī-viddho rajaḥ-prasarāndha-dhīr

na madhupa-yuvā kiṁ ketakyāṁ viraktim upaiṣyati || [vi.mā. 5.12] iti |

gītāvalau ca—

nākarṇayam atisuhṛd-upadeśam |

mādhava-cāṭu-paṭalam api leśam ||

sīdati sakhi mama hṛdayam adhīram |

yad abhajam iha na hi gokula-vīram ||dhruva||

nālokayam arpitam uru-hāram |

praṇamantaṁ ca dayitam anuvāram ||

hanta sanātana-guṇam abhiyāntam |

kim adhārayam aham urasi na kāntam || [gītāvalau 31]

gīta-govinde ca—

harir abhisarati vahati madhu-pavane |

kim aparam adhika-sukhaṁ sakhi bhavane ||2||

mādhave mā kuru mānini mānam aye ||dhruva-padam ||

tāla-phalād api gurum atisarasam |

kiṁ viphalī-kuruṣe kuca-kalaśam ||3||

kati na kathitam idam anupadam aciram |

mā parihara harim atīśaya-ruciram ||4||

kim iti viṣīdasi rodiṣi vikalā |

vihasati yuvatī-sabhā tava sakalā ||5||

sajala-nalinī-dala-śītala-śayane |

harim avalokaya saphalaya nayane ||6||

janayasi manasi kim iti guru-khedam |

śṛṇu mama vacanam anīhita-bhedam ||7||

harir upayātu vadatu bahu-madhuram |

kim iti karoṣi hṛdayam atividhuram ||8||

śrī-jayadeva-bhaṇitam atilalitaṁ |

sukhayatu rasika-janaṁ hari-caritaṁ ||9|| [gī.go. 9.2-9]

snigdhe yat paruṣāsi praṇamati stabdhāsi yad rāgiṇi

dveṣasthāsi yad unmukhe vimukhatāṁ yātāsi tasmin priye |

tad yuktaṁ viparīta-kāriṇi tava śrī-khaṇḍa-carcā viṣaṁ

śītāṁśus tapano himaṁ hutavahaḥ krīḍā-mudo yātanāḥ || [gī.go. 9.10]

amarau ca sakhī-vākyena—

anālocya premṇaḥ pariṇatimanādṛtya suhṛdas

tvayākāṇḍe mānaḥ kimiti sarale preyasi kṛtaḥ |

samākṛṣṭā hyete virahadahanodbhāsuraśikhāḥ

svahastenāṅgārāstad alamadhunāraṇyaruditaiḥ || [a.śa. 80]

tatraiva nāyikā-vākyena ca—

śrutvā nāmāpi yasya sphuṭa-ghana-pulakaṁ jāyate'ṅgaṁ samantād

dṛṣṭvā yasyānanenduṁ bhavati vapur idaṁ candrakāntānukāri |

tasminn āgatya kaṇṭha-grahaṇa-sarabhasa-sthāyini prāṇa-nāthe

bhagnā mānasya cintā bhavati mama punar vajra-mayyāḥ kadā nu || [a.śa. 57]

śrutvā nāmāpi yasya sphuṭa-ghana-pulakaṁ jāyate'ṅgaṁ samantād

dṛṣṭvā yasyānanenduṁ bhavati vapur idaṁ candrakāntānukāri |

tasminn āgatya kaṇṭha-grahaṇa-sarabhasa-sthāyini prāṇa-nāthe

bhagnā mānasya cintā bhavati mama punar vajra-mayyāḥ kadā nu || [a.śa. 56]

aṅguly-agra-nakhena bāṣpa-salilaṁ vikṣipya vikṣipya kiṁ

tūṣṇīṁ rodiṣi kopane bahutaraṁ phūtkṛtya rodiṣyasi |

yasyās te piśunopadeśa-vacanair māne'tibhūmiṁ gate

nirviṇṇo'nunayaṁ prati priyatamo madhyasthatām eṣyate || [a.śa. 5]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

asmābhiḥ saha cāṭukṛn na gaṇitaḥ pādānato mādhavaḥ

kopo’yaṁ bahu-mānito na ca vayaṁ prāṇeśvaro nāpy asau |

candraś candana-mārutaḥ pika-rutaṁ sambhūya sarvaṁ yadā

tvām udvejayitā tadaiṣa sakalaṁ kopaḥ samādhāsyate || [a.kau. 5.94]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ ca—

mamāparādho’jani satyam uccakaiḥ

sakhyo nija-prāṇa-pater avajñayā |

aho patitvā dharaṇau namann asau

nālokitaḥ pluṣṭa-dhiyā ruṣā mayā || ||88||

--o)0(o--

**|| 5.89 ||**

atha **proṣita-bhartṛkā—**

**dūra-deśaṁ gate kānte bhavet proṣita-bhartṛkā |**

**priya-saṁkīrtanaṁ dainyam asyās tānava-jāgarau |**

**mālinyam anavasthānaṁ jāḍya-cintādayo matāḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** proṣita-bhartṛkādi-dvaye bhartṛ-śabda-prayogo dāmpatyasyaivāṅgini rase rasa-śāstra-kartṛbhiḥ svīkṛtatvād yukta eva | ata eva vāsaka-sajjāyāṁ geha-śabdaḥ prayuktaḥ | nahi bhartṛ-śabdena vācyate | caura-svāminor ekārthatvāsambhavāt | anyathā svādhīna-patikādi-śabdavat kvacit svādhīna-jārety api prayujyate | aślīlatvāj jāre’pi tac-chabdo na prayujyate | kiṁ tu bhartrādi-śabda it cet hanta hanta yasya śabda-prayogeṇāpy aślīlatāpadyate tad-artha-prayogasya sutarām eva virasatāpādakatvaṁ syāt | na ca vaktavyaṁ dāmpatyo’py abhisāro na sambhavati gṛha eva mitho nitya-prāpter bahu-prabala-sapatnī-saṅkaṭatve dakṣiṇasya nāyakasya bahula-gurv-ādi-jana-saṅkaṭatvena lajjāloḥ kasyāś cid-anurāgiṇyā ekānte samāhvānaṁ tāṁ tāṁ prati gamanaṁ tu sambhavatīti | na ca vaktavyaṁ, sva-gṛhāt samāhvānaṁ sarveṇaiva jñāsyata ity alaṁ tat prakriyayeti para-gṛhāt tadādhikyāpatteḥ | yayā cāturyā tatra gopanasyātairyavātra sambhavāc ca | tāsmād vraja-yuvarājasya samṛddhimad-ākhya-sambhoga-līlāyām abhisāra-līlā sambhavaty eva | yathā lalita-mādhave candrāvalītaḥ śaṅkayā śrī-rādhāyāḥ śrī-kṛṣṇa-pārśvāya guptya muhur gamanaṁ tasmād bhartṛtve caupapatyābhāse cāsty eva sādṛśya-līleti nānyathā mantavyam ||89||

**viśvanāthaḥ :** dūra-deśaṁ mathurāṁ dvārakāṁ ca | atra proṣita-bhartṛkā-svādhīna-bhartṛkayoḥ parakīyātvaṁ kecin na manyante bhartṛ-śabdena jārasya vācayitum aśakyatvāt tathaikatra tac-chabda-liṅgenāṣtāv apy avasthāḥ svakīyāyā evābhipretā iti vyācakṣate | tad asaṅgatam |

pūrvaṁ yāḥ pañcadaśadhā proktās tāsāṁ śataṁ tathā |

viṁśatiś cābhir atra syād avasthābhiḥ kilāṣṭabhiḥ || [u.nī. 5.101]

ity agre pañcadaśānām evāvasthāṣṭakasya parigaṇanāt parakīyāṁ vinā pañcadaśatvāyogāt | na ca parakīyāṇām apy āsāṁ rādhā-candrāvaly-ādīnāṁ kṛṣṇena saha vivāhasya bhāvitvād bhartṛ-śabda-prayoga iti vācyam | vivāhasya bhāvitve spaṣṭatayā kvāpy ārṣasya pramāṇasyābhāvāt | na ca pādmottara-khaṇḍe dantavakra-vadhānta-prakaraṇa-dṛṣṭyā tathā—yarhy ambujākṣāpasasāra bho bhavān kurūn madhūn vātha suhṛd-didṛkṣayā iti prathama-skandhoktyā ca vrajāgatasya kṛṣṇasya pitror abhilāṣa-pūrty-arthaṁ vivāha āvaśyaka iti vācyam | pūrvam akrūrāgamana-kāle śrī-kṛṣṇasya śeṣa-kaiśore sthitasyāpi pitṛbhyāṁ yathā tasya paugaṇḍānatikramya eva dṛṣṭa āsīt tathaiva dantavakra-vadhānantaram apy āgatasya tasya tasminn eva vayasi dṛṣṭenādhunāpy asya vivāhe samaya iti tadānīm api pitror vivāha-dānānābhilāṣasyaiva yukti-siddhatvāt | ata eva kṛṣṇo’pi taṁ hatvā yamunām uttīrya iti gadyānte—gopa-nārībhir aniśaṁ krīḍayāmāsa mādhavaḥ ity ādiṣu gopa-nārī-pada-prayoga iti |

tarhi svādhīna-bhartṛka-śabda-prayoge kiṁ bījam ? iti cet, ucyate—sarvatraivālaṁkāra-śāstre prācīne’rvācīne vā paty-upapatyor eva bhartṛ-śabda-prayogo dṛṣṭa eva | yathā rasa-mañjaryāṁ iyaṁ parakīyā svādhīna-bhartṛketi iyaṁ veśyā svādhīna-bhartṛkety ādikaṁ bahutaram evāsti | yuktis tu devopadeśeṣu pūjayitavyeṣu devebhyo nama itivad it pūrvam uktaiva | tathā loke prākṛtyo’pi nāyikā yo’yaṁ me gṛhe vartate sa eva mad-yauvana-rūpa-lāvaṇya-vaidagdhya-bhogānabhijño nāmnaiva bhartā tvayā tv āneṣyamāṇo me satya eva bhartā patiḥ svāmīty ādikaṁ dūtīṁ prati vadanti, tathopanāyakasya parokṣaṁ tasminn āryaputrādi-prayogam api kurvantīti dik ||89||

**viṣṇudāsaḥ :** dūra-deśam iti | asyāḥ proṣita-bhartṛkāyāḥ | priya-saṅkīrtanādayaś cintāḥ kriyā bhaveyur ity arthaḥ | tānava-jāgarau kārśya-nidrā-bhāvau | anavasthānaṁ cittasya kutrāpy anāsaktiḥ | śrī-munināpi—

niḥśvāsinīṁ malina-vastra-vapur vahantīṁ

hiṇḍīra-piṇḍa-paripāṇḍara-gaṇḍa-bhittim |

nirbhūṣaṇāṁ pirya-viyogaja-duḥkha-taptāṁ

tāṁ proṣita-priyatamāṁ pravadanti santaḥ || iti ||89||

--o)0(o--

**|| 5.90 ||**

yathā—

**vilāsī svacchandaṁ vasati mathurāyāṁ madhu-ripu-**

**rvasantaḥ santāpaṁ prathayati samantād anupadam |**

**durāśeyaṁ vairiṇy ahaha mad-abhīṣṭodyama-vidhau**

**vidhatte pratyūhaṁ kim iha bhavitā hanta śaraṇam ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** śrī-rādhā lalitām āha—vilāsīti | tatra vilāsasya sadā prāptatve katham atrāgamiṣyatīti bhāvaḥ | ato’bhīṣṭaṁ me maraṇāt | pratyūhaṁ vighnam ||90||

**viṣṇudāsaḥ :** vilāsīti |

dhārayanty ati-kṛcchreṇa prāyaḥ prāṇān kathañcana |

pratyāgamana-sandeśair ballavyo me mad-ātmikāḥ || [bhā.pū. 10.46.6]

gītāvalau ca—

kurvati kila kokila-kule ujjvala-kala-nādam |

jaiminir iti jaiminr iti jalpati saviṣādam ||

mādhava ghore viyoga-tamasi nipapāta rādhā |

vidhura-malina-mūrtir adhikam adhirūḍha-bādhā ||dhruva||

nīla-nalina-mālyam ahaha vīkṣya pulaka-vītā |

garuḍa garuḍa garuḍety abhirauti parama-bhītā ||

lambhita-mṛga-nābhim aguru-kardamam anu dīnā |

dhyāyati śiti-kaṇṭham api sanātanam anulīnā || [gītāvalau 32]

tatraiva—

anadhigatākasmika-gada-kāraṇam arpita-mantrauṣadhi-nikurambam |

avirata-rudita-vilohita-locanam anuśocati tām akhila-kuṭumbam ||

deva hare bhava kāruṇya-śālī |

sā tava niśita-kaṭākṣa-śarāhata-hṛdayā jīvati kṛśa-tanūrālī ||dhruva||

hṛdi valad-avirala-saṁjvara-paṭalī-sphuṭad-ujjvala-mauktika-samudāyā |

śītala-bhūtala-niścala-tanur iyam avasīdati samprati nirupāyā ||

goṣṭha-janābhaya-satra-mahā-vrata-dīkṣita bhavato mādhava bālā |

katham arhati tāṁ hanta sanātana viṣam adaśāṁ guṇa-vṛnda-viśālā ||

[gītāvalau 9]

jagannātha-vallabha-nāṭake ca—

śilā-paṭṭe haime tuhima-kiraṇaṁ candana-rasair

iyaṁ tanvī piṣṭā tanum anu vilepaṁ mṛgayate |

kṣaṇaṁ sthitvā hā hā sarasa-viśinī-pātra-śayane

samuttasthau yāvāê jvalati na cirān marmaram idam || [ja.va.nā. 4.2]

gītaṁ ca—

niravadhi-nayana-salila-bhava-sāde |

patita-kṛṣā paricalati na pāde ||

mādhava gurutara-manasija-bādhā |

hari hari katham api jīvati rādhā || dhruvam ||

nivasasi cetasi katham iva vāmam |

śiva śiva śamayasi tad api na kāmam ||[[5]](#footnote-6)

gajapati-rudra-nṛpatim avigītam |

sukhayatu rāmānanda-su-gītam ||6|| [ja.va.nā. 4.3-6] iti |

gīta-govinde ca—

nindati candanam indukiraṇam anu vindati khedam adhīram |

vyāla-nilaya-milanena garalam iva kalayati malaya-samīram ||2||

mādhava manasija-viśikha-bhayād iva bhavad-avanayā tvayi līnā |

sā virahe tava dīnā ||dhruva-padam ||

avirala-nipatita-madana-śarād iva bhavad-avanāya vīśālam |

sva-hṛdaya-marmaṇi varma karoti sajala-nalinī-dala-jālam ||3||

kusuma-viśikha-śara-talpam analpa-vilāsa-kalā-kamaṇīyam |

vratam iva tava parirambha-sukhāya karoti kusuma-śayanīyam ||4||

vahati ca calita-vi1ocana-jala-bharam ānana-kamatam udāram |

vidhum iva vikaṭa-vidhuntuda-danta-dalana-galitāmṛta-dhāram ||5||

vilikhati rahasi kuraṅga-madena bhavantam asama-śara-bhūtam |

praṇamati makaram adho vinidhāya kare ca śaraṁ nava-cūtam ||6||

dhyāna-layena puraḥ parikalpya bhavantam atīva durāpam |

vilapati hasati viṣīdati roditi cañcati muñcati tāpam ||7||

prati-padam idam api nigadati mādhava tava caraṇe patitāham |

tvayi vimukhe mayi sapadi sudhā-nidhir api tanute tanu-dāham ||8||

śrī-jayadeva-bhaṇitam idam adhikaṁ yadi manasā naṭaṇīyam |

hari-viraha-kula-ballava-yuvati-sakhī-vacanaṁ paṭhanīyam ||9|| [gī.go. 4.2-9]

āvāso vipināyate priya-sakhī-malāpi jālāyate

tāpo'pi śvasitena dāvadahana-jvāla-kalāpāyate |

sāpi tvad-viraheṇa hanta hariṇī-rūpāyate hā kathaṁ

kandarpo'pi yamāyate viracayan śārdūla-vikrīḍitam || [gī.go. 4.10]

tatraiva navama-prabandhe—

stana-viniḥitam api hāram udāram |

sa manute kṛśā-tanur iva bhāram ||11||

rādhikā tava virahe keśava ||dhruva-padam ||

sarasa-masṛṇam api malayaja-paṅkam |

paśyāti viṣam iva vapuṣi saśaṅkam ||12||

śvasita-pavanam anupama-pariṇāham |

madana-dahanam iva vahati sadāham ||13||

diśi diśi kirati sajala-kaṇa-jālam |

nayana-nalinam iva vigalita-nālam ||14||

tyajati na pāni-talena kapolam |

bāla-śaśinam iva sāyam alolam ||15||

nayana-viṣayam api kisalaya-talpaṁ |

kalayati vihita-hutāśa-vikalpam ||16||

harir iti harir iti japati sakarṇam |

viraha-vihita-maraṇeva nikāmaṁ ||17||

sri-jayadeva-bhaṇitam iti gītam |

sukhayatu keśava-padam upanītam |||18|| [gī.go. 4.11-18]

sa romāñcati sīt-karoti vilapaty utkampate tāmyati

dhyāyaty udbhramati pramīlati pataty udyati mūrcchaty api |

etāvaty atanu-jvare vara-tanur jīven na kiṁ te rasāt

svar-vaidya-pratimā prasīdasi yadi tyakto'nyathā hastakaḥ || [gī.go. 4.19]

smarāturaṁ daivata-vaidya-hṛdya

tvad-aṅga-saṅgāmṛta-mātra-sādhyam |

nivṛtta-bādhāṁ kuruṣe na rādhām

upendra vajrād api dāruṇo'si || [gī.go. 4.20]

kandarpa-jvara-saṁjvarātura-tanor aścaryam asyāś ciraṁ

cetaś candana-candramaḥ-kamalinī-cintāsu santāmyati |

kintu klānti-vaśena śītala-tanuṁ tvām ekam eva priyaṁ

dhyāyantī rahasi sthitā katham api kṣīṇā kṣaṇaṁ prāṇiti || [gī.go. 4.21]

kṣaṇam api virahaḥ purā na sehe

nayana-nimīlana-khinnayā yayā te |

śvasiti katham asau rasāla-śākhāṁ

cira-viraheṇa vilokya puṣpitāgram || [gī.go. 4.22]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ ca—

sātha priyeṇa viyutā kṣaṇa-mātram ārād

utkaṇṭhayā yuga-sahasaram ivānubhūya |

sadyaḥ samudyad-uru-jāḍya-bharā rasāṅgī

tad-dharma-saṅkalanayā muhur ākulāsīt || iti |

uddhava-sandeśe ca—

līlākrāntair muravijayinaḥ sarvataḥ pāda-pātair

vailakṣaṇyaṁ kim api jagatām antar ākarṣi nītāḥ |

ete nandīśvara-parisarā netra-vīthīm bhajantas

tīvraṁ mātaḥ kim api dahanaṁ cetasi jvālayanti || [u.saṁ. 76]

mā kārpaṇyād viracaya vṛthā bāṣpa-mokṣam hatāśe

kṛṣṇāśliṣṭāṁ tanum anupamāṁ svecchayā na tyajāmi |

jvālas tīvraḥ viraha-dahanād āpta-janmā balān me

marmonmāthī laghutaram imāṁ pātayan dandahīti || [u.saṁ. 78]

kvāyaṁ gantā madhuripur ito gokulād asmadīyaḥ

kāle vaṁsye sukham iti mayā hanta mānaḥ vyadhāyi |

kā jānīte yad iha khalatā-cāturī-dīksitena

prekṣeptavyaṁ śirasi kuliśaṁ gāndinī-nandanena || [u.saṁ. 80]

na kṣodīyān api sakhi mama [u.saṁ. 81] ity adyātrāpi jñeyam | āśā-pāśaiḥ [u.saṁ. 82] ity ādyāpi

sā viśrāmyan manasija-dhanur-vibhramodbodha-vidyā

cillī-valli-bhrami-madhurimoddāma-sampadbhir iṣṭā |

etām ārtiṁ mama śamayitā smeratā saṅkarāṅgī

premottuṅgāḥ kim u murabhido bhaṅgurāpāṅga-saṅgī || [u.saṁ. 83]

kāmaṁ dūre sahacari varīvarti [u.saṁ. 84] ity ādyāpi |

tatra sphītādhara-madhu-bhare śītalotsaṅga-saṅge

saundaryeṇollasita-vapuṣi sphāra-saurabhya-pūre |

narmārambha-sthapuṭita-vacaḥ-kandale nanda-sūnau

modiṣyante mama sakhi kadā hanta pañcendriyāṇi || [u.saṁ. 85]

bhindann akṣṇoḥ kila kaluṣatāṁ śyāmalaḥ śyāmalābhir

limpantībhir giri-parisaraṁ mādhurīṇāṁ chaṭābhiḥ |

āvirbhāvī gurutara-camatkāra-bhājaḥ kadā me

khelann agre nikhila-karuṇa-nandano nanda-sūnuḥ || [u.saṁ. 86]

ānamrāyāṁ mayi nija-mukhāloka-lakṣmī-prasādaṁ

kheda-śreṇī-viracita-mano lāghavāyāṁ vidhehi |

sevā-bhāgye yad api na vibho yogyatā me tathāpi

smāraṁ smāraṁ tava karuṇatā-pūram evam bravīmi || [u.saṁ. 87]

krīḍā-talpe nihita-vapuṣaḥ kalpite puṣpa-jālaiḥ

smitvā smitvā praṇaya-rabhasāt kurvato narma-bhaṅgīm |

vinyasyantī tava kila mukhe pūga-phālīṁ vidhāsye

kuñja-droṇyām aham iha kadā deva sevā-vinodam || [u.saṁ. 88]

tatra tāḥ prati tat-priya-sakhīnāṁ prabodhoktir, yathā uddhava-sandeśe—

asti premnāṁ tvayi parimalo māṁsalaḥ kaṁsaśatror

adya śvaḥ vā sa tava bhavitā hāri-hārānukārī |

dambholīnām api suvadane garbha-nirbheda-dakṣair

ebhiḥ kāmaṁ kim u vilapitair bāndhavān dandahīṣi || [u.saṁ. 77]

kāruṇyābdhau kṣipasi jagatīm hā kim ebhir vilāpair

dhehi sthairyaṁ manasi yad abhūr adhvage baddha-rāgā |

smṛtvā vāṇīm api yadi nijāṁ sa-vrajaṁ nājihīte

dhūrto’smākaṁ trijagati tatas tanvi nirdoṣatābhūt || [u.saṁ. 79] iti |

haṁsadūte ca—

abhūt ko’pi premā mayi muraripor yaḥ sakhi purā

parāṁ karmāpekṣām api tad-avalambān na gaṇayet |

tathedānīṁ hā dhik samajani taṭasthaḥ sphuṭam ahaṁ

bhaje lajjāṁ yena kṣaṇam api punar jīvitum api ||98||

garīyān me premā tvayi paramiti sneha-laghutā

na jīviṣyāmīti praṇaya-garima-khyāpana-vidhiḥ |

kathaṁ nāyāsīti smaraṇa-paripāṭī-prakaṭanaṁ

harau sandeśāya priya-sakhi na me vāg-avasaraḥ ||99||

amī kuñjaḥ pūrvaṁ na mama dadhire kāmapi mudaṁ

drumālīyaṁ cetaḥ sakhi na katiśo nanditavatī |

idānīṁ paśyaite yugapadapatāpaṁ vidadhate

prabho muktopekṣe bhajati na hi ko vā vimukhatām ||100||

kadā premonmīlanmadanamadirākṣī samudayāt

balādākarṣantaṁ madhuramuralīkākalikayā |

muhurbhrāmyaccillīculukitakulastrīvratamahaṁ

vilokeyaṁ līlāmadamiladapāṅgī murabhidam ||101||

yayau kālaḥ kalyāṇy adhikalitakelī parimalāṁ

vilāsārthī yasminn acalakuhare līnavapuṣam |

sa māṁ dhṛtvā dhūrtaḥ kṛtakapaṭaroṣāṁ sakhi haṭhā-

dakārṣīdākarṣann urasi śaśilekhāśatavṛtām ||102||

rāṇadbhṛṅgaśreṇīsuhṛdi śaradārambhamadhure

vanānte cāndrībhiḥ kiraṇalaharībhirdhavalite |

kadā premoddaṇḍasmarakalahavaitaṇḍikamahaṁ

kariṣye govindaṁ niviḍabhujabandhapraṇayinam ||103||

mano me hā kaṣṭaṁ jvalati kimahaṁ hanta karavai

na pāraṁ nāvāraṁ kimapi kalayāmy asya jaladheḥ |

iyaṁ vande mūrdhnā sapadi tamupāyaṁ kathaya māṁ

{patāmṛṣye} yasmāddhṛtikaṇikayāpe kṣaṇikayā ||104||

prayāto māṁ hitvā yadi kaṭhinacūḍāmaṇirasau

paryātu svacchandaṁ mama samayadharmaḥ kila gatiḥ |

idaṁ soḍhuṁ kā vā prabhavati yataḥ svapnakapaṭā-

dihāyāto vṛndāvanabhuvi kalān māṁ ramayati ||105||

anaucityaṁ tasya vyathayati mano hanta mathurāṁ

tvamāsādya svairaṁ capalahṛdayaṁ vāraya harim |

sakhi svapnārambhe punarapi yathā vibhrama madā-

dihāyāto dhūrtaḥ kṣapayati na me kiṅkiniguṇam ||106||

ayi svapno dūre viramatu samakṣaṁ śṛṇu haṭhā-

daviśvastā mā bhūriha sakhi manovibhramadhiyā |

vayasyaste govardhanavipinamāsādya kutukā-

dakāṇḍe yadbhūyaḥ smarakalahapāṇḍityamatanot ||107||

amarṣāddhāvantīṁ gahanakuhare sūcitapathāṁ

tulākoṭikvānaiścakitapadapātadviguṇitaiḥ |

vidhīrṣan māṁ harṣottaralanayanāntaḥ sa kutukī

na vaṁśīmajñāsīdbhuvi karasarojādvigalitām ||108||

aśaktāṁ gantavye kalitanavacelāñcalatayā

latālībhiḥ puṣpasmitaśavalitābhirvirudatīm |

parīhāsārambhī priyasakhi sa māṁ lambitamukhīṁ

prapede cumbāya sphuradadharabimbastava sakhā ||109||

tato’haṁ dhammille sthagitamuralīkā sakhi śanai-

ralīkāmarṣeṇa bhramadaviralabhrūrudacalam |

kacākṛṣṭikrīḍākramaparicite cauryacarite

harirlabdhopādhiḥ prasabhamanayan māṁ giridarīm ||110||

kadācidvāsantīkuharabhuvi dhṛṣṭaḥ sarabhasaṁ

hasan pṛṣṭhālambī sthagayati karābhyāṁ mama dṛśau |

didhīrṣau jāterṣyaṁ mayi sakhi tadīyāṅguliśikhāṁ

na jāne kutrāyaṁ vrajati kitavānāṁ kila guruḥ ||111||

atīteyaṁ vārtā viramatu puraḥ paśya sarale

vayasyas te so’yaṁ smita-madhurimonmṛṣṭa-vadanaḥ |

bhuja-stambhollāsād abhimata-parīrambha-rabhasaḥ

smara-krīḍā-sindhuḥ kṣipati mayi bandhuka-kusumam ||112||

lalita-mādhave ca—

vicitrāyāṁ kṣauṇyām ajaniṣata kanyāḥ kati na vā

kaṭhorāṅgī nānyā nivasati mayā kāpi sadṛśī |

mukundaṁ yan muktvā samayam aham adyāpi gamaye

dhig astu pratyāśām ahaha dhig asūn dhiṅ mama dhiyam || [la.mā. 6.21]

mamāsīd dūre yā dig api hari-saṅga-praṇayinī

prapede khedena truṭir api mahā-kalpa-padavīm |

dahaty āśā-sarpir viracita-pada-prāṇa-dahano

balān māṁ durlīlaḥ kam iva karavai hanta śaraṇam || [la.mā. 7.1]

latā-śreṇī seyaṁ sahacari ciraṁ sevita-carī

puras te’mī bhūyo dhṛta-paricayāḥ kuñja-nicayāḥ |

amūs tā yāmunyo muhur aṭita pūrvās taṭa-bhuvo

vyathām eva krūrāṁ vidadhati vinā gokula-patim || [la.mā. 7.8]

soḍhā goṣṭha-bhuvāṁ viyoga-janitāḥ prāṇa-cchido vedanāḥ

preṣṭhānāṁ nija-jīvitād api mayā tāsāṁ sakhīnām api |

seyaṁ hanta na padma-bāndhava-vaco viśrambha-gambhīritā

kaṁ vā samprati mām asīṣahad iha kleśaṁ durāśāvalī || [la.mā. 7.9]

kaṁsārer avaloka-maṅgala-vinābhāvād adhanyedhunā

bibhrāṇā hata-jīvite praṇayitāṁ nāhaṁ sakhi prāṇimi |

krūreyaṁ na virodhinī yadi bhaved āśāmayī śṛṅkhalā

prāṇānāṁ dhruvam arbudāny api tasya tyaktuṁ sukhenotsahe || [la.mā. 7.13]

padyāvalyāṁ ca—

yāsyāmīti samudyatasya vacanaṁ visrabdham ākarṇitaṁ

gacchan dūram apekṣito muhur asau vyāvṛtya paśyann api |

tac chūnye punar āgatāsmi bhavane prāṇās ta eva sthitāḥ

sakhyaḥ paśyata jīvita-praṇayinī dambhād ahaṁ rodimi || [padyā. 319]

gato yāmo gatau yāmau gatā yāmā gataṁ dinam |

hā hanta kiṁ kariṣyāmi na paśyāmi harer mukham || [padyā. 320]

yamunā-puline samutkṣipan

naṭa-veśaḥ kusumasya kandukam |

na punaḥ sakhi lokayiṣyate

kapaṭābhīra-kiśora-candramāḥ || [padyā. 321]

so’yaṁ vasanta-samayo vipinaṁ tad etat

so’yaṁ nikuñja-viṭapī nikhilaṁ tadāste

hā hanta kiṁ tu nava-nīrada-komalāṅgo

naloki puṣpa-dhanuṣaḥ prathamāvatāraḥ || [padyā. 323]

yugāyitaṁ nimeṣeṇa cakṣuṣā prāvṛṣāyitam |

śūnyāyitaṁ jagat sarvaṁ govinda‑viraheṇa me || [padyā. 324]

dalati hṛdayaṁ gāḍhodvegaṁ dvidhā na tu bhidyate

vahati vikalaḥ kāyo mūrcchāṁ na muñcati cetanām |

jvalayati tanūm antardāhaḥ karoti na bhasmasāt

praharati vidhir marmacchedī na kṛntati jīvitam || [padyā. 325]

bhramaya jaladān ambhogarbhān pramodaya cātakān

kalaya śikhinaḥ kekotkaṇṭhān kaṭhoraya ketakān |

virahiṇi jane mūrcchāṁ labdhvā vinodayati vyathā-

makaruṇa punaḥ saṁjñā-vyādhiṁ vidhāya kim īhase || [padyā. 326]

dṛṣṭaṁ ketaka-dhūli-dhūsaram idaṁ vyoma kramād vīkṣitāḥ

kaccāntāś ca śilīndhra-kandala-bhṛtaḥ soḍhāḥ kadambānilāḥ |

sakhyaḥ saṁvṛṇutāśru muñcata bhayaṁ kasmān mudevākulā

etān apy adhunāsmi vajraghaṭitā nūnaṁ sahiṣye dhanān || [padyā. 327]

seyaṁ nadī kumuda-badnhukarās ta eva

tad yāmunaṁ taṭam idaṁ vipinaṁ tad etat |

te mallikā-surabhayo marutas tvam eva

hā prāṇa-vallabha sudurlabhatāṁ gato’si || [padyā. 328]

yadunātha bhavantam āgataṁ

kathayiṣyanti kadā madālayaḥ |

yugapat paritaḥ pradhāvitaḥ

vikasadbhir vadanendu-maṇḍalaiḥ || [padyā. 329]

ayi dīnadayārdra nātha he,

mathurānātha kadāvalokyase |

hṛdayaṁ tvad-aloka-kātaraṁ

dayita bhrāmyati kiṁ karomy aham || [padyā. 330]

āśaika-tantum avalambya vilamamānā

rakṣāmi jīvam avadhir niyato yadi syāt |

no ced vidhiḥ sakala-loka-hitaikakārī

yat kāla-kūṭam asṛjat tad idaṁ kim artham || [padyā. 333]

prasara śiśirāmodaṁ kaundaṁ samīra samīraya

prakaṭaya śaśinn āśāḥ kāmaṁ manoja samullasa |

avadhi-divasaḥ pūrṇaḥ sakhyo vimuñcata tat-kathāṁ

hṛdayam adhunā kiñcit kartuṁ mamānyad ihecchati || [padyā. 334]

nāyāti ced yadupatiḥ sakhi naitu kāmaṁ

prāṇās tadīya-virahād yadi yānti yāntu |

ekaḥ paraṁ hṛdi mahān mama vajra-pāto

bhūyo yad induvadanaṁ na vilokitaṁ tat || [padyā. 335]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

na vāṇī na spando na ca nayana-paṅkeja-laharī

na vīṇader gāna-śrutir api na cālījana-kathā |

kurūn yāte kṛṣṇe puri puri mahiṣyaḥ samabhavan

paṭe citrotkīrṇā iva viraha-vaidhurya-tanavaḥ || [a.kau. 5.96] ||90||

--o)0(o--

**|| 5.91 ||**

atha **svādhīna-bhartṛkā—**

**svāyattāsanna-dayitā bhavet svādhīna-bhartṛkā |**

**salilāraṇya-vikrīḍā-kusumāvacayādi-kṛt ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** svāyattaḥ svādhīnaḥ | āsanno nikaṭavartī dayito yasyāḥ sā ||91||

**viṣṇudāsaḥ :** svāyatteti—svāyattaḥ svādhīnaś cāsāv āsannaḥ samīpa-vartī ca dayitaḥ kānto yasyāḥ sā—

āśleṣa-cumbana-śataiḥ kusumādi-dānaiḥ

premollasan-madhura-komala-mañju-vāgbhiḥ |

yā sarvadā priyatamena niṣevyate ca

svādhīna-bhartṛka-padaṁ prakaṭīkṛtā sā || iti ||91||

--o)0(o--

**|| 5.92 ||**

yathā—

**mudā kurvan patrāṅkuram anupamaṁ pīna-kucayoḥ**

**śruti-dvandve gandhāhṛta-madhupam indīvara-yugmam |**

**sa-khelaṁ dhammillopari ca kamalaṁ komalam asau**

**nirābādhāṁ rādhāṁ ramayati ciraṁ keśi-damanaḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** keśi-damana iti pūrvavat ||92||

**viśvanāthaḥ :** paurṇamāsī prati vṛndāha—mudeti ||92||

**viṣṇudāsaḥ :** mudeti—rahaḥ-krīḍauddhatyena skhalita-bhūṣaṇāṁ śrī-rādhāṁ citra-patra-bhaṅgādinā vibhūṣayantaṁ śrī-kṛṣṇaṁ vīkṣyānanda-bharollāsā vṛndā paurṇamāsyāḥ savidhe nivedayati | arthas tu spaṣṭa eva ||92||

--o)0(o--

**|| 5.93 ||**

yathā vā, śrī-gīta-govinde (12.25)—

**racaya kucayoś citraṁ patraṁ kuruṣva kapolayor**

**ghaṭaya jaghane kāñcīṁ mugdha-srajā kavarī-bharaṁ |**

**kalaya valaya-śreṇīṁ pāṇau pade maṇi-nūpurāv**

**iti nigaditaḥ prītaḥ pitāmbaro’pi tathākarot ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** nāyikādhīnatvaṁ na śabdopāttam ity ata āha—yathā veti ||93|*|*

**viṣṇudāsaḥ :** pūrvatra śrī-rādhājñāṁ vinaiva śrī-kṛṣṇasya tad-aṅga-bhūṣādik-kāritām udāhṛtya samprati tasyā ājñā-pūrvakam eva tasya tāṁ darśayati—yathā veti | racayeti pūrvavat galita-bhūṣaṇāṁ śrī-rādhāṁ bhūṣitavantaṁ śrī-kṛṣṇam anubhūya kaver uktiḥ | arthaḥ sugamaḥ |

vidagdha-mādhave ca—

kiṁ candanena kucayo racayāmi citram

uttaṁsayāmi kavarīṁ tava kiṁ prasūnaiḥ |

aṅgāni laṅgima-taraṅgi kareṇa kiṁ vā

saṁvāhayāmy atanu-kheda-karambitāni || [vi.mā. 7.44]

kuru kuvalayaṁ karṇotsaṅge lavaṅgam abhaṅguraṁ

vikira cikurasyāntar-mallī-srajaṁ kṣipa vakṣasi |

anagha-jaghane kādambīṁ me pralambaya mekhalāṁ

kalayati na mām ālī-vṛndam hare niralaṅkṛtam || [vi.mā. 7.45] iti |

gītāvalau ca—

patrāvalim iha mama hṛdi gaure |

mṛgamada-bindubhir arpaya śaure ||

śyāmala sundara vividha-viśeṣam |

viracaya vapuṣi mamojjvala-veśam ||dhruva||

piñcha-mukuṭa mama piñcha-nikāśam |

varam avataṁsaya kuntala-pāśam ||

atra sanātana śilpa-lavaṅgam |

śruti-yugale mama lambhaya saṅgam || [gītāvalau 33]

sicayam udañcaya hṛdayād alpam |

vilikhāmy adbhuta-makarākalpam ||

iha na hi saṅkuca paṅkaja-nayane |

veśaṁ tava karavai rati-śayane ||dhruva||

rādhe dolaya na kila kapolam |

citraṁ racayāmy aham avilolam ||

tava vapur adya sanātana-śobham |

janayati hṛdi mama kañcana lobham || [gītāvalau 11] iti |

padyāvalyāṁ ca—

makarī-viracana-bhaṅgyā

rādhā-kuca-kalasa-mardana-vyasanī |

ṛjum api rekhāṁ lumpan

vallava-veśo harir jayati || [padyā. 251]

śrī-gīta-govinde ca—

kuru yadu-nandana candana-śiśiratareṇa kareṇa payodhare |

mṛga-mada-patrakam atra mano-bhava-maṅgala-kalaśa-sahodare ||17||

nijagāda sā yadu-nandane krīḍati hṛdaya-nandane ||dhruva||||

ali-kula-gañjanam añjanakaṁ rati-nāyaka-sāyaka-mocane |

tvad-adhara-cumbana-lambita-kajjala ujjvalaya pnya locane ||18||

nayana-kuraṅga-taraṅga-vikasa-nirāsa-kare śruti-maṇḍale |

manasija-pāśa-vilāsa-dhare śubha-veśa niveśaya kuṇḍale ||19||

bhramara-cayaṁ racayantam upari ruciraṁ suciraṁ mama sammukhe |

jita-kamale vimale parikarmaya narma-janakam alakaṁ mukhe ||20||

mṛga-mada-rasa-valitaṁ lalitaṁ kuru tilakam alika-rajani-kare |

vihita-kalaṅka-kalaṁ kamalānana viśramita-śrama-sīkare ||21||

mama rucire cikure kuru mānada manasija-dhvaja-cāmare |

rati-galite lalite kusumāni śikhaṇḍi-śikhaṇḍaka-ḍāmare ||22||

sarasa-ghane jaghane mama śambara-dāraṇa-vāraṇa-kandare |

maṇi-raśanā-vasanābharaṇāni śubhāśaya vāsaya sundare ||23||

śrī-jayadeva-vacasi rucire sadayaṁ hṛdayaṁ kuru maṇḍane |

hari-caraṇa-smaraṇāmṛta-nirmita-kali-kaluṣa-jvara-khaṇḍane ||24||

[gī.go. 10.17-24]

alaṅkāra-kaustubhe ca—

iyaṁ mama sakhī priyā racaya veśam asyāḥ svayaṁ

prasādaya sakhīm imāṁ mayi vṛthaiva jāta-krudhām |

iti praṇaya-kautukād iva niyojito rādhayā

cakāra rasikāgraṇīr atha tathā tathā mādhavaḥ || [a.kau. 5.97]

kṛṣṇa-keli-mañjaryāṁ—

suśyāma-dīrgha-ghana-kuñcita-sūkṣma-keśān

udyamya kaṅkatikayā pariśodhya kṛṣṇaḥ |

projjṛmbhamāṇa-bakulāvali-garbhakeṇa

dhammillam ullasad-ali-vrajam ābabandha ||

srastān śramāmbu-cita-bhāla-taṭe samantād

vakrālakān samudayann api śilpi-dhuryaḥ |

sotkampa-pāṇi-kamalena cireṇa tasyā

gaṇḍa-dvaye mṛgamadair makarīḥ sa cakre ||

sad-añjana-locana-khañjarīṭayoḥ

kṛtvātha bhāle’tivicitra-citrakam |

prāṇa-priyāyā mṛga-nābhinā hairr

mṛgāṅka-madhye mṛga-vally aveśayat ||

nānā-varṇāṅga-rāgair atirucirataraiḥ so’tivaidagdhya-sindhuḥ

kṛtvā citrāṇi gaṇḍālika-mukha-kamale tat-tad-ukta-prakāram |

śrī-rādhāyāḥ samantāt pulakita-vapuṣaḥ sparśa-saukhyānubhūtyā

jāta-stambho’pi śaśvat katham api kucayoḥ patra-vallīm akārṣīt ||

āmodanair vividha-koraka-patra-puṣpair

bhūṣāḥ śiro-bharaṇa-kuṇḍala-hāra-mukhyāḥ |

sampādya tābhir akhilāvayaveṣu tasyāḥ

sambhūṣayan na hi śaśākatarāṁ jaḍāṅgaḥ ||

bhrūś citra-cāpo viśikho’kṣi-nartana-

jyā-kajjalaṁ vāma-dṛśaḥ smaro’stra-bhṛt |

avidhyad apy astra-bhṛtāṁ guruṁ hariṁ

prabādhyate vikramiṇā hi vikramī ||

sac-cūrṇa-kuntala-kulaṁ parito mukhāntaṁ

kāntena kḷptam uru-śilpa-kalābdhināsyāḥ |

reje suvarṇa-jalaje prasṛtāli-vṛndaṁ

niṣpandatāṁ gatam ivātimaranda-pānāt ||

dve kuṇḍale raṅgaṇa-garbha-yūthike

vyarājatāṁ tad-vadanādharāṁśubhiḥ |

cet pūrṇa-candra-dvayam antar-arka-yuk

tenaiva teṣṁa upamā tadāpyate ||

manda-smitena vivṛtādhara-yugmam asyā

dantāli-kunda-kalikā-kiraṇāṅkureṇa |

liptaṁ vyarocata yathā śaśino dravaughair

dhautaṁ supakvatara-bimba-phalasya yugmam ||

bimbauṣṭha-kānti-bharitā rada-paṅktir asyā

yā bhāti pakva-karakottama-bīja-rājiḥ |

sā nāsikāgra-śuka-cañcubhiyeva gūḍhā-

kūta-smitāsya-kamalena tathāpy adhatta || iti ||93||

--o)0(o--

**|| 5.94-97 ||**

**ced iyaṁ preyasā hātuṁ kṣaṇam apy atiduḥśakā |**

**parama-prema-vaśyatvān mādhavīti tadocyate ||94||**

**hṛṣṭāḥ svādhīna-patikā-vāsasajjābhisārikāḥ |**

**maṇḍitāś ca parāḥ pañca khinnā maṇḍana-varjitāḥ |**

**vāma-gaṇḍāśrita-karāś cintā-santapta-mānasāḥ ||95||**

**uttamā madhyamā cātra kaniṣṭhā ceti tās tridhā |**

**vrajendranandane prema-tāratamyena kīrtitāḥ ||96||**

**bhāvaḥ syād uttamādīnāṁ yasyā yāvān priye harau |  
tasyāpi tasyāṁ tāvān syād iti sarvatra yujyate ||97||**

**śrī-jīvaḥ :** uttamādi-trayo bhedā vastu-vicāreṇa gaṇa-trayātmakatvāt | pūrvoktaṁ jyeṣṭhādi-bheda-dvayaṁ tu pāramparikāpekṣayā teṣu sarveṣv api sambhavatīti vyavahāra-mātrātmakatvād iti jñeyam ||94-97||

**viśvanāthaḥ :** uktānāṁ sarvāsāṁ punar bheda-trayam āha—uttameti | prema-tāratamyeneti prema-śabdenātra prema-pariṇāmaḥ | snehādayo mahā-bhāva-paryantā apy ucyante | nanu jyeṣṭhā-kaniṣṭhe pūrvaṁ na nāyikā-madhye gaṇite, idānīm uttamā-madhyā-kaniṣṭhā gaṇyante | vrajendra-nandane prema-tāratamyenety āsāṁ lakṣaṇam | tatrāpi nāyaka-praṇayanaṁ pratīty uktam ato lakṣaṇasyaikārthyāt tayor agaṇane | etāsāṁ gaṇane ca kiṁ bījam iti cet, ucyate—iyam itaḥ sakāśāt premṇā jyeṣṭhā, iyam itaḥ sakāśāt premṇā kaniṣṭheti parasparāpekṣā cet vivakṣyate, tadā sarvāsām evāpekṣikaṁ jyeṣṭhatvaṁ kaniṣṭhatvaṁ ceti na gaṇana-sambhavaḥ | ata eva tatrodāharaṇa-phala-darśanena jyeṣṭhatva-kaniṣṭhatva-jñāpanārthaṁ dve dve eva nāyike upanyaste | atra tu premṇa iyam uttamatva-jātimatīyaṁ madhyamtva-jātimatīty evaṁ vivakṣyate | na tv iyam itaḥ sakāśād uttameti madhyamāyāṁ tathā vivakṣānupapatter nahīyam itaḥ sakāśān madhyameti kenacit prayujyate |

nanv iyam ābhyām āpekṣikottamā-kaniṣṭhābhyāṁ sakāśān madhyameti śakyate eva vaktum | maivam | tad api madhyamāyā uttamātaḥ kaniṣṭhatvaṁ kaniṣṭhāyā uttamatvam avaśyam eva vaktavyam | tathā sati madhyamāyā vaiyartham evāto’tra madhyamāpada-prayogād āpekṣikatva-vivakṣā nirastety etā yujyanta eva nāyikā-bheda-gaṇanā iti sarvam avadātam |

yāvān iti | bhāvasya pramāṇam uktam | jātim api kroḍīkuryād eva—ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham iti śrī-mukha-vākya-prasiddheḥ ||94-97||

**viṣṇudāsaḥ :** atha prakṛtam anusarāmaḥ—ced iyam iti | ced yadi iyaṁ svādhīna-bhartṛkā | alaṅkāra-kaustubhe’syā udāharaṇam api, yathā—

dūtībhir ātma-guṇa-gaurava-samprayogaiḥ

śakyo na saṅgamayituṁ ca kalāvatībhiḥ |

abhyarthito’pi samayā parasadma gantuṁ

nāpaiti me sakhi gṛhāt kṣaṇam apy aghāriḥ || [a.kau. 5.125] ||94||

parā utkaṇṭhitā vipralabdhā khaṇḍitā kalahāntaritā proṣita-bhartṛkā ceti pañca ||95||

punas tāsāṁ sarvāsām eva bheda-trayaṁ darśyate—uttameti | premṇo yat tāratamyaṁ nyūnādhikyaṁ tena hetunā ||96||

nanūbhaya-niṣṭha eva premā uttamāditve hetuḥ syāt, na tu kevalaṁ tāsām eva tad-viṣayaka-premā ? tatrāha bhāva iti | yāvān yat-pramāṇakaḥ | atra bhāvasya yat-pramāṇa-mātrāpekṣitatvād yāvān ity uktam | vastutas tūpalakṣaṇam etat sajātīyādīnām | ye yathā māṁ prapadyante ity ādi-śrī-bhagavad-uktyā yathāśabdena sarvam eva kroḍīkṛtam asti ||97||

--o)0(o--

**|| 5.98 ||**

tatra **uttamā**, yathā—

**kartuṁ śarma kṣaṇikam api me sādhyam ujjhaty aśeṣaṁ**

**cittotsaṅge na bhajati mayā datta-khedāpy asūyām |**

**śrutvā cāntar vidalati mṛṣāpy ārti-vārtā-lavaṁ me**

**rādhā mūrdhany akhila-sudṛśāṁ rājate sad-guṇena ||98||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam | nimne 100 sāṅkhyaka-padye draṣṭavyam |*

**viśvanāthaḥ :** śrī-kṛṣṇaḥ subalaṁ praty āha—kartum iti | me mama eka-kṣaṇa-paryantam apy ātmano’śeṣaṁ vyāvahārikaṁ lābha-pratiṣṭhā-daihika-sukha-śayana-bhojanādi-prāṇa-dhāraṇa-paryantaṁ pāramārthikaṁ deva-brāhmaṇa-sevādikaṁ sādhyaṁ tyajatīty ayaṁ rāgaḥ | yad uktaṁ—

snehaḥ sa rāgo yatra syāt sukhaṁ duḥkham api sphuṭam |

tat-sambandha-lave’py atra prītiḥ prāṇa-vyayair api || [bha.ra.si. 3.2.87] iti |

mayā datta-khedā prītiḥ premā | yad uktam—

sarvathā dhvaṁsa-rahitaṁ saty api dhvaṁsa-kāraṇe |

yad-bhāva-bandhanaṁ yūnoḥ sa premā parikīrtitaḥ || [u.nī. 14.63]

antar vidalati vidīryatīti bhāvaḥ | yad uktaṁ tam vādhikṛtya tat-saukhye’py ārti-śaṅkayā khinnatvam iti krameṇaṭra padye rāga-prema-mahābhāvānām aśeṣam iti mayeti mṛṣeti padair jātyādhikyam api trayeṇa pramāṇādhikyaṁ ca vivecanīyam ||98||

**viṣṇudāsaḥ :** kartuṁ śarmeti | kadācic chrī-rādhāyā vṛndotthāpita-tat-prāśastyaṁ śṛṇvan tad-atula-kalyāṇa-guṇa-gaṇa-garimodbhāsa-jāta-cittollāsaḥ kṛṣṇas tāṁ varṇayati | śarma sukhaṁ | kṣaṇikam iti vinayādibhyaṣ ṭhak [pā. 5.4.34] iti svārthe ṭhak | ujjhati tyajati | cittotsaṅge manas-taṭe | antar hṛdaye | vidalati vidīryate ||98||

--o)0(o--

**|| 5.99 ||**

**madhyamā**, yathā—

**durmānam eva mananā bahu mānayantī**

**kiṁ jñāta-kṛṣṇa-hṛdayārtir api prayāsi |**

**raṅge taraṅgam akhilāṅgi varāṅganānāṁ**

**nāsau priye sakhi bhavaty anurāga-mudrā ||99||**

**śrī-jīvaḥ :** he raṅge raṅgā-nāmni ||99|| *atrāpi 100 sāṅkhyaka-padye ṭīkā draṣṭavā |*

**viśvanāthaḥ :** raṅga-nāmnyā yūtheśvaryāḥ sakhī kācit tām āha—he raṅge ! taraṅganti roṣāt taraṅgamāṇāny akhilāny aṅgāni yasyāḥ, he tathābhūte ! iti śrī-kṛṣṇasya kaṣṭāṁśa-jñāne’py asyāś citta-dravābhāva eva premṇo madhyamatvaṁ vyanaktīti bhāvaḥ | vastutas tv asyāś citte evaṁ vicāraḥ—ahaṁ tv asya kaṣṭa-śravaṇa-kāla eva gānaṁ sampūrṇam atyajam eva, kiṁ tu dvi-tri-kṣaṇānantaram eva sva-prasādaṁ vyaktīkariṣyāmi tāvad ayaṁ mad-viccheda-duḥkham anubhavatu, yathā punar naivaṁ karotīty ato’syā na samarthāyāṁ ratau vyabhicāraḥ śaṅkanīyaḥ | kiṁ tu snehasya jāti-pramāṇābhyām atyādhikye saty eṣa vicāra eva manasi nodbhavatīty ato’syā na madhyamatvam eva ||99||

**viṣṇudāsaḥ :** durmānam eveti | kayācid yūtheśvaryā raṅgākhyayā saha kuñjālaye viharamāṇasya śrī-kṛṣṇasya svabhāvata evākasmāt he rādhe iti sambodhanena prasādaja-gotra-skhalane jāte tac-chravaṇajerṣyayā taṁ vihāya nija-gṛhāya calantyāṁ tasyāṁ vṛndā tāṁ prati sopālambham uvāca—dyuḥ parama-duḥkhadatvād duṣṭo yo mānas tam eva bahu mānayantī parama-sādhyatayā gṛhṇantī, na tu trijagad-atulaṁ sva-prāṇeśam | taraṅganti taraṅgavad ācaranti akhilāni aṅgāni yaṣyā he tathābhūte ! anurāga-mudrā premṇaś cihnam | yadyapy aparādhābhāsa-leśenātrāsyā ghṛta-snehāyāḥ śrī-kṛṣṇārty-avalokanena tad-upekṣā na sambhavati, tathāpi tam avadhīrya calanān madhyama-prematayā madhyātvam ||99||

--o)0(o--

**|| 5.100 ||**

**kaniṣṭhā**, yathā—

**danujabhid-abhisāra-prastutau vṛṣṭim ugrāṁ**

**jana-gamana-virāmād uccakaiḥ stauṣi tuṣṭā |**

**kathaya katham idānīṁ jṛmbhite megha-ḍimbhe**

**kutukini bata kuñje prasthitau mantharāsi ||**

**śrī-jīvaḥ :** uccakair ity atrānyad eti pāṭhāntaram | athottamādi-trayasyodāharaṇa-trayam idaṁ vipratipadyate | tatrottamodāharaṇe yathā | nanu kartuṁ śarmety anyeṣāṁ rati-mātre’pi sambhavati | yathoktaṁ pūrva-granthe rati-lakṣaṇe—

kṣobha-hetāv api prāpte kṣāntir akṣubhitātmatā || [bha.ra.si. 1.3.27]

yathā prathame, taṁ mopayātaṁ pratiyantu viprā [bhā.pu. 1.19.15] ity ādi | tathā cittotsaṅga ity ādikaṁ prema-mātre’pi ghaṭate | hrāsa-śaṅkācyutety ādinā prema-lakṣaṇam uktvā tad udāhṛtam—

aṇimādi-saukhya-vīcīm avīci-duḥkha-pravāhaṁ vā |

naya māṁ vikṛtir na hi me tvat-padakamalāvalambasya || [bha.ra.si. 3.2.82]

iti śrutvā cāntar iti sneha-mātre’pi yujyate |

sāndraś citta-dravaṁ kurvan prema sneha itīryate |

kṣaṇikasyāpi neha syād visleṣasya sahiṣṇutā || [bha.ra.si. 3.2.84]

yathā, dambhena bāṣpāmbu-jhareṇa ity ādinā | tad evaṁ svabhāvata evātredṛśo vikāraś ced ārti-vārtā-śravaṇe tu kaimutyam evāpadyate | tathā madhyamodāharaṇe durmāṇam evety ādi darśitam | māna-caritraṁ śrī-rādhāyām api dṛśyate | yathā vidagdha-mādhave tad-vākyam—

karṇānte na kṛtā priyokti-racanā kṣipraṁ mayā dūrato

mallī-dāma nikāma-pathya-vacase ruṣaḥ kalpitaḥ |

kṣoni-lagna-sikhaṇḍa-śekharām asau nābhyarthayann īkṣitaḥ

svāntaṁ hanta mamādya tena khadirāṅgāreṇa dandahyate || [vi.mā. 5.6] iti |

na tv atra mānasya manasā bahu-mānanaṁ kiṁ tu bahiś ceṣṭayaiva | yataḥ svāntam ity anena svāntasya bhāvo’nyathaiva pratipāditaḥ | yady evaṁ tarhi parama-premavatīnāṁ sarvāsām eva vraja-devīnāṁ tad ittham eva sambhavati na tu mānasya manasā bahu-mānanena | tathā durmāna-smity-ādi-sakhīnāṁ śikṣā-caraṇam idaṁ praṇaya-roṣa-mayam iti kiñcid adhikam apy āropayat pravṛttam | tato’syā na tādṛśatvaṁ mantavyam |

tathā kaniṣṭhodāharaṇe danuja-bhid ity ādi-rītiḥ śrī-vraja-devyāṁ kasyāṁcid api na yujyate | rāga-mātrodāharaṇe bhaktāntareṣv api tad-asampratipatteḥ | yathoktaṁ—

snehaḥ sa rāgo yena syāt sukhaṁ duḥkham api sphuṭam |

tat-sambandha-lave’py atra prītiḥ prāṇa-vyayair api || [bha.ra.si. 3.2.87]

yathā—

gurur api bhujagād bhīs takṣakāt prājya-rājya-

cyutir ati-śāyinī ca prāyacaryā ca gurvī |

atasanuta mudam uccaiḥ kṛṣṇa-līlā-sudhāntar-

viharaṇa-sacivatvād auttareyasya rājñaḥ || [bha.ra.si. 3.2.87] iti |

tasmād adhirūḍhe mahā-bhāva-paryanta-gatānāṁ tāsāṁ tat-tad-udāharaṇaṁ nocitam iti | ucyate—ārabdha-jijñāsānām āpāta-bodhārtham eva tat-tad-udāharaṇaṁ viśeṣa-jijñāsānāṁ sthāyi-prakaraṇa eva tat-tat-tāratamyaṁ suṣṭhu vyaktīkartavyam iti | tatrottamodāharaṇaṁ premaikāṁśam avalambya kṛtam | madhyamodāharaṇaṁ sakhy-upālambhāṁśam avalambya, kaniṣṭhodāharaṇaṁ tad-vāmya-vyañjitāṁśam avalambyeti jñeyam | pūrvaṁ yāḥ pañcadaśadhety ādikaṁ na vistara-bhiyā vivriyate’tra | prāyaśa iti sarasatānusāreṇaiva na cānyathety arthaḥ ||100||

**viśvanāthaḥ :** kāñcid abhisartum icchantīṁ tvarayantī vṛndā prāha—danujeti | jṛmbhite ity ādibhis tv asyā rāga-vyabhicāra-vyañjaka upālambho vāmya-vighātārtha iti jñeyam | vastutas tv asyā manasy evaṁ vicāraḥ—pratyāsanno’yaṁ varṣuko megha-ḍimbhaḥ kṣaṇa-mātram eva sthāsyaty ato’nena divya-vastra-bhūṣādyārdrīkaraṇena mat-kānta-sambhoga-pratikūlenālam iti | atrāyaṁ vivekaḥ—prema-sneha-rāgādiṣu vicāro hi teṣām agāḍhatvam eva vyanakti | rāgādhikye tu—

tīvrārka-dyuti-dīpitair asilatādhārākarālāsribhir

mārtaṇḍopala-maṇḍalaiḥ sthapuṭite’py adres taṭe tasthuṣī |

paśyanti paśupendra-nandanam asāv indīvarair āstṛte

talpe nyasta-padāmbujeva muditā na spandate rādhikā || [u.nī. 14.127]

ity atra priya-darśana-gamana-kāle śilā-maṇḍalaṁ taptam ataptaṁ vā mat-priya-bhogyo’yaṁ sukumāro dehaḥ sa-vraṇo vā bhaved iti naivāsti ko’pi vicāraḥ, kiṁ tu yogamāyayaiva śaktyā sadā jāgarūkayā tat-tat-sarva-samādhānata eva vṛṣṭim ugrāṁ jana-gamana-virāmād anyadāstauṣīty etad api sa-vicāratvād rāgasya nyūna-jātīyatvaṁ vyanakti | yathā—aho mad-bhāgyād abhisāra-kāle vṛṣṭir iyam āyātā | ato gṛhāt ko’pi na niḥsariṣyati svacchandaṁ priyam abhisariṣyāmīty etāvān eva madhyamāyā vicāro nādhikaḥ | kaniṣṭhāyās tu svadeha-paricchadādy-apekṣā-paryanto vyākhyāta eva | tad evaṁ vṛṣṭim ugrām anyadā stauṣīti kaniṣṭhāṁ praty uktiḥ kaṭākṣa eva | sa ca tvam ātmani madhyamāyā lakṣaṇaṁ yadā nayasi tad-vācaiva kriyayā tu tvayi kaniṣṭhātvam upalabhyata ity ākāraḥ | tataś ca raty-ādīnāṁ mahā-bhāva-paryantānāṁ sthāyināṁ jāti-pramāṇādhikye dṛṣṭa uttamā | tad-abhāve madhyamā | jāti-pramāṇayor alpatve kaniṣṭheti vyavastheyam | tatra tat-tad-udaya-kāle’nyānusandhāna-mātrābhāve jāti-pramāṇādhikyam īṣad anyānusandhāne tad-anubhāvaḥ | adhikānusandhāne tad-alpatvam iti |

nanu duhantyo’bhiyayuḥ kāścid dohaṁ hitvā samutsukāḥ ity ādau rāsābhisāre sarvā evānyānusandhānābhāvavatyo dṛṣṭās, tat kiṁ madhyamā-kaniṣṭhayor vraje bhedena ? satyam ucyate | chatrinīno gacchantīti nyāyena tatra tatrottamā evopanyastāḥ, kiṁ tu madhyamā-kaniṣṭhayor api tatra sad-bhāvo’vagantavya eva | pati-sutānvaya-bhrātṛ-bāndhavān ativilaṅghya te’nty acyuto gatāḥ iti kāsāñcid ukteḥ paty-ādy-ullaṅghanānusandhana abhisāra-kāla-gatam eva mantavyaṁ sukham aham asvāpsam itivat | lajjayā svāṅga-līneva niḥśabda-pada-maṇḍanā ity abhisārikā-lakṣaṇe guru-janādi-bhaya-rūpam anyānusandhānaṁ prasaktam eva |

nanu tarhi katham etal-lakṣaṇām uttamāṁ lakṣyīkariṣyati ? satyam | yatrābhisāra-samaye rāga-nāmā sthāyī sampūrṇatayodeti tat sañcārī sambhramaś ca tadaivānyānusandhāna-bhāva uttamātva-lakṣakaḥ sambhavati | yad uktaṁ vidagdha-mādhave—kaṁsārer abhisāra-sambhrama-bharān manye jagad-vismṛtam [vi.mā. 4.21] iti | yadā tu rāgo nodeti tadā—

jānīhi bhramarākṣi kutra guravaḥ paśya pradoṣodgame

kuñjābhikramaṇāya māṁ tvarayati sphārāndhakārāvalī || [u.nī. 8.7]

ity uttamāyāḥ śyāmāyā apy anyānusandhāna-rūpaṁ madhyamā-lakṣaṇam udbhavati | tataś caivam atra vyavasthā—yasyāṁ bahutrottamā-lakṣaṇaṁ dṛṣṭaṁ, kadāpi madhyamā-kaniṣṭhayor api lakṣaṇaṁ dṛśyate, sottamaiva mantavyā, rājani senānītvādivat | yasyām uttamā-lakṣaṇaṁ kadāpi na dṛṣṭam atha ca madhyamā-kaniṣṭhayor lakṣaṇaṁ dṛśyate, sā madhyamaiva | evam uttamā-madhyamā-lakṣaṇābhāve kaniṣṭhaiva | evaṁ ca pūrva-rāga-prasaṅge—

sā kalyāṇī kula-yuvatibhiḥ śīlitā dharma-śailī

drāg asmābhiḥ katham avinayotphullam ullaṅghanīyā [vi.mā. 2.14]

iti śrī-vṛndāvaneśvaryām apy anyānusandhāna-gāḍhatvaṁ na kaniṣṭhātvaṁ lakṣayatīty avadheyam ||100||

**viṣṇudāsaḥ :** danujabhid iti | nija-priya-sakhī-gaṇa-kṛtopālambhena śithila-mānāyām api kṛṣṇa-kṛtāparādha-smaraṇād anapagata-samyaṅ-manaḥ kaṣāyāyāṁ kasyāñcid vraja-devyāṁ jāta-spṛheṇa kṛṣṇena preṣitā vṛndā tasyā dhīra-madhyātvād vyājenaiva kuñja-prayāṇe’nudyamaṁ vīkṣya tat-kṛta-vyājam udghāṭayantī tām upālambhate | danuja-bhidaḥ kṛṣṇasya sambandhe yo’bhisāras tasya prastutau prastāve | anyadeti śrī-kṛṣṇa-kṛtāparādhāt pūrvam eveti vyañjitam | jṛmbhite udite | megha-ḍimbhe meghāṅkure tad-ārambha-daśāyām ity arthaḥ | atrāpi tyakta-mānāyā api śrī-kṛṣṇābhīṣṭa-vidhāne śaithilyāt kaniṣṭha-prematayā kaniṣṭhātvam ||100||

--o)0(o--

**|| 5.101-102 ||**

**pūrvaṁ yāḥ pañcadaśadhā proktās tāsāṁ śataṁ tathā |**

**viṁśatiś cābhir atra syād avasthābhiḥ kilāṣṭabhiḥ ||**

**punaś ca tri-vidhair ebhiḥ prabhedair uttamādibhiḥ |**

**triśatī spaṣṭam uktātra ṣaṣṭyā yuktā manīṣibhiḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** pūrvaṁ yā iti | nanv atra dhīrādhīrādhīrādhīrāṇāṁ katham abhisārādy-avasthā-saptakam | kevalam ekaṁ khaṇḍitātvam eva sambhavati tāsām | khaṇḍitāyā eva māna-sambhavāt mānam avalambyaiva dhīratvādīnāṁ lakṣitatvāt | ucyate—dhīrātvādikaṁ nāyikānām autpattikaḥ sārvakālika eva svabhāvo māna-kāle tat-kāryaṁ sotprāsa-vaktrokty-ādikaṁ surasanīyam iti tadānīm eva tal-lakṣaṇaṁ kṛtam | ato rasa-mañjary-ādau mugdhābhisārikā, madhyābhisārikā, pragalbhābhisārikety ādy-ukta-rītyā dhīrābhiṣarikety ādy api jñeyam | yathā dhṛtyā durlakṣyābhisārā dhīrābhisārikā, adhṛtyā svābhisāraṁ spaṣṭayantī adhīrā, dhṛty-adhṛtibhyāṁ īṣal-lakṣyābhisārā dhīrādhīrety evaṁ sarvatraiva vivecanīyam ||101-102||

**viṣṇudāsaḥ :** pūrvam iti tāsāṁ nāyikānāṁ bhedāḥ parigaṇyante | yā nāyikāḥ pūrvoktāḥ pañcadaśa-bhedāḥ aṣṭabhir avasthābhiḥ guṇitāḥ viṁśaty-adhika-śatam | tatra svakīyāñāḥ ṣaṭ-pañcāśat, parakīyāyās tu catuḥṣaṣṭhi, tatra ca kanyāyā aṣṭau | parauḍhāyāḥ ṣaṭ-pañcāśad eva | punar uktam ādibhis tribhir bhedaiḥ guṇitās tāḥ ṣaṣṭhy-uttara-śata-trayam | tatra svakīyāyā aṣṭa-ṣaṣṭy-uttara-śatam | parakīyāyās tu dvi-navaty-uttara-śatam | tatra kanyāyāś catur-viṁśatiḥ | paroḍhāyā aṣṭa-ṣaṣṭhy-uttara-śatam eveti ||101-102||

--o)0(o--

**|| 5.103 ||**

kiṁ ca—

**yathā syur nāyakāvasthā nikhilā eva mādhave |**

**tathaitā nāyikāvasthā rādhāyāṁ prāyaśo matāḥ ||**

**śrī-jīvaḥ :** *na vyākhyātam |*

**viśvanāthaḥ :** prāyaśa iti | yathā anukūla-śaṭhatvādyā avasthāḥ sarvā eva sarvathaiva mādhave sambhavanti tathā dhīra-pragalbhādayo rādhāyāṁ sarvadā sarvathā na kiṁ tu kiñcid eva kenāpy aṁśenaivety arthaḥ ||103||

**viṣṇudāsaḥ :** kiṁ ceti—atra prāya-grahaṇāt svakīyāyāḥ kanyāyā apy avasthā-bhedo parihṛtāḥ | paroḍhāyā api ye kaniṣṭhādayo’syām atyanupayuktās te’pīti jñeyam ||103||

--o)0(o--

iti śrī-śrī-ujjvala-nīlamaṇau

nāyikā-bheda-prakaraṇam

||5||

1. asya uddhṛta-ślokasya ākaro na labhyate. [↑](#footnote-ref-2)
2. ayaṁ ślokaḥ sarvāsu ākara-lipiṣu na prāpyate | viśvanāthaḥ cakravartipādo’pi taṁ kvacitkam iti nirdiśati | [↑](#footnote-ref-3)
3. bhāgavata-nāma kaścin munir na paricitaḥ | tathāpy atra bharata-munir na sāmbhāvanīyaḥ, tat-praṇīte śāstre etat-padyasya na kutrāpy prāpyatvāt | agre tathā | [↑](#footnote-ref-4)
4. atra haridāsadāsasya pada-ṭīkā, yathā—ādarśa-pustake khalu vipralabdhāṁ vivṛtya tad anu khaṇḍitā-prakaraṇaṁ vidyate | tad-anusāreṇaivātrānuccheda-saṅkhyā jñātavyā | ity eṣā | vayaṁ tu viṣṇudāsasya kramam samīcīnaṁ matvā tad anusarāmaḥ | [↑](#footnote-ref-5)
5. sāde kardame | niṣaddharastu jambālaḥ paṅko’strī sāda-kardamau ity amaraḥ | iveti vākyālaṅkāre | vāmaṁ pratikūlaṁ | samayasi davayasi | tad api tathāpi avigītaṁ nirdoṣam | [↑](#footnote-ref-6)